

CIGARETTES ROXY CONSERVEZ LES MAINS DE BRIDGE

Le Canada

LE BON VIEUX CIGARE PEGASUS

VOL. XXXII — No 50 MONTREAL, VENDREDI 1er JUIN 1934 Minimum hier: 58 — Maximum hier: 72

Le docteur Wilder Penfield mandé auprès du chef de police Vachon L'hon. Arthur Sauvé admet qu'il a voyagé!

Mesures financières proposées par le maire Les conseillers du maire voient d'un bon oeil l'abolition de la surtaxe

Il ne s'est pas ennuyé au congrès mondial des Postes au Caire : il n'y est resté que deux semaines — Pendant les trois autres semaines, il s'est baladé en Europe, comme un gros monsieur qui a des rentes et des loisirs

Ultime effort pour sauver la conférence du désarmement Le président Arthur Henderson déclare que "les nuages n'ont jamais flotté si bas"

La ville de Vienne fait un accueil enthousiaste à l'archiduc Eugène Vienne, 31. (P.A.). — La capitale autrichienne a fait aujourd'hui un accueil enthousiaste à l'archiduc Eugène, membre de la famille Habsbourg qui est maintenant âgé de 72 ans dont le nom a été mentionné comme prochain candidat à la présidence de l'Autriche malgré les nombreux démentis de ses amis.

Le praticien a bon espoir de réchapper le blessé Chef de police et deux constables blessés dans une chasse à l'homme

Impôt sur les hypothèques Un impôt frapperait les prêts hypothécaires portant intérêt à plus de 5 pour cent Bénéfices de \$15,000

L'HISTOIRE DE L'ALBUM-SOUVENIR QUI COUTA SI CHER Le ministre des Postes a appris, mais un peu tard, que cet album avait été imprimé sans son consentement — Il sait toutefois, qu'il a renvoyé sciemment 295 maîtres de postes dans la province de Québec!

Réactions attendues "Barthou éclaire les réalistes que Sir John s'était appliqué à embrumer" La presse allemande

Mme Dionne et ses 5 jumelles iront à l'exposition mondiale M. Dionne, assisté de l'abbé Routhier, a conclu un arrangement avec les promoteurs La diète est modifiée

A Saint-Barthélemy Leur auto donne contre un arbre et celle des fuyards dans un ruisseau 4 suspects détenus

Même si M. Houde n'y vient à peu près jamais, l'on apprend à l'hôtel-de-ville ses principaux projets d'amendements à la Charte pour la prochaine session de l'Assemblée législative.

Ottawa, 31. — Durant l'absence de l'hon. Arthur Sauvé, ministre des Postes, plusieurs questions avaient été posées au gouvernement au sujet de son voyage au Caire, au sujet de son secrétaire spécial, M. Jean Bruchési, de ses allées et venues dans le pays des pyramides et du Sphinx.

Genève, 31. (P.C.). — Les négociations se sont poursuivies aujourd'hui entre divers délégués à la conférence mondiale du désarmement en un suprême effort pour sauver les grandes comités de Genève de l'échec auquel les a exposés le refus catégorique de la France de permettre à l'Allemagne de réarmer.

Orillia, Ont., 31. (P.C.). — Mme Ovilla Dionne, de Corbeil, Ont., mère des cinq jumelles qui font parler d'elles à pleines colonnes dans les journaux, partira pour l'exposition universelle de Chicago avec sa nichée de quatre filles complètement établies et que les fillettes auront pris des forces suffisantes.

Les Trois-Rivières, 31. (Spécial au Canada) — Victime d'un grave accident survenu la nuit dernière, à Saint-Barthélemy, un cours d'une chasse à l'homme, le chef de police des Trois-Rivières, M. Joseph Vachon, commença à prendre du mieux, ce soir, à l'hôpital Normand-Cross, de cette ville.

Quant à l'impôt sur les hypothèques portant un intérêt très élevé, il est suggéré par M. Allan Bray, conseiller municipal de Saint-Henri : les membres du comité exécutif, sans compter M. Houde lui-même, lui ont fait bon accueil.

On sait, cependant, que MM. Webster et Gaboury ont été suspendus, puis réintégré, puis mis à leur retraite, après que le premier des deux eut avoué avoir trompé l'hon. M. Sauvé sur cette publication désormais fautive.

Quelques journaux anglais ont regretté que le discours sarcastique de M. Barthou ait mis en danger la bonne entente anglo-française, mais le journal conservateur le "Post" déclara n'être pas surpris que le discours du représentant anglais a provoqué le mordante rétorique qu'il a reçue.

Le Dr Dafeo a demandé aujourd'hui que la porte de la maison des Dionne soit fermée aux visiteurs à cause des dangers d'infection. Il s'est aussi opposé à ce qu'un téléphone soit installé dans la maison.

Le constable Martin, qui avait apporté une carabine, avait épaulé l'arme et attendait un moment favorable pour tirer, mais à Saint-Barthélemy, en face de l'hôtel York, les voleurs continuèrent tout droit au lieu de prendre le virage. Un tourbillon de poussière s'éleva, alors, aveuglant les occupants de l'autre auto.

Il va sans dire que ces deux impôts frapperaient certaines catégories de sociétés anonymes qui rendent les plus grands services à la population, surtout les sociétés d'assurances, lesquelles ont un grand revenu et détiennent beaucoup d'hypothèques.

Le bill des compagnies Le bill des compagnies a été adopté en comité et il est maintenant prêt pour la troisième lecture. On impose des sanctions punitives très sévères aux personnes prises à vendre des actions de porte en porte, et l'on se montre non moins strict à l'égard des directeurs de ces compagnies qui envoient des agents sur la route.

Thessalon, Ont., 31. (P.C.). — Devant une immense assemblée, M. Mitchell Hepburn, chef de l'opposition libérale en Ontario, a déclaré que l'administration conservatrice a augmenté la dette publique de la province jusqu'à près d'un milliard et qu'elle a augmenté les impôts à un niveau qui est devenu intolérable.

Le gouvernement a reçu le rapport du comité sénatorial qui a enquêté sur la situation touristique au pays, et il recevra l'attention que méritent les rapports relatifs à la situation touristique. M. Bennett a fait cette déclaration en réponse à une question qui lui a été posée par M. Wilfrid Hanbury, libéral de Vancouver-Burrard.

Le constable Martin, qui avait apporté une carabine, avait épaulé l'arme et attendait un moment favorable pour tirer, mais à Saint-Barthélemy, en face de l'hôtel York, les voleurs continuèrent tout droit au lieu de prendre le virage. Un tourbillon de poussière s'éleva, alors, aveuglant les occupants de l'autre auto.

D'un autre côté, l'administration Houde-Savignac entendrait dégrever la propriété par l'abolition de la surtaxe de huit pour cent, imposée tout récemment.

Washington, 31. (P.A.). — Les chefs des unions ouvrières de l'industrie de l'acier aux Etats-Unis ont tenté aujourd'hui d'apaiser l'impétuosité des ouvriers de cette industrie en menaçant les chefs d'industrie d'une grève générale dans deux semaines s'ils ne reconnaissent leurs unions.

Thessalon, Ont., 31. (P.C.). — Devant une immense assemblée, M. Mitchell Hepburn, chef de l'opposition libérale en Ontario, a déclaré que l'administration conservatrice a augmenté la dette publique de la province jusqu'à près d'un milliard et qu'elle a augmenté les impôts à un niveau qui est devenu intolérable.

Le Dr Dafeo n'est pas un novice en matière d'accouchements. De son propre aveu il a mis 1,400 ou 1,500 enfants au monde au cours de ses 26 années de pratique. Il appartient en père à un médecin et son frère pratique actuellement à Toronto. Il naquit à Madoc, Ontario, fit ses études à Toronto, et obtint ses diplômes en 1908.

Le constable Martin, qui avait apporté une carabine, avait épaulé l'arme et attendait un moment favorable pour tirer, mais à Saint-Barthélemy, en face de l'hôtel York, les voleurs continuèrent tout droit au lieu de prendre le virage. Un tourbillon de poussière s'éleva, alors, aveuglant les occupants de l'autre auto.

On croit que la possibilité de prévenir la grève au sein de l'industrie du coton est très minime.

Sept voleurs s'attaquent à une charge de beurre Chicago, 31. (P.C.). — Sept bandits masqués ont soulagé aujourd'hui deux camionneurs de leur charge de beurre: 6 tonnes, évaluées à \$2,500. Pendant que deux des complices gardaient les deux prisonniers sous leur surveillance, les deux autres disparaissaient avec le beurre et le camion.

Le chef libéral a prétendu que bon nombre des achats faits par la commission hydro-électrique d'Ontario, l'ont été sans la moindre préoccupation de l'intérêt public. Il a qualifié d'erreur colossale et impardonnable l'achat au prix de \$22,000,000 de la Dominion Power and Transmission.

Paris, 31. (P.C.-Havas). — La raison pour laquelle de nouveaux crédits devront être votés pour la défense nationale, a dit aujourd'hui le maréchal Pétain, ministre de la Guerre, est le réarmement constant de l'Allemagne. Le maréchal a dit aux députés de la Chambre que s'il en avait eu aussi long que lui, sur le réarmement allemand, ils n'auraient pas la moindre hésitation à voter ces crédits.

Le constable Martin, qui avait apporté une carabine, avait épaulé l'arme et attendait un moment favorable pour tirer, mais à Saint-Barthélemy, en face de l'hôtel York, les voleurs continuèrent tout droit au lieu de prendre le virage. Un tourbillon de poussière s'éleva, alors, aveuglant les occupants de l'autre auto.

CADAVRE REPÊCHÉ Le corps du jeune Austin Buchanan, âgé de dix-neuf ans, décédé le 1948, avenue Westmount, à Westmount, qui s'était noyé en se baignant à Saint-Louis, le 21 mai, en face de Dorval, a été repêché hier après-midi. Le corps a été ramené à la famille.

Québec, 31. (P.C.). — Le terme de mai de la Cour d'Appel ouvrira, ce matin, au Palais de Justice. La première cause entendue sera celle d'Antonio Graveline et Alfred Lévesque qui en appellent d'une sentence de quatre années de pénitence prononcée contre eux lors du dernier terme de la Cour d'Assises. Graveline et Lévesque ont été condamnés à la suite de leur procès pour conspiration de contrebande des liqueurs.

Le constable Martin, qui avait apporté une carabine, avait épaulé l'arme et attendait un moment favorable pour tirer, mais à Saint-Barthélemy, en face de l'hôtel York, les voleurs continuèrent tout droit au lieu de prendre le virage. Un tourbillon de poussière s'éleva, alors, aveuglant les occupants de l'autre auto.

Le constable Martin, qui avait apporté une carabine, avait épaulé l'arme et attendait un moment favorable pour tirer, mais à Saint-Barthélemy, en face de l'hôtel York, les voleurs continuèrent tout droit au lieu de prendre le virage. Un tourbillon de poussière s'éleva, alors, aveuglant les occupants de l'autre auto.

Le constable Martin, qui avait apporté une carabine, avait épaulé l'arme et attendait un moment favorable pour tirer, mais à Saint-Barthélemy, en face de l'hôtel York, les voleurs continuèrent tout droit au lieu de prendre le virage. Un tourbillon de poussière s'éleva, alors, aveuglant les occupants de l'autre auto.

Le Canada

Journal du matin

Membre de la Presse Canadienne

Administrateur: Louis Carrier

Le Canada est imprimé par la Compagnie de Publication du Canada, Limited.

Administrateur: Louis Carrier

Rédacteur en chef: Edmond Turcotte

Gérant de la Rédaction: Eustache Letellier de Saint-Just

La carence d'Ottawa coûte \$35,000 par mois à Montréal

Par la faute du gouvernement fédéral, la lutte contre le chômage coûte à la Ville de Montréal \$35,000 par mois de plus qu'il n'est nécessaire.

Ottawa et Québec ne veulent pas honorer la note que leur présente Montréal sans la contrôler dans chaque détail.

Cela, le gouvernement de Québec l'a compris. Dans son désir d'être aussi expéditif que possible et de diminuer autant qu'il est en son pouvoir de la faire la pression que les créanciers de Montréal exercent sur la trésorerie municipale, il a chargé QUATORZE comptables de contrôler les comptes.

On ne peut pas dire que cela n'est pas une façon généreuse ou au moins équitable de traiter Montréal.

M. Gordon, ministre du Travail, essaie de justifier la conduite de son gouvernement en disant que Montréal n'est pas traité autrement que les autres municipalités.

La lutte contre le chômage est un problème ressortissant essentiellement à la politique générale du pays, donc à l'Etat fédéral.

La carence de l'Etat fédéral entraîne pour Montréal des frais absolument inutiles de \$35,000 par mois.

Edmond TURCOTTE

Pour l'Université

Notre rédacteur financier a dit, hier, quels avantages on aura à souscrire à l'assurance-vie dont les versements serviront au relèvement financier de l'Université de Montréal.

Il s'agit d'une dotation pour 30 ans, que l'on paiera en quinze versements pendant quinze ans.

Nous n'avons pas la compétence requise pour démontrer les qualités propres de cette forme d'assurance-vie.

Si les Canadiens français de Montréal, et ceux de la Province qui y ont autant d'intérêt, ont perdu le sentiment de leurs droits et le juste sens de leur honneur au point que la faillite de la seule institution d'enseignement supérieur de la région ne les touche pas, il n'y a plus grand-chose à espérer de nous.

L'Université est l'un des rouages essentiels à la vie d'une nation civilisée.

Les Canadiens français, capables de le faire, qui ne veulent pas que leurs fils soient demain de purs primaires ou de pauvres esprits n'ayant reçu qu'une formation de fortune, feront coïncider leur intérêt avec leurs bons sentiments et assureront leur vie en assurant celle de l'Université.

René GARNEAU

Tribune libre

LE MONT-SAINT-ANTOINE

Montréal, le 23 mai 1934.

Monsieur le Directeur:

Chaque année, vers la fin de juin, il y a une distribution de prix dans nos collèges, couvents et écoles.

L'an dernier, grâce à la générosité de plusieurs amis, il y a eu une première distribution de prix au Mont-Saint-Antoine.

Je vous prie, cher monsieur, d'accepter mes remerciements anticipés et l'expression de mes sentiments les plus distingués.

J.-A. Robillard, Juge de la Cour des Jeunes Délinquants.

geusement établi dans la rue Sherbrooke et sous la direction paternelle des Frères de la Charité, est une belle maison d'éducation pour tous les enfants.

PETITS FILMS

Une vie de sou...

J'ai vu le jour dans By-Town, en 1880, et, dans ma prime jeunesse, j'en ai vu de belles. J'étais flamant neuf quand je fis mes premières armes, rue Rideau, en escadant mes premiers sauts sur un comptoir de buvette.

Fatalement je dus visiter la Basse Ville, où tant de choses étaient à la hausse, dans le temps, pour changer de gosses, de jour en jour. Enfin, par un beau dimanche, une élégante, parfile par un crinoline et ses recottes, me laissa tomber dans la tirelire de velours d'un bon vieux curé de Saint-Sauveur.

De Québec je montai à Montréal, dans les poches d'un ours de bois. J'allais y dormir le sommeil du juste quand, bang! par un midi de juillet, je roulai sur une belle peau d'original, sous la tente d'un chef iroquois.

Quand le bon curé Labellé inaugura son chemin de fer de Saint-Jérôme, j'étais dans le veston d'un ministre, Alphonse Nantel, je crois, devenu plus tard le beau-père d'Athanasé David.

Le père Mailhot me donna la quête et le curé Labellé consacra ma carrière en me passant à un d'archevêque, pour du bois d'étable, destiné aux pauvres de Montréal.

En 1800 j'avais 10 ans et je commençais à devenir lisse et beau. Les sous, ça ne plissa pas comme les hommes, avec l'âge, mais ça devient léger et brillant.

Depuis, j'ai contribué à gagner la guerre, avec une bonne vieille dévotion qui acheta des bons de la Victoire. Mais: je ne dormis pas longtemps dans ces vestes de banques, où tous les cauchemars imaginables assaillent les vieux sous, et je me réveillai un bon matin, dans la main chaude d'une jeune femme de Montréal, qui me donnait à un exemple. C'était au soir de l'Armistice et je passai une nuit possible dans un sac de toile de lin, sous un oreiller de paille, et portant chausse, je crois, à la donatrice...

Et aujourd'hui? Je suis vieux, très vieux, mais je continue à rouler ma boule de dé de la, à travers la grande ville-journales. J'en aurais trop à dire s'il me fallait continuer à parler. De temps en temps, je suis au marché Bonsecours où dans la rue Vitré. Un copricome me fait sauter dans un sac-à-main délicieusement parfumé, et j'ai sommeil souvent sur un meuble d'occasion, quand ma nouvelle maîtresse admiraît ses tresses nues, devant un miroir. Parfois je me réveille assommé sur un mur de briques dans une ruelle de faubourg. Je sais alors que des gosses apprennent à mes dépens, le jeu à l'argent. Tantôt, je suis dans une boîte de nuit, et si j'en me donne un boitirois, je ris dans ma barbe (!) en voyant la queue de bois du garçon de table. J'ai même, tout dernièrement, contribué à l'achat d'une bouteille de Coca-Cola. C'était une charmante grisette qui voulait se donner une illusion de champagne sous les ombles d'une manœuvre, et les premières feuilles d'un orme viennent bécoeter sa fessière ouverte.

Ma vieillesse sera dorée puisque j'ai enfin trouvé le repos dans le livre de banque de Gabadadi. Lui ou moi nous ne perdons, et j'y suis roi et maître, étant toujours seul. J'ai bonne et belle compagnie et c'est la plus douce compensation de ma carrière de gros sou. Je me colle juste au-dessus de l'oeil de ce bonhomme, avec une petite photo de sa vieille maman.

GABADADI

Choses du temps

La France sait parler au monde.

M. Barthou, ministre des affaires étrangères du cabinet français d'union nationale, a parlé franchement à Genève, mercredi dernier. La France n'admettra pas que l'on permette à l'Allemagne de réarmer officiellement, ce qui ne serait d'ailleurs que la consécration légale du réarmement en cours depuis l'arrivée d'Hitler au pouvoir.

L'abdication des Anglais devant les menaces de l'Allemagne, qui a juré qu'elle ne participerait pas aux travaux de la S.D.N., tant qu'on ne lui aura pas sacrifié la clause du traité de Versailles qui lui défend de s'armer sur le pied des nations victorieuses en 1918, sera cause, beaucoup plus que la fermeté de la délégation française, de l'échec définitif de la Conférence.

Cette politique de l'Angleterre de n'avoir pas de principes fondamentaux au regard desquels ses délégués pourraient se rallier ou non au point de vue des autres nations, mais de se décider que sur des faits morcelés de l'ensemble, et d'une façon contradictoire souvent, est encore plus dangereuse qu'indécise en ces temps où le moindre incident, le moindre déséquilibre dans l'état des forces qui s'opposent à l'Allemagne peut faire naître une conflagration.

La France, dont toute la politique depuis 1918 s'appuie avec une parfaite continuité sur le respect de Versailles, et des différents pactes conclus depuis la fondation de la S.D.N., ne pouvait déroger à sa ligne de conduite habituelle.

On savait cela en Angleterre et on le savait à Genève. M. Barthou, en y mettant un peu moins de forme, a répété ce qu'avait dit avant lui M. Briand, Tardieu, Herriot et Paul-Boncour. Il faut être buté comme l'Allemagne ou avoir cette détachable peur de se compromettre des Anglais pour ne pas admettre la simplicité du point de vue français qui veut qu'une conférence de désarmement ne soit pas d'abord une entente générale pour un réarmement général.

S'il fallait le coup d'éclat de M. Barthou pour que le monde apprit que les Français ne sont pas des ramollis et que la volonté qu'ils ont montrée, ces dernières années, de s'entendre avec leurs anciens ennemis ne voulait pas dire qu'ils abandonnaient les droits sacrés que la mort de plus d'un million des leurs leur avait acquis, il faut se réjouir que le ministre n'ait pas hésité à le faire. L'Allemagne réarme comme une engraine. Il ne manquera plus à cette farce tragique, pour qu'elle fut complète, que la S.D.N. légalise le réarmement. Grâce à la France, cela ne sera pas.

Propagande intelligente.

Un récent courrier nous apportait un exemplaire d'une revue publiée à Leipzig en Allemagne, l'Uberssee Post, édition anglaise. C'est une revue de caractère industriel où les annonces abondent. Mais elle contient plusieurs articles très bien rédigés, dont l'un du vice-chancelier von Papen.

Chacun de ces articles tend à rendre l'Allemagne sympathique, à expliquer ses problèmes financiers de telle façon que le lecteur soit enclin à dire: "Après tout les Allemands font de leur mieux pour sortir d'une mauvaise situation".

La plupart des assertions de l'Uberssee Post nous semblent sinon fausses, du moins présentées de manière à dissimuler la vérité. Par exemple, lorsque von Papen entreprend d'expliquer le problème des dettes de l'Allemagne en citant une opinion du docteur Schacht selon laquelle les difficultés financières des pays germaniques seraient dues en grande partie au traité de Versailles, vous entendez: au traité de Versailles et non à la bêtise que l'Allemagne a commise en déclarant la guerre de 1914. Comme si les peuples n'étaient pas responsables des actes de leurs gouvernements. N'imposez la plupart des gens n'ont pas au fond de la question et l'on croira que l'Allemagne attend donc la France, qui a pour elle la vérité et la justice, pour faire dans les milieux anglo-saxons une contre-propagande en langue anglaise? Il lui serait si facile d'andantir les allégations mensongères de ses ennemis et de démontrer en blanc et noir que le droit se trouve sans aucun doute possible de son côté. Ignore-t-on là aussi la puissance de la propagande continuelle et bien conduite? — H. G.

Ces critiques de l'enseignement.

La position des apologistes de l'enseignement secondaire serait-elle si mauvaise, qu'ils soient forcés, pour se défendre, d'accuser ceux qui en font la critique d'agir ainsi parce qu'ils veulent tout simplement s'imposer comme professeurs dans nos institutions secondaires? — Nous ne le croyons pas, et T.P., de l'Action Catholique qui a trouvé cette perle entre deux méditations de son projet de socialisation du marché agricole, ne nous le fera pas croire. Les idées de T.P. en matière d'enseignement n'ont jamais dépassé le niveau alimentaire et il vaut mieux pour la bonne réputation de nos collègues qu'il ne s'en fasse pas plus longtemps le champion.

Intelligences par les humanités; ce qui ne veut pas dire que tous les professeurs de nos collèges classiques les possèdent.

Il n'y a pas de Marie-Victorin ni d'Alexandre Vachon parmi les laïques, pas plus qu'il n'y a de postes de la valeur de Robert Choquette ni de critiques de la culture d'Albert Pelletier parmi les clercs. D'ailleurs nous ne discutons pas les maîtres, mais les erreurs de programme et une certaine négligence dans l'enseignement de quelques disciplines fondamentales.

Notre commerce avec le Japon.

Certains manufacturiers canadiens louent énergiquement les mesures restrictives que l'Angleterre compte prendre contre les importations du Japon, et plus d'un s'attendent à ce que le gouvernement fédéral marche sur les traces de la mère-patrie.

Ce qui étaye solidement la position du commerce japonais sur les grands marchés mondiaux, c'est, outre la dévalorisation du yen à trente-cinq pour cent de sa valeur nominale, le fait que les Japonais désireux de vendre leurs produits ont compris qu'il fallait pour cela acheter de l'étranger. Ainsi les Nippons nous ont achetés, en 1933, pour \$3,860,911 de marchandises, mais ils nous ont vendus de la même année pour \$10,327,492 de nos produits.

Et pourtant l'imperialisme, la volonté de conquêtes des Japonais constitue pour notre civilisation, indiscutablement supérieure à la leur, un danger qui s'accroît à mesure que les marchés ouverts à leurs industries se font plus vastes et plus nombreux. Le problème de nos relations avec le Japon semble donc assez complexe. Il nous faudrait pour le résoudre un moderne Soion. Nous n'avons malheureusement que M. Bennett. — H. C.

GAZETTE RIMÉE

Nos infirmières

Le Dr Roméo Boucher a protesté contre les programmes institués par des experts en matière de soins infirmiers du but de leur profession.

Le docteur Roméo Boucher vient de faire encore un cacland: Voilà qu'il ose reprocher à ces dames de trop apprendre! Il attaque l'enseignement qu'on inculque aux infirmières. Pour lui, c'est inutilement qu'on leur bourne la cafetière!

Des cours par ci, des cours par là. Et sur le mode théorique. Système épanté, mais voilà. Ça manque un peu de sens pratique! Qu'ont-elles besoin de savoir? Ce vulgaire caféine. Porte ce nom de désespoir: Triméthylhydroxyurine!

On leur flanque des cours savants Ou Madame Neurologie. Etale ses nerfs dérivants. Pour leur jeune ecologie! Et des cours sur l'art de guérir. Et de prescrire des remèdes! Zut alors! Ça ferait mourir. Un congrès entier de bipèdes!

Ce serait si simple pourtant De leur montrer l'anatomie. Au lieu de cours déconcertants Sur la bactériologie! Et la bonne hygiène devrait Pour ces charnières juvéniles. Ne plus avoir aucun secret... C'est la science essentielle!

On risque de manquer le but Qu'on rêve pour les infirmières. Avec le lutz superflu D'abracadabrantes lumières! On martyrise leurs cerveaux Avec des notions futiles. Des mots creux, des termes nouveaux, Un tas de bobards inutiles!

Qu'on leur enseigne simplement D'être les esquizes gardiennes. Des malades, d'être mamans. Des mères canadiennes. Et que leur abandonnement Ressemble à celle des apôtres. Chez qui brûle la passion De se dévouer pour les autres.

Qu'on leur enseigne simplement Le prix qu'un sourire possède: Pour l'être qui souffre, vraiment C'est encore le meilleur remède! Il faut que leur jeune gaieté Chante une note d'espérance. En attendant que le saint Refleurissent après la souffrance.

Qu'elle saule trouver les mots Qui consistent et qui soulagent. Lorsque sous le poids de leur maux Les patients se découragent. Elles auront bien fait leur part Avec leur grâce maternelle. Si, lors des gais ou lourds départs, Les malades sont contents d'eilles!

Jean KNOCK.

Difficultés allemandes

Le régime national-socialiste entre dans une période difficile de son destin. Ceci ne signifie d'ailleurs pas — comme l'on est parfois tenté de le dire trop vite ici ou là — qu'il se trouve dans une phase critique. Bien que de nombreux signes indiquent que tout ne va pas pour le mieux, loin de là, dans la meilleure des dictatures, l'on risquerait de se tromper lourdement en prédisant la fin prochaine de l'expérience hitlérienne.

Le régime du national-socialisme se poursuivra sans doute encore longtemps. Mais les difficultés auxquelles il se heurte deviennent chaque jour plus considérables. Son évolution s'en ressentira.

Dans l'ensemble, l'enthousiasme a sensiblement baissé outre-Rhin. Il y a un an l'Allemagne était arrivée à un état de tension mystique qui ne pouvait persister indéfiniment. La réaction qui se produit aujourd'hui est normale. "Führer" semble avoir consacré son prestige à peu près intact, et si le "système" est l'objet de critiques et soulève un assez vif mouvement de mécontentement, on s'en prend à ses formes plus qu'à son fond.

Les plus fortes sources du régime sont toujours la jeunesse et l'élément féminin. Toute fois la ferveur de la population urbaine est en recul marqué, tandis que celle de la population paysanne reste vivace. Les agriculteurs, en effet, profitent actuellement de mesures prises en leur faveur par le gouvernement Brüning et dont l'action avait été nécessairement assez longue à se faire sentir.

Le régime national-socialiste bénéficie aujourd'hui de cet état de choses et se pare des résultats préparés par ses devanciers. Au surplus, dans chaque village une cellule nationale-socialiste fonctionne et se charge admirablement d'entretenir le loyalisme et les illusions de la paysannerie.

Tout au contraire, les classes moyennes, les petits bourgeois, les petits commerçants de villages, qui formaient il y a quelques mois encore le gros de l'effectif hitlériens, ne dissimulent pas leurs déceptions. Un profond malaise règne dans ces milieux. On leur avait promis l'abolition des grandes entreprises, du grand capitalisme, des grands magasins. Or toute cette oligarchie est restée intacte. Les petites gens continuent de souffrir durement. Ce retour au "bon vieux temps" après lequel ils soupiraient, décidément le national-socialisme, pas plus que les autres régimes, ne le leur procure!

De son côté, le grand patronat recommence à s'inquiéter. Jusquelà, dans l'ensemble, il n'avait pas eu à se plaindre. Il avait admirablement manœuvré, et, sans trop en savoir l'air, tiré les ficelles du régime. Sous son influence, l'on avait carrément tourné le dos aux promesses révolutionnaires du catéchisme hitlérien. Le gouvernement avait même, il y a quelques mois, donné un vigoureux coup de barre "à droite". C'était bien là ce qu'accomplissaient les grands industriels, les magnats "deutsch-nationalen" qui se flattaient depuis longtemps d'écarter le mouvement hitlérien à leur profit.

D'autre part, le grand patronat est très effrayé de la politique spéculative à laquelle le régime continue à se livrer pour lutter contre le chômage. C'est fort bien de camoufler les chômeurs en "armée de travail", d'entreprendre partout de grands travaux improductifs, de distribuer à tour de bras des subventions pour construire et pour réparer. Mais, à ce train-là, l'on court vers la pris. Déjà l'inflation de crédits a pris des proportions inquiétantes. Pourra-t-on éviter l'inflation monétaire? Tous ceux qui ont conservé le jugement quelque peu sain voudraient, à tout prix, empêcher cette catastrophe. Les souvenirs de 1922-1923 sont restés cuisants. Mais les doctrines du parti — Feder en tête — sont d'un autre avis. Ils sont nettement "inflationnistes" — pour purger d'un seul coup l'économie allemande de ses dettes — et se croient assez sûrs de leur autorité pour imposer leurs mesures de dévaluation sans provoquer de gros accidents. La lutte entre les deux courants se fait chaque jour plus vive. Le docteur Schacht, le ministre des finances von Schwerin-Krosigk sont deux inflationnistes déterminés. Ils agitent, depuis un mois, leur démission. Qui décidera le "Führer"? Le sait-il lui-même? Le chancelier ne porte d'ailleurs qu'un intérêt très secondaire à ces problèmes techniques. Il déclare franchement qu'il n'entend rien à l'économie et qu'elle l'ennuie (attitude surprenante lorsqu'on est le maître du pays le plus industrialisé du monde). A ses yeux, une seule question existe: la jeunesse. Le régime national-socialiste — on ne le dira jamais assez — c'est le régime de la jeunesse. Les préoccupations économiques sont des affaires de vieux. "Tout pour la jeunesse!" "Tout pour la jeunesse!" Tel est le leitmotiv hitlérien. C'est fort bien. Mais le lyrisme n'est pas une politique.

Par ailleurs, bien qu'occulte, bien que larvée, l'opposition communiste reste profonde, et infiniment plus agissante qu'on ne le croit et surtout qu'on ne le dit. C'est le constant souci des dirigeants. Les camps de travail ne sont pas sans. Les formations hitlériennes — même les S.A. — ne le sentent guère davantage. Les communistes ont beau ne pas avoir ni argent, ni de chefs, ni de lieux de réunion, ni de presse, ils trouvent cependant le moyen, d'entretenir dans le pays une sourde fermentation. Récemment des élections ont eu lieu dans les usines

pour choisir des "conseils de confiance". On estime que les deux tiers des ouvriers se sont prononcés contre les candidats "officiels". Précisément, c'est pour calmer cette agitation qu'il grandit que le régime va de nouvelles "à gauche".

Si l'opposition communiste reste sourdement mais active, l'opposition monarchiste, quoique moins accentuée, se manifeste également. La plupart des conservateurs ne se sont ralliés au régime que du bout des lèvres. Les Israélites, beaucoup de catholiques considèrent aujourd'hui la monarchie comme la délivrance. Même les petits bourgeois agrais qui ne souhaitent qu'une chose, le retour "au bon vieux temps", solution leur suprême espérance, sont tournés. Jusque dans l'entourage du chancelier, les intrigues monarchistes font leur chemin. Tant que le vieux maréchal vivra la question ne se posera pas. Mais à sa mort? Au reste, les lieutenants du "Führer" se jalouent, se détestent, s'épient et se trahissent entre eux. Jamais on n'a vu tant de cabales et tant de clans fermenter que sous cette apparente unité dictatorialle... Le parlementarisme n'était pas plus semé de trappes, pas plus trépidé de rivalités byzantines.

De son côté, la Reichswehr résiste au régime. Un conflit sourd, latent, le met, sinon en opposition, du moins en mauvais voisinage avec les formations hitlériennes. Les chefs, les militaires de métier considèrent avec un agacement croissant ces troupes improvisées, bruyantes, qui "jouent au soldat", tiennent le haut du pavé, jouissent puérilement d'être revêtues d'uniforme et se croient les maîtres de l'Allemagne. Ils leur refusent toute valeur technique.

Si l'on ajoute à tout cela la malaise religieux, aussi bien dans les milieux catholiques que dans certains milieux protestants; l'impatience que commencent à manifester beaucoup de gens devant le désert de la presse, le manque absolu d'informations; la réaction qui se produit, enfin, chez les intellectuels contre la mise au ban systématique de la raison (sous le régime hitlérien, raisonner c'est trahir), l'on aura le croquis, un tableau assez exact des éléments qui composent la vague de mécontentement qui pèse actuellement sur l'Allemagne et crée au gouvernement des difficultés assez redoutables.

Encore une fois, n'allons pas en conclure que l'Allemagne est à la veille de surprises. Le "système" garde toujours ses croyants et le "Führer" ses adeptes. La discipline retrouvée, la jeunesse marchant coude à coude et cessant de trahir dans l'oisiveté, l'effort déployé pour fournir du travail à tous, la tension nationaliste et xénophobe, la fibre obsessionnelle bien entretenue. L'espérance encore vivace en un "miracle" qui ramènera la prospérité et le crédit, tout cela soutient encore le moral de la nation et l'attache à l'hitlérisme. D'autre part, le national-socialisme a fait le vide autour de lui. Le retour au régime républicain parlementaire est exclu. La monarchie n'est une solution (la seule possible) que pour l'avenir. Le communisme ne vivrait pas. L'Allemagne a joué toutes ses cartes. La principale force de Hitler, c'est qu'il n'y a personne pour le remplacer. Au surplus, aucun autre régime — 1934 — monarchique — ne pourrait agir très différemment du régime actuel, pour la simple raison que les données du problème allemand ne changent pas et que ces données sont presque tragiques. Ce qui semble plausible, c'est que le national-socialisme a atteint et même dépassé son zénith et qu'il ira désormais en s'affaiblissant.

L'avenir de l'Allemagne reste prodigieusement incertain. Ce colosse garde de pieds d'argile. M. Paléologue raconte dans son Journal que le baron de Courcel, qui fut ambassadeur à Berlin, lui avait dit le 29 juin 1918: "Si Dieu vous accorde une longévité normale, dans un exemple de vingt ans d'années, encore, vous verrez un problème que ce que je ne verrai pas, moi: l'Alsace-Lorraine rendue à la France; la dynastie des Hohenzollern quitter la scène du monde, car les constructions germaniques n'ont jamais duré trop longtemps; et vous verrez enfin l'Allemagne entrer dans une période interminable de confusion, comme après la guerre de trente ans."

La prophétie se vérifie-t-elle jusqu'au bout? Prenons garde. Le "confusion" allemande paraît évidente. Mais précisément, pour en sortir, les dirigeants allemands ne cherchent-ils pas à réagir sur le plan extérieur? Nous reviendrons sur ce sujet. Il est capital.

Wladimir D'ORMESSON.

Dîner anniversaire du Royal Arcanum

Le mardi 5 juin, à 8 heures, en la salle des Châteaux, 1284, rue Saint-Denis, aura lieu le dîner du 26e anniversaire du conseil Papinien du Royal Arcanum. Cette fête marquée également la nomination de M. Alphonse Raymond à la Commission du port; l'élection de M. Adolphe L'Archevêque au conseil municipal et celle de M. G. Brunet à la présidence de la Fédération du Travail.

Advertisement for Hotel Windsor, featuring the text "L'Hôtel Windsor est le centre des affaires et de la vie sociale à Montréal... c'est le rendez-vous par excellence pour le déjeuner ou le dîner, les réceptions, les soupers après le théâtre, les banquets et les bals." and the logo for "HOTEL Windsor" with "CARRÉ BOULEVARD" below it.

Pas de remise pour Baer - Carnera

MADISON SQ. NE SONGE PAS A LE RETARDER-ROSS ET SES TITRES

La commission de N.-Y. doit statuer demain sur le mode de défense de ses deux champions

Un à la fois
La prochaine rencontre de Ross sera probablement contre McLarnin en septembre

Par Edward J. Noël
(Rédacteur sportif, Presse Associée)

New-York, 31. — Bien que persiste encore l'étonnement du triomphe de Ross, le match Primo Carnera-Max Baer du quatorze juin prochain revient à l'esprit des sportsmen avec le démenti éclatant qu'a fait le Madison Square Garden, aujourd'hui, sur la remise possible de la rencontre.

Des rumeurs se répandent en effet depuis le combat Ross-McLarnin à l'effet qu'on reporterait le match poids-lourd à plus tard afin de laisser aux fervents le temps de se reposer.

Le colonel John R. Kilpatrick en a profité aujourd'hui pour apaiser toute inquiétude: "Carnera et Baer se battront le quatorze juin prochain à moins de quelque empêchement imprévu tel que maladie ou accident à l'un des deux adversaires. Je ne comprends pas ces rumeurs et je ne peux pas les démentir avec assez d'insistance."

Deux titres en jeu ?
Mais en dépit de ce match, qui n'est plus éloigné que de quatorze jours, la conquête de Ross emplit encore l'esprit de tous les fervents.

L'on est maintenant rendu à se demander ce qui adviendra des deux championnats de Ross en cas de défaite. Est-ce que Ross défendra son titre welter chaque fois qu'il se battra dans la classe des poids légers? Les experts ne s'entendent pas sur cette question et forment deux camps opposés, mais la Commission Athlétique de l'état de New-York tranchera la question demain.

L'attitude de la Commission sur ce problème fut révélée aujourd'hui par Bill Browns, un des trois commissaires et celui qui s'y connaît le plus en matière de boxe: "Ross a gagné ses deux championnats en deux combats différents et il n'est que juste qu'il les perde en deux défaites. Il ne serait pas juste de le forcer à la limite de 135 livres pour un match poids léger et de mettre le titre welter à la merci de l'issue. S'étirant à un poids plus près de 147 livres, la limite welter, le résultat peut-être tout à fait différent."

Match-revanche assuré

Bien qu'il n'y ait rien de défini, un match-revanche Ross-McLarnin est assuré pour la fin de l'été. Maintenant qu'il est un peu revenu de son désappointement, l'Irlandais de Vancouver a hâte de se reprendre contre Ross, qui est tout aussi ambitieux d'un deuxième triomphe. McLarnin est d'ailleurs le seul adversaire capable d'attirer une foule quelconque. En attendant Carnera et Baer s'entraînent régulièrement. L'Italien fait meilleure impression que Baer que ses entraîneurs malmenés à volonté à l'exercice.

Pit Lemieux contre Angrignon mardi soir

Pit Lemieux, le sensationnel lutteur poids-léger de St-Henri, qui est en train de se créer une réputation aux dépens de tous les lutteurs de sa classe sera l'adversaire de l'ancien champion provincial René Angrignon, mardi prochain, au stade Exchange.

Angrignon n'aura pas la tâche facile car Lemieux aura l'avantage de la pesanteur et comme il ne dédaigne pas les manières douteuses pour se tirer d'embarras Angrignon aura besoin de tous ses atouts s'il ne veut pas être pris en défaut.

Dans la semi-finale on verra Armand Cola qui a fait si bonne figure il y a quinze jours au Stade, contre le gros Russe Shura Levitch, l'un des plus rusés des lutteurs mi-lourds dans une rencontre de 45 minutes.

OU MANGEREZ-VOUS TOUTE CETTE SEMAINE ?

MAIS A
L'HOTEL D'ITALIE
A. RONCARI, Propriétaire
Cuisine française et italienne
VINS ET BIERES
SALONS PRIVÉS, A LA CARTE
REPAS REGULIER 60c.
1116-1118, Boulevard Saint-Laurent

Entendez les meilleures vedettes de la radio dans leur meilleur programme
REPLACEZ
les lampes usagées de votre radio par les véritables
RADIOTRONS MARCONI RVC

Coups de plume

Pour un citron adieu Californie ! !..

Bien désappointé, nous terminons la lecture du programme qu'Armand Vincent offre mercredi prochain, au Forum, à l'approbation de ses concitoyens amateurs de pugilat.

Malgré l'analyse la plus soignée, pas l'apparence de l'ombre d'un vestige d'acide citrique n'est passé sous les yeux de votre observateur. Bien déconcertant!

Deux ans d'observations pénétrantes, faites de concert avec ses collègues, avaient convaincu votre observateur que le sol de Ville Marie était particulièrement propice à la culture du "genus citris" qu'on voyait tant de citrons pousser dans nos rings.

De nos observations porter le fruit à ces doctes messieurs de la Chambre de Commerce et les pousser à modeler leur publicité sur celle de la Californie, il n'était qu'un pas.

Déjà, par l'imagination, nous l'avions franchi; nous en étions à recevoir les félicitations de la dite C. de C. pour notre acuité de vision quand la lecture mentionnée plus haut nous a déconcerté.

Peut-être devrions-nous des grâces à Vincent qui nous aura évité cette bourde lamentable. Peut-être lui devons nous de n'être pas à tout jamais "coulé" dans l'estime de ces messieurs commerciaux. Nous n'en avons pas les dispositions! Après tout, perdre sa Californie pour l'absence du plus minuscule des citrons, suffit, on nous l'accordera, à rendre l'humeur mas-sacrante!

Leitham est juteux mais n'a rien de citrique

Sur Leitham et Escobar, nous ne nous sommes pas arrêtés. S'il a réussi à knock-outer notre Bobby le porto-ricain n'a rien du citron. Et au premier le seul goût amer que nous puissions reprocher est celui de son gérant, Sad Sam Gibbs, pour lequel Bobby est une poire pour la soif — et bien juteuse — depuis plusieurs années.

Comme il est impossible de concevoir Bobby sans Sad Sam il fallait réfléchir un instant. Mais après tout, c'est Bobby qui entre dans le ring mercredi.

A l'item suivant, nous nous frotions les mains d'aise. Enfin, nous pourrions mettre le doigt sur cette espèce du citron assez rare à Montréal depuis trois ans, le citron géant (citrus elephantisimus). En deux cent quelques livres de Ruggirello et cent quatre vingt d'Edward Mader devrait se trouver quelque part l'odeur "sui generis" qui dénote le fruit de Californie. Là encore déception.

Le combat que les deux mastodontes se sont livré à l'Aréna Mont-Royal est encore trop récent pour nous permettre d'oublier qu'il a été le meilleur que deux poids-lourds nous aient fourni durant les cinq dernières saisons. Ça suffit.

Ailleurs les noms de Horace "Lefty" Gwynne, champion olympique en 1932, de Frankie Martin, champion canadien chez les amateurs, assurent que même les préliminaires seront exemptes de citrons. En tout un programme de mérite, qui fera sa part au relèvement de la boxe ici.

Nos écoliers nous font la leçon.

Cet âge est sans pitié. Les élèves des écoles catholiques de Montréal tiennent eux aussi à prouver que le bonhomme LaFontaine avait raison.

Le onze prochain, à leur festival sportif annuel, au stade, ils dament le pion aux aînés et tentent ce que personne encore n'a présenté ici: Une reproduction aussi fidèle que possible de la mise en scène des olympiades.

Nous savons vaguement que tous les quatre ans le Dominion envoie, soit en France, soit aux Etats-Unis, en Suède ou en Hollande, mais au delà des résultats bruts, nos connaissances s'arrêtent.

Sous la direction de M. Adjour Perron, nos écoliers sont à préparer une reconstitution des jeux quadriennaux dans leur grandiose décor.

La parade des nations, le salut aux drapeaux, enfin toute la mise en scène y sera.

Si les gars après cela n'abaissent pas quelques-uns des records qu'ont établis leurs aînés, c'est qu'ils n'auront pas pu secouer l'émotion.

Marchands de l'Est Sun Beau serait ramené au turf

La ligue de quilles des Marchands de l'Est termine actuellement sa saison régulière dont elle a joué l'avant dernière séance aux allées de la salle Regal. Voici le classement des équipes et le détail des dernières parties:

Classement	
Serres-Majestic-Bélair	57 22
Pain Emile	54 22
Levure Lallemand	49 21
Dufort et Noël	48 22
Favreau et Létourneau	44 22
Bell's (All Stars)	35 41
Dansereau Restaurant	26 54
Biats Epicier	5 73

Le Sommaire

Favreau - Létourneau	
Pellerin, L.	124 142 111-386
Gauthier, R.	138 143 115-396
Perron, D.	102 125 128-256
Giroux, A.	128 128 109-265
Archambault, R.	140 134 119-392
641 703 632-1976	

Restaurant Dansereau

Pagé, N.	99 101 124-324
Van Moorhen, L.	168 109 100-268
Nolin, A.	102 124 129-256
Van Moorhen, R.	122 140 126-288
Van Moorhen, J.	120 87 125-332
613 657 603-1778	

R. Dufort - Tailleur

Cournoyer, T.	101 84 120-307
Doyle, J.	179 187 156-521
Bouchard, L.	124 148 166-438
Archambault, H.	108 121 109-337
Pelony, H.	138 126 133-399
677 668 679-2024	

Bell's (All Stars)

Mahoney, M.	106 106 153-465
Meunier, R.	109 137 111-357
John, A.	122 98 100-320
Mahoney, C.	181 102 137-390
Mahoney, M.	144 118 132-394
641 680 631-1932	

Pain Emile

Jacmain, V.	161 89 175-425
Leprance, M.	146 120 137-403
Gosselin, L.	92 164 143-399
Cousineau, C.	168 152 112-434
Gauvin, F.	122 121 195-538
658 648 760-2036	

A Biats - Epicier

Carle, S. L.	137 70 91-368
Bernier, G.	90 82 112-283
Beaudraul, E.	120 88 90-308
Vallée, J.	123 98 99-320
Desjardins, O.	145 128 102-375
693 487 493-1674	

Majestic Lunch

Allard, A.	154 129 157-461
Jobin, R.	142 128 135-425
Provencal, Ph.	115 132 134-387
Desjardins, J.	129 103 121-352
Girard, G.	188 168 180-541
748 723 712-2182	

Levure Lallemand

Harrison, K.	125 127 157-409
Thomas, Bill	150 124 182-556
Desjardins, N.	212 112 118-439
Walker, J.	124 143 182-429
Hardouin, F.	118 110 126-354
729 616 716-2070	

Philadelphia, 31. — Paul Runyan, le petit joueur de golf professionnel de White Plains, que les experts favorisent pour vaincre au tournoi annuel des Etats-Unis, a parcouru le parcours ou sera tenu l'épreuve pour la première fois aujourd'hui. Il s'en tira à merveille avec un 67, trois mieux que la normale.

Ligue du Pacifique

Hollywood	990 690 220-4 9 0
Los Angeles	101 418 018-12 10 0
Page, Matzberger et Hassler, Suisse	
Thomas et G. Campbell	
Missions	600 920 000-2 8 2
San Francisco	110 610 082-2 10 1
Thurston et Fitzpatrick; Hermann et Wood	

H. PREVOST Limitée

DISTRIBUTEURS DES VETEMENTS "Society Brand"
Coin Sainte-Catherine et Saint-Denis

Il arrive quelquefois qu'il soit payant de payer plus cher



VETEMENTS Society Brand

Un habit commun ne vaut que ce qu'il vaut, on y a sacrifié quelque chose afin d'en rendre le prix plus attrayant. Cependant mieux vaut payer un peu plus cher pour un meilleur habit... un habit "SOCIETY BRAND"... par exemple. Vous vous plairez à porter un habit avec plus de style, meilleure confection et taillé par des experts dans des étoffes de qualité supérieure. L'étiquette "SOCIETY BRAND" est une garantie de VALEUR et c'est de l'économie que de payer un peu plus pour une meilleure valeur. Venez visiter notre département de vêtements dès aujourd'hui.

\$25 à \$45

CHEZ
H. Prevost Ltée
VOUS TROUVEREZ LE PLUS BEL ASSORTIMENT ET LA MEILLEURE VALEUR SUR LE MARCHÉ EN FAIT DE CHEMISES A

\$1.35
chaque chemise
● Avec 2 collets empesés
● Garantie ne pas refouler
● Manches 32, 33, 34 et 35
● Confection ample et soignée
● Assortiment très varié



En plus d'un service rapide et courtois au magasin nous remplirons avec rapidité et livrerons toute commande reçue par téléphone

\$1.35

H. PREVOST, Limitée
COIN SAINTE-CATHERINE et SAINT-DENIS

LE "MONO" UNE INNOVATION DE LA BLUE BONNETS

TROIS CHANCES SUR UN MEME PARI DANS LA MEME EPREUVE

Léo Dandurand l'a ajoutée au pari double et à la Quinella parmi ses innovations

A la veille de l'ouverture qui promet d'être, à Blue Bonnets, la meilleure depuis quatre ou cinq saisons, Léo Dandurand ajoute une innovation aux nombreux attraites déjà offerts.

Après avoir introduit le pari double et la quinella dans les cercles de turf locaux il présente demain le "Mono" qui devrait vite être en demande chez les parieurs.

Le mono, qui n'est admis qu'à une course dans l'après-midi, est une avance désignée par le club (de sera probablement la quinella de la journée) fournit trois chances de gain sur la même mise.

Le pari se fait sur un cheval, sans qu'il soit en course la première, la seconde ou la troisième place. Le billet est gagnant si le cheval choisi termine parmi les trois premiers, le rendement variant suivant qu'il est arrivé premier, second ou troisième.

Dandurand croit avoir trouvé une formule de pari qui soit attrayante surtout parce qu'elle multiplie les chances de gain et nul doute que les parieurs seront nombreux à en faire l'essai demain.

Inscrits à 10 h. 30

Ce matin, à 10 h. 30, se ferme la liste d'inscriptions pour les épreuves de samedi. Avec comme épreuve vedette le Kindergarten Stakes qui promet de réunir les inscriptions des meilleurs dresseurs à la piste, et le Confederation Stakes dont la bourse de \$500 saura allécher les propriétaires des chevaux plus âgés en condition, les amateurs sont certains de n'y pas manquer d'émotions.

Les deux routes conduisant à la piste ont été réparées avec soin et les turfmen n'auront pas de pousser dans les yeux tant à l'aller qu'au retour. C'est là un point négligeable peut-être mais que le public saura apprécier.

Le calibre des jockeys s'améliore de jour en jour et l'on devrait voir des duels intéressants demain.

Voici les essais faits hier matin à la piste :

Chipola, 3-4 en 1:19 2-5; Cursivo, 1-2 en 52; Single Star, 5-8 en 1:04; Arson, 5-8 en 1:09; Reproach, 5-8 en 1:09 1-5; Moralist, 3-8 en 38; Justice Logan, 1-2 en 53 2-5; Coventry Jones, 3-4 en 1:19; Dorsays, 3-4 en 1:17; Count Bruno, 3-4 en 1:17 4-5; Colored Artist, 5-8 en 1:04; Golden Storm, 3-4 en 1:22; Cicero, 3-4 en 1:17 3-5; Step Prety, 3-4 en 1:21; Chief Troubadour, 1-2 en 54; Vaiguay, 5-8 en 1:08; Albiti, 5-8 en 1:07 2-5; Bisapposed, 3-4 en 1:19 2-5; Dark Ayres, 3-4 en 1:17 4-5; Cupboard, 3-8 en 39; Sir Michael, 3-4 en 1:23; Vanice M., 1-2 en 53; By Product, 5-8 en 1:05; Roselys, 5-8 en 1:05; Blanchette, 1-4 en 1:18 2-5; Squeaky, 3-4 en 1:18 2-5; Ropelvin, 3-4 en 1:19; Prince Mexican, 1-2 en 34; Arsanah, 3-8 en 39; Errant Lady, 3-8 en 37 2-5.

Les Reds perdent Jake Flowers pour 6 semaines

Cincinnati, 31. (P.A.) — Les Reds de Cincinnati ont annoncé ce soir que Jake Flowers avait subi une fracture du poignet droit après avoir été frappé par une balle lancée au cours de la partie contre les Cardinals cet après-midi.

La blessure le tiendra inactif durant cinq ou six semaines.

Le protet de Duray n'est pas alloué

Indianapolis, 31. (P.A.) — Les commissaires de la course de 500 miles disputée hier au vélodrome d'Indianapolis ont refusé d'allouer le protet enregistré par Léon Duray, de Los Angeles, propriétaire de l'auto qui a conduit Mauri Rose en 2e place.

Duray prétendait que Wild Bill Cummings, le vainqueur, avait gagné trois quarts de tour en ne ralentissant pas au signal donné alors qu'on débattait la piste.

CHARLESTOWN

Première Course, 6 furlongs, 2.50. 1.20. 1.30. 1.40. 1.50. 2.00. 2.10. 2.20. 2.30. 2.40. 2.50. 3.00. 3.10. 3.20. 3.30. 3.40. 3.50. 4.00. 4.10. 4.20. 4.30. 4.40. 4.50. 5.00. 5.10. 5.20. 5.30. 5.40. 5.50. 6.00. 6.10. 6.20. 6.30. 6.40. 6.50. 7.00. 7.10. 7.20. 7.30. 7.40. 7.50. 8.00. 8.10. 8.20. 8.30. 8.40. 8.50. 9.00. 9.10. 9.20. 9.30. 9.40. 9.50. 10.00. 10.10. 10.20. 10.30. 10.40. 10.50. 11.00. 11.10. 11.20. 11.30. 11.40. 11.50. 12.00. 12.10. 12.20. 12.30. 12.40. 12.50. 13.00. 13.10. 13.20. 13.30. 13.40. 13.50. 14.00. 14.10. 14.20. 14.30. 14.40. 14.50. 15.00. 15.10. 15.20. 15.30. 15.40. 15.50. 16.00. 16.10. 16.20. 16.30. 16.40. 16.50. 17.00. 17.10. 17.20. 17.30. 17.40. 17.50. 18.00. 18.10. 18.20. 18.30. 18.40. 18.50. 19.00. 19.10. 19.20. 19.30. 19.40. 19.50. 20.00. 20.10. 20.20. 20.30. 20.40. 20.50. 21.00. 21.10. 21.20. 21.30. 21.40. 21.50. 22.00. 22.10. 22.20. 22.30. 22.40. 22.50. 23.00. 23.10. 23.20. 23.30. 23.40. 23.50. 24.00. 24.10. 24.20. 24.30. 24.40. 24.50. 25.00. 25.10. 25.20. 25.30. 25.40. 25.50. 26.00. 26.10. 26.20. 26.30. 26.40. 26.50. 27.00. 27.10. 27.20. 27.30. 27.40. 27.50. 28.00. 28.10. 28.20. 28.30. 28.40. 28.50. 29.00. 29.10. 29.20. 29.30. 29.40. 29.50. 30.00. 30.10. 30.20. 30.30. 30.40. 30.50. 31.00. 31.10. 31.20. 31.30. 31.40. 31.50. 32.00. 32.10. 32.20. 32.30. 32.40. 32.50. 33.00. 33.10. 33.20. 33.30. 33.40. 33.50. 34.00. 34.10. 34.20. 34.30. 34.40. 34.50. 35.00. 35.10. 35.20. 35.30. 35.40. 35.50. 36.00. 36.10. 36.20. 36.30. 36.40. 36.50. 37.00. 37.10. 37.20. 37.30. 37.40. 37.50. 38.00. 38.10. 38.20. 38.30. 38.40. 38.50. 39.00. 39.10. 39.20. 39.30. 39.40. 39.50. 40.00. 40.10. 40.20. 40.30. 40.40. 40.50. 41.00. 41.10. 41.20. 41.30. 41.40. 41.50. 42.00. 42.10. 42.20. 42.30. 42.40. 42.50. 43.00. 43.10. 43.20. 43.30. 43.40. 43.50. 44.00. 44.10. 44.20. 44.30. 44.40. 44.50. 45.00. 45.10. 45.20. 45.30. 45.40. 45.50. 46.00. 46.10. 46.20. 46.30. 46.40. 46.50. 47.00. 47.10. 47.20. 47.30. 47.40. 47.50. 48.00. 48.10. 48.20. 48.30. 48.40. 48.50. 49.00. 49.10. 49.20. 49.30. 49.40. 49.50. 50.00. 50.10. 50.20. 50.30. 50.40. 50.50. 51.00. 51.10. 51.20. 51.30. 51.40. 51.50. 52.00. 52.10. 52.20. 52.30. 52.40. 52.50. 53.00. 53.10. 53.20. 53.30. 53.40. 53.50. 54.00. 54.10. 54.20. 54.30. 54.40. 54.50. 55.00. 55.10. 55.20. 55.30. 55.40. 55.50. 56.00. 56.10. 56.20. 56.30. 56.40. 56.50. 57.00. 57.10. 57.20. 57.30. 57.40. 57.50. 58.00. 58.10. 58.20. 58.30. 58.40. 58.50. 59.00. 59.10. 59.20. 59.30. 59.40. 59.50. 60.00. 60.10. 60.20. 60.30. 60.40. 60.50. 61.00. 61.10. 61.20. 61.30. 61.40. 61.50. 62.00. 62.10. 62.20. 62.30. 62.40. 62.50. 63.00. 63.10. 63.20. 63.30. 63.40. 63.50. 64.00. 64.10. 64.20. 64.30. 64.40. 64.50. 65.00. 65.10. 65.20. 65.30. 65.40. 65.50. 66.00. 66.10. 66.20. 66.30. 66.40. 66.50. 67.00. 67.10. 67.20. 67.30. 67.40. 67.50. 68.00. 68.10. 68.20. 68.30. 68.40. 68.50. 69.00. 69.10. 69.20. 69.30. 69.40. 69.50. 70.00. 70.10. 70.20. 70.30. 70.40. 70.50. 71.00. 71.10. 71.20. 71.30. 71.40. 71.50. 72.00. 72.10. 72.20. 72.30. 72.40. 72.50. 73.00. 73.10. 73.20. 73.30. 73.40. 73.50. 74.00. 74.10. 74.20. 74.30. 74.40. 74.50. 75.00. 75.10. 75.20. 75.30. 75.40. 75.50. 76.00. 76.10. 76.20. 76.30. 76.40. 76.50. 77.00. 77.10. 77.20. 77.30. 77.40. 77.50. 78.00. 78.10. 78.20. 78.30. 78.40. 78.50. 79.00. 79.10. 79.20. 79.30. 79.40. 79.50. 80.00. 80.10. 80.20. 80.30. 80.40. 80.50. 81.00. 81.10. 81.20. 81.30. 81.40. 81.50. 82.00. 82.10. 82.20. 82.30. 82.40. 82.50. 83.00. 83.10. 83.20. 83.30. 83.40. 83.50. 84.00. 84.10. 84.20. 84.30. 84.40. 84.50. 85.00. 85.10. 85.20. 85.30. 85.40. 85.50. 86.00. 86.10. 86.20. 86.30. 86.40. 86.50. 87.00. 87.10. 87.20. 87.30. 87.40. 87.50. 88.00. 88.10. 88.20. 88.30. 88.40. 88.50. 89.00. 89.10. 89.20. 89.30. 89.40. 89.50. 90.00. 90.10. 90.20. 90.30. 90.40. 90.50. 91.00. 91.10. 91.20. 91.30. 91.40. 91.50. 92.00. 92.10. 92.20. 92.30. 92.40. 92.50. 93.00. 93.10. 93.20. 93.30. 93.40. 93.50. 94.00. 94.10. 94.20. 94.30. 94.40. 94.50. 95.00. 95.10. 95.20. 95.30. 95.40. 95.50. 96.00. 96.10. 96.20. 96.30. 96.40. 96.50. 97.00. 97.10. 97.20. 97.30. 97.40. 97.50. 98.00. 98.10. 98.20. 98.30. 98.40. 98.50. 99.00. 99.10. 99.20. 99.30. 99.40. 99.50. 100.00. 100.10. 100.20. 100.30. 100.40. 100.50. 101.00. 101.10. 101.20. 101.30. 101.40. 101.50. 102.00. 102.10. 102.20. 102.30. 102.40. 102.50. 103.00. 103.10. 103.20. 103.30. 103.40. 103.50. 104.00. 104.10. 104.20. 104.30. 104.40. 104.50. 105.00. 105.10. 105.20. 105.30. 105.40. 105.50. 106.00. 106.10. 106.20. 106.30. 106.40. 106.50. 107.00. 107.10. 107.20. 107.30. 107.40. 107.50. 108.00. 108.10. 108.20. 108.30. 108.40. 108.50. 109.00. 109.10. 109.20. 109.30. 109.40. 109.50. 110.00. 110.10. 110.20. 110.30. 110.40. 110.50. 111.00. 111.10. 111.20. 111.30. 111.40. 111.50. 112.00. 112.10. 112.20. 112.30. 112.40. 112.50. 113.00. 113.10. 113.20. 113.30. 113.40. 113.50. 114.00. 114.10. 114.20. 114.30. 114.40. 114.50. 115.00. 115.10. 115.20. 115.30. 115.40. 115.50. 116.00. 116.10. 116.20. 116.30. 116.40. 116.50. 117.00. 117.10. 117.20. 117.30. 117.40. 117.50. 118.00. 118.10. 118.20. 118.30. 118.40. 118.50. 119.00. 119.10. 119.20. 119.30. 119.40. 119.50. 120.00. 120.10. 120.20. 120.30. 120.40. 120.50. 121.00. 121.10. 121.20. 121.30. 121.40. 121.50. 122.00. 122.10. 122.20. 122.30. 122.40. 122.50. 123.00. 123.10. 123.20. 123.30. 123.40. 123.50. 124.00. 124.10. 124.20. 124.30. 124.40. 124.50. 125.00. 125.10. 125.20. 125.30. 125.40. 125.50. 126.00. 126.10. 126.20. 126.30. 126.40. 126.50. 127.00. 127.10. 127.20. 127.30. 127.40. 127.50. 128.00. 128.10. 128.20. 128.30. 128.40. 128.50. 129.00. 129.10. 129.20. 129.30. 129.40. 129.50. 130.00. 130.10. 130.20. 130.30. 130.40. 130.50. 131.00. 131.10. 131.20. 131.30. 131.40. 131.50. 132.00. 132.10. 132.20. 132.30. 132.40. 132.50. 133.00. 133.10. 133.20. 133.30. 133.40. 133.50. 134.00. 134.10. 134.20. 134.30. 134.40. 134.50. 135.00. 135.10. 135.20. 135.30. 135.40. 135.50. 136.00. 136.10. 136.20. 136.30. 136.40. 136.50. 137.00. 137.10. 137.20. 137.30. 137.40. 137.50. 138.00. 138.10. 138.20. 138.30. 138.40. 138.50. 139.00. 139.10. 139.20. 139.30. 139.40. 139.50. 140.00. 140.10. 140.20. 140.30. 140.40. 140.50. 141.00. 141.10. 141.20. 141.30. 141.40. 141.50. 142.00. 142.10. 142.20. 142.30. 142.40. 142.50. 143.00. 143.10. 143.20. 143.30. 143.40. 143.50. 144.00. 144.10. 144.20. 144.30. 144.40. 144.50. 145.00. 145.10. 145.20. 145.30. 145.40. 145.50. 146.00. 146.10. 146.20. 146.30. 146.40. 146.50. 147.00. 147.10. 147.20. 147.30. 147.40. 147.50. 148.00. 148.10. 148.20. 148.30. 148.40. 148.50. 149.00. 149.10. 149.20. 149.30. 149.40. 149.50. 150.00. 150.10. 150.20. 150.30. 150.40. 150.50. 151.00. 151.10. 151.20. 151.30. 151.40. 151.50. 152.00. 152.10. 152.20. 152.30. 152.40. 152.50. 153.00. 153.10. 153.20. 153.30. 153.40. 153.50. 154.00. 154.10. 154.20. 154.30. 154.40. 154.50. 155.00. 155.10. 155.20. 155.30. 155.40. 155.50. 156.00. 156.10. 156.20. 156.30. 156.40. 156.50. 157.00. 157.10. 157.20. 157.30. 157.40. 157.50. 158.00. 158.10. 158.20. 158.30. 158.40. 158.50. 159.00. 159.10. 159.20. 159.30. 159.40. 159.50. 160.00. 160.10. 160.20. 160.30. 160.40. 160.50. 161.00. 161.10. 161.20. 161.30. 161.40. 161.50. 162.00. 162.10. 162.20. 162.30. 162.40. 162.50. 163.00. 163.10. 163.20. 163.30. 163.40. 163.50. 164.00. 164.10. 164.20. 164.30. 164.40. 164.50. 165.00. 165.10. 165.20. 165.30. 165.40. 165.50. 166.00. 166.10. 166.20. 166.30. 166.40. 166.50. 167.00. 167.10. 167.20. 167.30. 167.40. 167.50. 168.00. 168.10. 168.20. 168.30. 168.40. 168.50. 169.00. 169.10. 169.20. 169.30. 169.40. 169.50. 170.00. 170.10. 170.20. 170.30. 170.40. 170.50. 171.00. 171.10. 171.20. 171.30. 171.40. 171.50. 172.00. 172.10. 172.20. 172.30. 172.40. 172.50. 173.00. 173.10. 173.20. 173.30. 173.40. 173.50. 174.00. 174.10. 174.20. 174.30. 174.40. 174.50. 175.00. 175.10. 175.20. 175.30. 175.40. 175.50. 176.00. 176.10. 176.20. 176.30. 176.40. 176.50. 177.00. 177.10. 177.20. 177.30. 177.40. 177.50. 178.00. 178.10. 178.20. 178.30. 178.40. 178.50. 179.00. 179.10. 179.20. 179.30. 179.40. 179.50. 180.00. 180.10. 180.20. 180.30. 180.40. 180.50. 181.00. 181.10. 181.20. 181.30. 181.40. 181.50. 182.00. 182.10. 182.20. 182.30. 182.40. 182.50. 183.00. 183.10. 183.20. 183.30. 183.40. 183.50. 184.00. 184.10. 184.20. 184.30. 184.40. 184.50. 185.00. 185.10. 185.20. 185.30. 185.40. 185.50. 186.00. 186.10. 186.20. 186.30. 186.40. 186.50. 187.00. 187.10. 187.20. 187.30. 187.40. 187.50. 188.00. 188.10. 188.20. 188.30. 188.40. 188.50. 189.00. 189.10. 189.20. 189.30. 189.40. 189.50. 190.00. 190.10. 190.20. 190.30. 190.40. 190.50. 191.00. 191.10. 191.20. 191.30. 191.40. 191.50. 192.00. 192.10. 192.20. 192.30. 192.40. 192.50. 193.00. 193.10. 193.20. 193.30. 193.40. 193.50. 194.00. 194.10. 194.20. 194.30. 194.40. 194.50. 195.00. 195.10. 195.20. 195.30. 195.40. 195.50. 196.00. 196.10. 196.20. 196.30. 196.40. 196.50. 197.00. 197.10. 197.20. 197.30. 197.40. 197.50. 198.00. 198.10. 198.20. 198.30. 198.40. 198.50. 199.00. 199.10. 199.20. 199.30. 199.40. 199.50. 200.00. 200.10. 200.20. 200.30. 200.40. 200.50. 201.00. 201.10. 201.20. 201.30. 201.40. 201.50. 202.00. 202.10. 202.20. 202.30. 202.40. 202.50. 203.00. 203.10. 203.20. 203.30. 203.40. 203.50. 204.00. 204.10. 204.20. 204.30. 204.40. 204.50. 205.00. 205.10. 205.20. 205.30. 205.40. 205.50. 206.00. 206.10. 206.20. 206.30. 206.40. 206.50. 207.00. 207.10. 207.20. 207.30. 207.40. 207.50. 208.00. 208.10. 208.20. 208.30. 208.40. 208.50. 209.00. 209.10. 209.20. 209.30. 209.40. 209.50. 210.00. 210.10. 210.20. 210.30. 210.40. 210.50. 211.00. 211.10. 211.20. 211.30. 211.40. 211.50. 212.00. 212.10. 212.20. 212.30. 212.40. 212.50. 213.00. 213.10. 213.20. 213.30. 213.40. 213.50. 214.00. 214.10. 214.20. 214.30. 214.40. 214.50. 215.00. 215.10. 215.20. 215.30. 215.40. 215.50. 216.00. 216.10. 216.20. 216.30. 216.40. 216.50. 217.00. 217.10. 217.20. 217.30. 217.40. 217.50. 218.00. 218.10. 218.20. 218.30. 218.40. 218.50. 219.00. 219.10. 219.20. 219.30. 219.40. 219.50. 220.00. 220.10. 220.20. 220.30. 220.40. 220.50. 221.00. 221.10. 221.20. 221.30. 221.40. 221.50. 222.00. 222.10. 222.20. 222.30. 222.40. 222.50. 223.00. 223.10. 223.20. 223.30. 223.40. 223.50. 224.00. 224.10. 224.20. 224.30. 224.40. 224.50. 225.00. 225.10. 225.20. 225.30. 225.40. 225.50. 226.00. 226.10. 226.20. 226.30. 226.40. 226.50. 227.00. 227.10. 227.20. 227.30. 227.40. 227.50. 228.00. 228.10. 228.20. 228.30. 228.40. 228.50. 229.00. 229.10. 229.20. 229.30. 229.40. 229.50. 230.00. 230.10. 230.20. 230.30. 230.40. 230.50. 231.00. 231.10. 231.20. 231.30. 231.40. 231.50. 232.00. 232.10. 232.20. 232.30. 232.40. 232.50. 233.00. 233.10. 233.20. 233.30.

La question de la traduction rendue devant le Sénat

L'hon. M. Prévost demande qu'un comité du Sénat l'étudie avec soin

L'opinion est soulevée

Ottawa, 30. (Spécial au Canada) — L'hon. Arthur Meighen, leader du gouvernement au sénat, a proposé l'adoption du bill des traducteurs en seconde lecture. Plusieurs sénateurs Canadiens-Français ont pris part à la discussion, entre autres l'hon. Jules-Edouard Prévost qui a revendiqué les droits de la langue française.

En proposant sa motion, le leader du gouvernement a déclaré que ce projet de loi avait pour but d'améliorer le service de la traduction et que la seule façon d'y arriver était de placer à sa tête une personne responsable.

Le sénateur Dandurand dit que son expérience au sujet de la traduction des débats du Sénat n'a pas été très favorable. Il y a eu beaucoup de retards et il demande si ce bill va constituer une amélioration sous ce rapport. Le sénateur Meighen répond que c'est précisément le but du bill.

Le sénateur Casgrain a parlé de son côté des connaissances que possèdent la plupart des traducteurs et de la nécessité d'avoir dans tous les ministères un service de traduction efficace.

Le sénateur McRae déclare que l'hon. M. Cahon a donné au comité des comptes publics du sénat tous les détails au sujet de ce bill, grâce auquel le gouvernement espère faire une économie de \$200,000 tout en améliorant le service.

Le sénateur Parent est d'opinion que vu la longue discussion qui a eu lieu à la Chambre des Communes sur ce projet de loi et le mécontentement qui existe chez les traducteurs, cette mesure devrait être étudiée à fond par le comité du sénat chargé de l'administration du service civil.

L'hon. M. Prévost

Au sujet du projet de loi qui nous est maintenant présenté, dit l'hon. M. Prévost je crois devoir exprimer l'opinion qu'il serait juste de bien se rendre compte de la situation du régime que nous avons actuellement, et d'obtenir les lumières qui nous sont nécessaires afin de prendre l'attitude raisonnable, rationnelle, juste et équitable pour l'Etat, comme pour les traducteurs. Il me semble qu'il faudrait avoir un comité où nous pourrions questionner ceux de qui nous avons besoin de prendre les renseignements pour mieux nous rendre compte de la situation.

Il s'agit de changer et de désorganiser tout un système, tout un régime qui existe dans notre pays depuis plusieurs années afin de le remplacer par un autre régime. Je suis bien sûr que le régime proposé dans ce projet de loi est le même qui peut exister en d'autres pays. Il ne s'agit donc pas de soulever une opposition systématique contre ce projet de loi, mais seulement de prendre une décision qui soit parfaitement informée. Un comité plénier ne saurait obtenir les lumières dont nous aurions besoin; il ne procurerait pas non plus aux fonctionnaires qui sont accusés et critiqués et à qui des reproches ont été adressés, l'occasion raisonnable de se justifier et de nous mettre au courant de la situation. Je crois que, dans les circonstances, je dois faire appel à l'esprit de justice et d'équité du leader de cette Chambre pour lui demander de permettre au sénat de mieux s'éclairer sur le projet de loi, et de nous mettre en mesure, au moyen d'un comité spécialement désigné, d'étudier l'importante question qui est devant nous.

Il y a 25 ou 30 ans, une étude analogue fut ordonnée par le gouvernement de ce pays et faite, par M. Achille Fréchette, un spécialiste en traduction, en Suisse et en Belgique. M. Fréchette, dans le rapport qu'il a présenté au gouvernement à la suite de son voyage d'études, a montré qu'après avoir essayé un système de centralisation de la traduction officielle, il a fallu abandonner ce système, et depuis lors, chacun de nos départements fédéraux possède sa propre organisation pour exécuter sa traduction particulière.

Il est douteux qu'un changement radical de système soit le remède indiqué pour remédier à ces faiblesses et à ces défauts. Cette question de la traduction présente plusieurs aspects techniques. On a insisté sur le côté mécanique de la traduction; mais je ne sais pas qu'on ait dit quoi que ce soit sur son caractère technique qui me semble avoir une très grande importance.

Je ne me prononce pas contre le principe du bill, je n'exprime pas d'opinion absolument opposée. Seulement il me semble, et de nouveau je le répète, qu'il serait juste et équitable de chercher toutes les lumières possibles afin de mieux nous renseigner avant de prendre une décision.

Le sénateur Beaubien a surtout parlé de la nécessité d'une bonne traduction des lois. Il dit que le système de traduction au sénat est très déficient et qu'il est impossible d'obtenir de bons résultats sans qu'il y ait un contrôle quelconque.

Le sénateur Calder dit que le bill est critiqué simplement parce qu'il va changer les conditions actuelles. Il ajoute que d'après son expérience chaque fois qu'il a été question d'améliorer le service il y a eu de la critique et que si cet état de choses continue le rendement des différents services du gouvernement continuera à être insuffisant.

Le sénateur Murdoch s'élève fortement contre le système actuel et il est convaincu que le projet de loi ser-

ra comme ministre du Travail, il est convaincu que le projet de loi servira les meilleurs intérêts du public tout en permettant de réaliser de sérieuses économies.

Le sénateur Lacasse croit lui aussi que le bill devrait être envoyé à un comité spécial du sénat. Il dit que l'opinion publique canadienne-française est très montée au sujet de ce projet de loi et il doute fort que la mesure donne les résultats qu'on en attend. Il cite à ce sujet les retards qui existent dans la publication des débats du sénat depuis que le nouveau système a été inauguré.

Le sénateur Côté est d'opinion que certaines clauses du bill pourraient être modifiées avec avantage. Il dit que la traduction des lois est aussi importante que la rédaction de ces lois et qu'il existe deux systèmes de traduction, l'un général, l'autre spécial. C'est le système spécial qui lie à l'heure actuelle. Il craint que le

bill ne détruise l'efficacité du service de traduction. Le débat reprendra demain.

Rapport des Liges du Sacré-Coeur

Toutes les Liges de l'Est et de l'Ouest de Montréal sont instamment priées d'adresser le plus tôt possible à la Direction des Liges, 1961 est, rue Rachel, un rapport complet de leurs activités.

Chaque section de Lige (hommes ou jeunes gens) de l'Est doit nommer trois délégués comme représentants officiels à la séance d'étude du 4 juin et envoyer ces noms le plus tôt possible de même que les noms des deux candidats choisis parmi toutes les paroisses de l'Est susceptibles de devenir officiers de la Fédération de l'Est.

Cours d'été aux jeunes chômeurs

L'inscription aux Cours gratuits pour les jeunes chômeurs offerts par la Direction générale de l'Enseignement technique de la Province, se poursuit très activement à la Paletre du National, 840, rue Cherrier, pour la section française; au Y.M.C.A. Registration Bureau, édifice Sun Life, ch. 62, et au Montreal Boys' Association, 1502 ouest, rue Ste-Catherine, pour la section anglaise.

Ces cours traiteront de la physique industrielle et de l'électricité, et auront lieu dans l'amphithéâtre de l'Ecole Technique, 200 ouest, rue Sherbrooke. Tous les jeunes chômeurs sont cordialement invités à suivre ces cours, et à s'inscrire au plus tôt.

Neuvaine de prières pour Mgr Gauthier

A la glorification du Sacré-Coeur, but du Congrès des Liges du Sacré-Coeur, qui se tiendra à Montréal la semaine du 10 juin, s'ajoutera une autre intention: la guérison de Son Excellence Monseigneur l'Archevêque Coadjuteur, dont l'état de santé ne cesse pas d'être inquiétant.

C'est à la dernière réunion d'organisation préparatoire au Congrès, que jaillit spontanément et conquit aussitôt toutes les sympathies le projet d'offrir les innombrables prières qui se feront à l'occasion du Congrès, pour obtenir le rétablissement du chef spirituel du diocèse. Les intentions des dirigeants des Liges furent aussitôt transmises à Son Excellence Monseigneur Gauthier, qui avec une profonde émotion accueillit ce témoignage pratique de sympa-

thie et de piété filiale de la part de ses ouailles. Il en écrivit sa reconnaissance au Directeur National des Liges, lui annonçant qu'il s'unirait lui-même à ses vaillants ligueurs, du 2 au 10 juin, dans une neuvaine au Sacré-Coeur.

A cette neuvaine de Son Excellence, s'uniront tous les enfants des écoles.

Fête en l'honneur de Mgr Oscar Morin

L'Amicale des anciens élèves du collège de Ste-Cunégonde organise une fête en l'honneur de Sa Grandeur Mgr Oscar Morin, le dimanche 17 juin prochain.

Cette fête comportera une grand-messe pontificale célébrée dans l'église Ste-Cunégonde à 11 heures de l'avant-midi et un banquet à 1 heure de l'après-midi.

SOCIÉTÉ D'UNE MESSE
Monseigneur L. N. Campeau, P.A., V.G., d'Ottawa, décédé le 27 mai courant, était membre de la Société d'une Messe. Albert Valois, chanoine, chancelier.

CONFIEZ-VOUS VOS IMPRESSIONS
SI VOUS VOULEZ UN TRAVAIL IRREPROCHABLE!
IMPRIMERIE PERRAULT
33 ouest, rue St-Jacques, Montréal

DOMINION STORES LIMITED



A UN PRIX SPECIAL

3 BOÎTES DE 28 ONCES

25c

PRODUIT DE MONTREAL

Vente Spéciale de Juin

Magasins de Montréal seulement

OEUFS FRAIS

Catégorie "A" gros	doz. 25c
Catégorie "A" moyens	doz. 22c

MACARONI

Aussi SPAGHETTI, VERMICELLE COUDE, ALPHABETS **5c**

FARINE

"ROYAL HOUSEHOLD" OGILVIE Sac 7 lbs **22c**

CORN FLAKES

2 btes **15c**
QUAKER ou SUGAR CRISP

CONFITURES

AUX PRUNES le pot de 2 lbs **23c**
Contenant couleur

THE SALADA

Paq. 1 lb. 28c	ETIQUETTE BRUNE	Paq. 1 lb. 55c
-----------------------	-----------------	-----------------------

Mayonnaise Windsor. Pot de 8 onces **19c**

Merry Sugar Wafers Christie lb **27c**

SAVON P&G

5 morceaux **14c**

Eau de Javelle LA PARISIENNE Btl. **8c**

Papier de toilette NAVY 3 rouleaux **25c**

FRUITS FRAIS

ORANGES SUNKIST Douz. **29c**

CITRONS de MESSINE Douz. **19c**

CANTALOUPS JUMBO Chac **10c**

BANANES Moyennes Douz. **15c**

LEGUMES FRAIS

LAITUE feuillue locale Pied **5c**

CHOU VERT lb. **5c**

ASPERGES d'Ontario 2 paq. **15c**

FEVES Jaunes ou Vertes 2 lbs **19c**

Levure Fleischmann 3 morceaux **10c**

CORN STARCH CANADA Paq. **10c**

SARDINES BRUNSWICK Bte **5c**

SARDINES MILLIONNAIRES 2 btes **25c**

JUS DE TOMATES AYLMEY Boîte **5c**

JUS DE TOMATES LIBBY Boîte **5c**

GRAPE JUICE WELCH Btle **25c**

GINGER ALE 2 bout. 30 oz. **23c**

OIGNON "ANDREATED" Un assaisonnement concentré. Paq. **17c**



Ne permettez pas que des lampes usagées gênent la réception de votre Radio

REPLACEZ les déficientes par les véritables

RADIOTRONS MARCONI RVO

Ces prix (excepté ceux des fruits et légumes) sont pour tous les magasins de l'île de Montréal, St-Lambert, Longueuil, Beauharnois, Huntingdon, Valleyfield, Lachute, St-Jérôme, St-Jean.

La princesse Anna envoyée en prison

Le juge Gustave Marin condamne une aventurière qui ne manque pas de toupet

La ci-devant "princesse" russe Anna Tokareff devait répondre hier, devant le juge Gustave Marin, à l'accusation d'avoir volé à l'étalage d'un grand magasin de l'ouest de la ville, une robe de voile, évaluée à \$10.95. Filée, depuis quelques jours par un détective de l'établissement en question, elle fut mise en état d'arrestation comme elle quittait rapidement le magasin avec la robe dérobée cachée sous son manteau.

Anna Tokareff avait pour se défendre les services de son procureur, Me Paul Désy, et son témoignage. Elle affirma qu'elle n'était pas coupable du délit qu'on lui reprochait. Me Antoine Sénécal, procureur de la Couronne, intervint alors et lui fit remarquer que deux personnes dignes de foi l'ont prise en flagrant délit. Elle nie avec force et cet avan- cément, et va jusqu'à prétendre que le détective avait la robe qui l'incrimine, quand elle fut arrêtée. "Votre honneur, je n'ai jamais rien arrivé d'aussi ignoble, déclara-t-elle, la voix moutonnée, je n'ai jamais pris cette robe, je ne suis pas coupable, je ne suis pas coupable, je ne suis pas..."

"D'où venez-vous ?" de demander alors le procureur de la Couronne. "Je viens de Paris, votre honneur, je faisais partie du premier contingent de Russes réfugiés qui arriva dans cette ville en 1917. J'ai habité Paris pendant 11 ans, je suis ensuite venue aux Etats-Unis et j'ai séjourné à Boston durant une période de 5 mois. Montréal me vit pour la première fois en décembre 1933."

Le tribunal coupa court à ses jérémiades et condamna l'accusée à 2 mois de prison. Lorsqu'elle sera purgée cette peine, elle sera renvoyée entre les mains du service de l'immigration qui verra s'il y a lieu de la déporter.

Anna Tokareff se prétend princesse authentique, ce que les Russes de notre ville nient carrément.

Poursuite contre une grosse firme

Une réclamation de \$16,267 contre la Shawinigan Water and Power Company

Un grave accident d'automobile, qui se produisit vers les cinq heures de l'après-midi du 26 septembre 1933 et qui faillit être fatal à au moins deux personnes, a donné naissance à une action en dommages au montant de \$16,267 contre la Shawinigan Water and Power Company.

CARTES D'AFFAIRES POUR VOS BUREAUX LA PHOTOGRAVURE NATIONALE 40.00 et plus Underwood RECONSTITUÉS \$40.00 et plus

Enfant inconnu écrasé à mort par un camion

Un enfant, dont l'identité demeure inconnue, a été tué par un camion hier soir, vers 5 h. 15, à la hauteur du numéro 4688, rue Saint-Denis. Le bambin qui traversait la chaussée vers l'ouest, rue Saint-Denis, fut frappé par un camion dont le chauffeur, Gaston Marchand, âgé de 27 ans, domicilié à 6253, rue Drolat, tenta vainement de l'éviter. La victime roula sous le véhicule et fut broyée à mort par l'une des roues. On a transporté son corps à la morgue aux fins d'identification.

Le drapeau de la marine canadienne

Le Sénat décide de ne rien faire avant d'avoir choisi un drapeau national

Ottawa, 31. (P.C.) — Le drapeau de la marine marchande canadienne restera le même. Par un vote de 37 à 17, le Sénat a rejeté aujourd'hui l'idée du comité de navigation de changer le drapeau de la marine, qui est rouge avec l'Union Jack dans l'angle supérieur gauche, et l'échouon des neuf provinces dans le coin inférieur droit.

Le Sénat a refusé d'approuver un projet de loi de navigation, un document volumineux qui comporte plus de 700 clauses. Après le vote, les autres amendements du comité furent adoptés et le projet accepté en troisième lecture.

Le Sénateur Raoul Dandurand avait suggéré que l'échouon des neuf provinces dans l'angle droit soit remplacé par une feuille d'érable verte, qui serait beaucoup plus visible à une grande distance.

Plusieurs services ont été fusionnés

Les économies réalisées à date sont considérables et encourageantes. Ottawa, 31. (P.C.) — L'hon. M. C. P. Fullerton, président de la région du chemin de fer National, a annoncé, ce soir, devant le comité des chemins de fer de la Chambre des Communes, que l'on travaillait avec beaucoup de succès à effectuer la fusion de certains services ferroviaires. Les économies réalisées à date sont considérables et encourageantes.

Eglise détruite à Union City

On réussit à sauver plusieurs objets précieux mais les dommages sont de \$500,000

Union City, 31. (P.A.) — Un incendie a détruit complètement aujourd'hui la vieille église du monastère Saint-Michel et a causé des dommages que l'on évalue à environ \$500,000, bien qu'une partie considérable des trésors que renfermait l'antique monument ait pu être sauvée des flammes. Quelques moments seulement avant que l'immense dôme s'écroule avec fracas dans la nef, des prêtres avaient réussi à sauver les saintes reliques, la relique de la vraie croix, les reliques de la sainte Vierge et de saint-Joseph.

Les enfants à la Foire de Chicago

La "Journée des Enfants" attire un demi-million de personnes à la Foire universelle

Chicago, 31. (P.A.) — La "Journée des Enfants" a lieu aujourd'hui à la Foire de Chicago, par une température de 100 degrés de chaleur. Le directeur général de la foire, le major Lenox-R. Lohr, a déclaré que près d'un demi-million de personnes ont envahi l'immense terrain de l'exposition. Sur ce nombre, on comptait plus de 100,000 enfants. Ces derniers, qui se sont précipités d'une manière désordonnée aux barrières d'entrée, ont causé, bien involontairement toutefois plusieurs accidents par leur empressement à envahir le terrain de l'exposition. Prés de deux douzaines d'enfants, sévèrement commotionnés, ont été légèrement blessés.

Lew Cody, acteur Canadien-Français, meurt à Hollywood

De son vrai nom Louis Côté, l'acteur de cinéma succombe à une maladie de coeur

Etudiant à McGill

Hollywood, 31. (P.C.) — Lew Cody, de son vrai nom Louis Côté, Canadien-Français et vétéran de l'écran, bien connu pour son amabilité et sa générosité, a été trouvé mort aujourd'hui dans sa luxueuse demeure à Beverly Hills. Il était âgé de 47 ans.

Le fameux bill sur l'argent, ratifié à la Chambre des E.-U.

Les chefs démocrates espèrent maintenant le faire ratifier par le Sénat

Washington, 31. (P.A.) — Le bill sur l'argent du gouvernement américain — le premier du genre qui ait reçu l'approbation de la Maison Blanche depuis 1893 — a été ratifié aujourd'hui à la Chambre des représentants et envoyé au sénat par un vote favorable de 263 à 77.

Curieux moyen de se suicider

Frank Bennett, de Californie, n'avait qu'à s'endormir pour être réduit en miettes

Alameda, Californie, 31. (P.A.) — Après avoir patiemment attendu le sommeil pendant 24 heures, afin que son doigt gâté d'un commutateur, devant ainsi causer une formidable explosion qui l'eût réduit en miettes, un homme Frank Bennett, mécanicien sans-travail, a abandonné cet après-midi son projet de suicide.

LES DENTISTES DE LANGUE...

Dr J.-A. Renaud a traité de l'amalgame, les docteurs E. Charron, J.-L. Charpentier, A. Fortier, L. Reeves, G. Plamondon, G. Baillargeon et G. Cousineau, de l'anesthésie et de chirurgie dentaire en général; les docteurs T. Côté et R. Sarrazin ont traité des couronnes et des ponts; le Dr J.-P. Lanthier, de dentisterie opératoire; le Dr Paul Geoffrion et le docteur J.-A. Thibaudau, de la dentisterie préventive et de la déformation des maxillaires; le Dr J.-V. Hudon et le Dr L. Reeves, des fractures des maxillaires; le Dr G. Gauthier et le Dr J.-A. Thibaudau, de l'odontologie; les Drs C. Archambault, P. Belair, S. Gaudreau, M. Gosselin, A. L'Archevêque, R. Lassie et J.-A. Pineault, de la prothèse; le Dr Jules Thibaud et le Dr J.-L. Charpentier, de la pyorrhée; et le Dr J.-A. Renaud et le Dr L. Reeves, de la radiographie.

La gale poudreuse de la pomme de terre

La gale poudreuse est une maladie très grave et qui mérite bien toutes les mesures énergiques que le Ministère fédéral de l'Agriculture prend pour la combattre; ces mesures ont sans doute aidé à empêcher la propagation du fleau, non seulement au Canada mais aussi sur les marchés étrangers. La gale poudreuse a été signalée dans toutes les provinces du Canada à l'exception de Saskatchewan et du Manitoba. Elle n'est encore que peu répandue, il est vrai, et n'a pas jusqu'ici causé de pertes très sérieuses, mais ce n'en est pas moins une maladie redoutable, surtout pour les pommes de terre de semence et que l'on devrait mieux connaître. Les observations qui ont été faites ont démontré que la propagation de la maladie est limitée par les conditions de climat, car pour que la maladie se produise il faut des périodes pluvieuses suivies par des températures fraîches lorsque les tubercules sont encore jeunes. Ces facteurs et les mauvaises égouttements du sol paraissent offrir des conditions favorables pour l'infection, qui ne se produit pas généralement dans d'autres conditions.

Démision du ministre de la guerre en Roumanie

Bucarest, 31. (P.C.-Havas) — Le général Uica a soumis sa démission aujourd'hui au ministère de la Guerre du gouvernement roumain, et il a été remplacé par le premier-ministre Tataresco.

Le marquage des bestiaux et la valeur des peaux

Les bouchers et les nourrisseurs qui achètent des bœufs canadiens s'accordent à reconnaître que de ces animaux sont généralement en vigoureux état de santé, qui leur permet de s'engraisser rapidement et de laisser ainsi un bon bénéfice dit le Commissaire canadien du commerce des produits animaux en Grande-Bretagne. Il y a cependant un point faible, ce sont des pertes très sérieuses, ce qui endommage le cuir. L'un des débouchés importants pour les peaux est le tissage des automobiles. La valeur de la peau dépend de la facilité avec laquelle elle peut être fendue, et une marque qui la brûle l'empêche de se vendre. Il y aurait un moyen d'empêcher cette détérioration, ce serait d'appliquer la marque sur le cou ou sur la jambe, au lieu de l'appliquer sur le corps de l'animal.

LES DENTISTES DE LANGUE...

Voici une liste des exposants: Abbott's Laboratories Ltd., Antidolor Mfg. Co., Ash-Temple Co. Ltd., Ayrer-McKenna, Ltd., Ben ed et Frank-L & Co., Casgrain-Charbonneau, Caulk, L.-D., Cie des Métaux Précieux du Canada, Cloutier & Cloutier, Cie, Colgate-Palmolive-Peet, Dent Co. of Canada, Ltd., Dentist's Supply Co., Desjardins, J.-E. Johnson & Johnson, Ltd., Laboratoire Dent. Salva, Laboratoire Poitras, Lafond & Labbé, Longtin & Pénault, Lupien & Deegan, Martel & Paquet, Millet, Roux & Lafon, Ltee, National Refining Co., Novocel Chemical Mfg., Paterson & Paterson, Philips, Metal, Ransom & Randolph, S. S. S. Co. Ltd., Ray Corporation, White, S. S. Co. Ltd. Demain, deux causeries très intéressantes seront données. La première sera faite par le Dr Albéric Marin, qui parlera de la syphilis, et l'autre par le Dr Jules Thibaud, qui traitera du traitement chirurgical de la pyorrhée. Diverses démonstrations seront aussi données par les exposants.

L'HON. ARTHUR SAUVE ADMET...

prospectus exigés pour l'incorporation d'une compagnie. Un amendement du gouvernement est venu renforcer cette clause. Il faudra que la compagnie publie son bilan, avec sa feuille de profits et pertes, avec les mêmes renseignements pour ses subsidiaires, quand elle a des subsidiaires.

Optimisme

Washington, 31. (P.A.) — Le bill sur l'argent du gouvernement américain — le premier du genre qui ait reçu l'approbation de la Maison Blanche depuis 1893 — a été ratifié aujourd'hui à la Chambre des représentants et envoyé au sénat par un vote favorable de 263 à 77.

Lourdes pertes dans l'ouest américain

La sécheresse est telle que les valeurs de blé montent à un dollar

Chicago, 31. (P.A.) — Les prix du blé ont atteint des proportions phénoménales aujourd'hui sur quel que marché des grains aux Etats-Unis, par suite de la chaleur torride qui règne dans les prairies. Aussitôt que les spéculateurs eurent appris les nouvelles de l'état pitoyable des récoltes des fermiers, le prix du blé au boisseau ont monté jusqu'à un dollar.

LE PRATICIEN A BON ESPOIR...

On lui en envoya un exemplaire pour qu'il le signe avant de l'adresser à Sa Majesté le Roi. L'hon. M. Sauvé a refusé de le faire parce qu'il ne croit pas seant pour un ministre de la Couronne d'apposer son autographe sur une publication d'une compagnie particulière. Il découvrit enfin sur le témoignage même de M. Webster, que le volume avait été publié et payé par le gouvernement.

Album de \$4,000

D'autres questions ont été posées au sujet de l'album-souvenir publié durant le dernier congrès postal au Canada. Cet album a coûté \$4,000. La question de son impression a été discutée par le ministre avec M. L. J. Gaboury, sous-ministre, et M. Arthur Webster, secrétaire du département, depuis leurs deux du service. Lorsqu'il a vu que le projet coûterait \$4,000 le ministre s'y est opposé.

LES DENTISTES DE LANGUE...

Une demi-heure plus tard environ, un jeune homme se présenta chez le troisième voisin de M. Barrette, M. M. Wilfrid Doucet, pour se faire soigner, mais on lui refusa d'entrer. M. Doucet remarqua qu'il boitait. Plus tard, quand il fut informé de l'accident, il se rappela de l'individu et dit aux détectives quel direction il avait prise. Le suspect fut bientôt arrêté à quelques milles de là. Il dit se nommer Edouard Hachez, autrefois des Trois-Rivières, mais maintenant de Montréal.

LES DENTISTES DE LANGUE...

Interrogé par les détectives, Hachez déclara qu'il ne connaissait pas les autres occupants de l'auto. Il les avait fait arrêter à Pointe-du-Lac et leur avait demandé de le conduire à Montréal. Poursuivant leurs recherches, les détectives appréhenderont trois autres individus quelques heures plus tard, à proximité de Mont-thérieville. Ils furent conduits à Montréal pour être interrogés. Deux d'entre eux seraient fait des aveux complets.

LES DENTISTES DE LANGUE...

Interrogé par les détectives, Hachez déclara qu'il ne connaissait pas les autres occupants de l'auto. Il les avait fait arrêter à Pointe-du-Lac et leur avait demandé de le conduire à Montréal. Poursuivant leurs recherches, les détectives appréhenderont trois autres individus quelques heures plus tard, à proximité de Mont-thérieville. Ils furent conduits à Montréal pour être interrogés. Deux d'entre eux seraient fait des aveux complets.

LES DENTISTES DE LANGUE...

Interrogé par les détectives, Hachez déclara qu'il ne connaissait pas les autres occupants de l'auto. Il les avait fait arrêter à Pointe-du-Lac et leur avait demandé de le conduire à Montréal. Poursuivant leurs recherches, les détectives appréhenderont trois autres individus quelques heures plus tard, à proximité de Mont-thérieville. Ils furent conduits à Montréal pour être interrogés. Deux d'entre eux seraient fait des aveux complets.

Au pays de Gaspé

Une paroisse nouvelle

Mesdames, Messieurs, Nous avons l'habitude au 24 juin de chanter les gloires ancestrales, de recueillir à l'ordre du jour les noms des découvreurs et des fondateurs de ce pays, de raconter les exploits des grands missionnaires, des coureurs de bois, des pionniers qui par leur courage, leur travail pénible, ardu, leur volonté tenace et leur vision de l'avenir ont rendu possible la conquête d'un empire plus vaste que l'Europe, plus riche en ressources naturelles que tout autre pays au monde et en ont assuré le développement en ne craignant pas de s'enfoncer dans les immenses forêts qui, du Saint-Laurent, s'étendaient jusque par delà les Grands-Lacs. Nous chantons la gloire de ceux qui envahissent ces bois sombres les abattant à coups de hache, l'un après l'autre même temps contre un ennemi plus redoutable encore, le Sauvage doué d'un talent d'observation, d'une intelligence et d'une ruse insoupçonnée, accompagnés d'une hardiesse et d'une férocité inouïes, mais forcés quand même de reculer devant l'invasion des défricheurs qui réussissent à nous léguer le chapelet de paroisses qui, des rives du Saint-Laurent, s'étend jusqu'aux confins du pays.

LES DENTISTES DE LANGUE...

Interrogé par les détectives, Hachez déclara qu'il ne connaissait pas les autres occupants de l'auto. Il les avait fait arrêter à Pointe-du-Lac et leur avait demandé de le conduire à Montréal. Poursuivant leurs recherches, les détectives appréhenderont trois autres individus quelques heures plus tard, à proximité de Mont-thérieville. Ils furent conduits à Montréal pour être interrogés. Deux d'entre eux seraient fait des aveux complets.

LES DENTISTES DE LANGUE...

Interrogé par les détectives, Hachez déclara qu'il ne connaissait pas les autres occupants de l'auto. Il les avait fait arrêter à Pointe-du-Lac et leur avait demandé de le conduire à Montréal. Poursuivant leurs recherches, les détectives appréhenderont trois autres individus quelques heures plus tard, à proximité de Mont-thérieville. Ils furent conduits à Montréal pour être interrogés. Deux d'entre eux seraient fait des aveux complets.

LES DENTISTES DE LANGUE...

Interrogé par les détectives, Hachez déclara qu'il ne connaissait pas les autres occupants de l'auto. Il les avait fait arrêter à Pointe-du-Lac et leur avait demandé de le conduire à Montréal. Poursuivant leurs recherches, les détectives appréhenderont trois autres individus quelques heures plus tard, à proximité de Mont-thérieville. Ils furent conduits à Montréal pour être interrogés. Deux d'entre eux seraient fait des aveux complets.

LES DENTISTES DE LANGUE...

Interrogé par les détectives, Hachez déclara qu'il ne connaissait pas les autres occupants de l'auto. Il les avait fait arrêter à Pointe-du-Lac et leur avait demandé de le conduire à Montréal. Poursuivant leurs recherches, les détectives appréhenderont trois autres individus quelques heures plus tard, à proximité de Mont-thérieville. Ils furent conduits à Montréal pour être interrogés. Deux d'entre eux seraient fait des aveux complets.

LES DENTISTES DE LANGUE...

Interrogé par les détectives, Hachez déclara qu'il ne connaissait pas les autres occupants de l'auto. Il les avait fait arrêter à Pointe-du-Lac et leur avait demandé de le conduire à Montréal. Poursuivant leurs recherches, les détectives appréhenderont trois autres individus quelques heures plus tard, à proximité de Mont-thérieville. Ils furent conduits à Montréal pour être interrogés. Deux d'entre eux seraient fait des aveux complets.

LES DENTISTES DE LANGUE...

Interrogé par les détectives, Hachez déclara qu'il ne connaissait pas les autres occupants de l'auto. Il les avait fait arrêter à Pointe-du-Lac et leur avait demandé de le conduire à Montréal. Poursuivant leurs recherches, les détectives appréhenderont trois autres individus quelques heures plus tard, à proximité de Mont-thérieville. Ils furent conduits à Montréal pour être interrogés. Deux d'entre eux seraient fait des aveux complets.

LES DENTISTES DE LANGUE...

Interrogé par les détectives, Hachez déclara qu'il ne connaissait pas les autres occupants de l'auto. Il les avait fait arrêter à Pointe-du-Lac et leur avait demandé de le conduire à Montréal. Poursuivant leurs recherches, les détectives appréhenderont trois autres individus quelques heures plus tard, à proximité de Mont-thérieville. Ils furent conduits à Montréal pour être interrogés. Deux d'entre eux seraient fait des aveux complets.

LES DENTISTES DE LANGUE...

Interrogé par les détectives, Hachez déclara qu'il ne connaissait pas les autres occupants de l'auto. Il les avait fait arrêter à Pointe-du-Lac et leur avait demandé de le conduire à Montréal. Poursuivant leurs recherches, les détectives appréhenderont trois autres individus quelques heures plus tard, à proximité de Mont-thérieville. Ils furent conduits à Montréal pour être interrogés. Deux d'entre eux seraient fait des aveux complets.

LES DENTISTES DE LANGUE...

Interrogé par les détectives, Hachez déclara qu'il ne connaissait pas les autres occupants de l'auto. Il les avait fait arrêter à Pointe-du-Lac et leur avait demandé de le conduire à Montréal. Poursuivant leurs recherches, les détectives appréhenderont trois autres individus quelques heures plus tard, à proximité de Mont-thérieville. Ils furent conduits à Montréal pour être interrogés. Deux d'entre eux seraient fait des aveux complets.

LES DENTISTES DE LANGUE...

Interrogé par les détectives, Hachez déclara qu'il ne connaissait pas les autres occupants de l'auto. Il les avait fait arrêter à Pointe-du-Lac et leur avait demandé de le conduire à Montréal. Poursuivant leurs recherches, les détectives appréhenderont trois autres individus quelques heures plus tard, à proximité de Mont-thérieville. Ils furent conduits à Montréal pour être interrogés. Deux d'entre eux seraient fait des aveux complets.

LES DENTISTES DE LANGUE...

Interrogé par les détectives, Hachez déclara qu'il ne connaissait pas les autres occupants de l'auto. Il les avait fait arrêter à Pointe-du-Lac et leur avait demandé de le conduire à Montréal. Poursuivant leurs recherches, les détectives appréhenderont trois autres individus quelques heures plus tard, à proximité de Mont-thérieville. Ils furent conduits à Montréal pour être interrogés. Deux d'entre eux seraient fait des aveux complets.

LES DENTISTES DE LANGUE...

Interrogé par les détectives, Hachez déclara qu'il ne connaissait pas les autres occupants de l'auto. Il les avait fait arrêter à Pointe-du-Lac et leur avait demandé de le conduire à Montréal. Poursuivant leurs recherches, les détectives appréhenderont trois autres individus quelques heures plus tard, à proximité de Mont-thérieville. Ils furent conduits à Montréal pour être interrogés. Deux d'entre eux seraient fait des aveux complets.

LES DENTISTES DE LANGUE...

Interrogé par les détectives, Hachez déclara qu'il ne connaissait pas les autres occupants de l'auto. Il les avait fait arrêter à Pointe-du-Lac et leur avait demandé de le conduire à Montréal. Poursuivant leurs recherches, les détectives appréhenderont trois autres individus quelques heures plus tard, à proximité de Mont-thérieville. Ils furent conduits à Montréal pour être interrogés. Deux d'entre eux seraient fait des aveux complets.

LES DENTISTES DE LANGUE...

Interrogé par les détectives, Hachez déclara qu'il ne connaissait pas les autres occupants de l'auto. Il les avait fait arrêter à Pointe-du-Lac et leur avait demandé de le conduire à Montréal. Poursuivant leurs recherches, les détectives appréhenderont trois autres individus quelques heures plus tard, à proximité de Mont-thérieville. Ils furent conduits à Montréal pour être interrogés. Deux d'entre eux seraient fait des aveux complets.

LES DENTISTES DE LANGUE...

Interrogé par les détectives, Hachez déclara qu'il ne connaissait pas les autres occupants de l'auto. Il les avait fait arrêter à Pointe-du-Lac et leur avait demandé de le conduire à Montréal. Poursuivant leurs recherches, les détectives appréhenderont trois autres individus quelques heures plus tard, à proximité de Mont-thérieville. Ils furent conduits à Montréal pour être interrogés. Deux d'entre eux seraient fait des aveux complets.

LES DENTISTES DE LANGUE...

Interrogé par les détectives, Hachez déclara qu'il ne connaissait pas les autres occupants de l'auto. Il les avait fait arrêter à Pointe-du-Lac et leur avait demandé de le conduire à Montréal. Poursuivant leurs recherches, les détectives appréhenderont trois autres individus quelques heures plus tard, à proximité de Mont-thérieville. Ils furent conduits à Montréal pour être interrogés. Deux d'entre eux seraient fait des aveux complets.

LES DENTISTES DE LANGUE...

Interrogé par les détectives, Hachez déclara qu'il ne connaissait pas les autres occupants de l'auto. Il les avait fait arrêter à Pointe-du-Lac et leur avait demandé de le conduire à Montréal. Poursuivant leurs recherches, les détectives appréhenderont trois autres individus quelques heures plus tard, à proximité de Mont-thérieville. Ils furent conduits à Montréal pour être interrogés. Deux d'entre eux seraient fait des aveux complets.

LES DENTISTES DE LANGUE...

Interrogé par les détectives, Hachez déclara qu'il ne connaissait pas les autres occupants de l'auto. Il les avait fait arrêter à Pointe-du-Lac et leur avait demandé de le conduire à Montréal. Poursuivant leurs recherches, les détectives appréhenderont trois autres individus quelques heures plus tard, à proximité de Mont-thérieville. Ils furent conduits à Montréal pour être interrogés. Deux d'entre eux seraient fait des aveux complets.

LES DENTISTES DE LANGUE...

Interrogé par les détectives, Hachez déclara qu'il ne connaissait pas les autres occupants de l'auto. Il les avait fait arrêter à Pointe-du-Lac et leur avait demandé de le conduire à Montréal. Poursuivant leurs recherches, les détectives appréhenderont trois autres individus quelques heures plus tard, à proximité de Mont-thérieville. Ils furent conduits à Montréal pour être interrogés. Deux d'entre eux seraient fait des aveux complets.

LES DENTISTES DE LANGUE...

Interrogé par les détectives, Hachez déclara qu'il ne connaissait pas les autres occupants de l'auto. Il les avait fait arrêter à Pointe-du-Lac et leur avait demandé de le conduire à Montréal. Poursuivant leurs recherches, les détectives appréhenderont trois autres individus quelques heures plus tard, à proximité de Mont-thérieville. Ils furent conduits à Montréal pour être interrogés. Deux d'entre eux seraient fait des aveux complets.

LES DENTISTES DE LANGUE...

Interrogé par les détectives, Hachez déclara qu'il ne connaissait pas les autres occupants de l'auto. Il les avait fait arrêter à Pointe-du-Lac et leur avait demandé de le conduire à Montréal. Poursuivant leurs recherches, les détectives appréhenderont trois autres individus quelques heures plus tard, à proximité de Mont-thérieville. Ils furent conduits à Montréal pour être interrogés. Deux d'entre eux seraient fait des aveux complets.

LES DENTISTES DE LANGUE...

Interrogé par les détectives, Hachez déclara qu'il ne connaissait pas les autres occupants de l'auto. Il les avait fait arrêter à Pointe-du-Lac et leur avait demandé de le conduire à Montréal. Poursuivant leurs recherches, les détectives appréhenderont trois autres individus quelques heures plus tard, à proximité de Mont-thérieville. Ils furent conduits à Montréal pour être interrogés. Deux d'entre eux seraient fait des aveux complets.

LES DENTISTES DE LANGUE...

Interrogé par les détectives, Hachez déclara qu'il ne connaissait pas les autres occupants de l'auto. Il les avait fait arrêter à Pointe-du-Lac et leur avait demandé de le conduire à Montréal. Poursuivant leurs recherches, les détectives appréhenderont trois autres individus quelques heures plus tard, à proximité de Mont-thérieville. Ils furent conduits à Montréal pour être interrogés. Deux d'entre eux seraient fait des aveux complets.

LES DENTISTES DE LANGUE...

Interrogé par les détectives, Hachez déclara qu'il ne connaissait pas les autres occupants de l'auto. Il les avait fait arrêter à Pointe-du-Lac et leur avait demandé de le conduire à Montréal. Poursuivant leurs recherches, les détectives appréhenderont trois autres individus quelques heures plus tard, à proximité de Mont-thérieville. Ils furent conduits à Montréal pour être interrogés. Deux d'entre eux seraient fait des aveux complets.

LES DENTISTES DE LANGUE...

Interrogé par les détectives, Hachez déclara qu'il ne connaissait pas les autres occupants de l'auto. Il les avait fait arrêter à Pointe-du-Lac et leur avait demandé de le conduire à Montréal. Poursuivant leurs recherches, les détectives appréhenderont trois autres individus quelques heures plus tard, à proximité de Mont-thérieville. Ils furent conduits à Montréal pour être interrogés. Deux d'entre eux seraient fait des aveux complets.

LES DENTISTES DE LANGUE...

Interrogé par les détectives, Hachez déclara qu'il ne connaissait pas les autres occupants de l'auto. Il les avait fait arrêter à Pointe-du-Lac et leur avait demandé de le conduire à Montréal. Poursuivant leurs recherches, les détectives appréhenderont trois autres individus quelques heures plus tard, à proximité de Mont-thérieville. Ils furent conduits à Montréal pour être interrogés. Deux d'entre eux seraient fait des aveux complets.

LES DENTISTES DE LANGUE...

Interrogé par les détectives, Hachez déclara qu'il ne connaissait pas les autres occupants de l'auto. Il les avait fait arrêter à Pointe-du-Lac et leur avait demandé de le conduire à Montréal. Poursuivant leurs recherches, les détectives appréhenderont trois autres individus quelques heures plus tard, à proximité de Mont-thérieville. Ils furent conduits à Montréal pour être interrogés. Deux d'entre eux seraient fait des aveux complets.

LES DENTISTES DE LANGUE...

Interrogé par les détectives, Hachez déclara qu'il ne connaissait pas les autres occupants de l'auto. Il les avait fait arrêter à Pointe-du-Lac et leur avait demandé de le conduire à Montréal. Poursuivant leurs recherches, les détectives appréhenderont trois autres individus quelques heures plus tard, à proximité de Mont-thérieville. Ils furent conduits à Montréal pour être interrogés. Deux d'entre eux seraient fait des aveux complets.

LES DENTISTES DE LANGUE...

Interrogé par les détectives, Hachez déclara qu'il ne connaissait pas les autres occupants de l'auto. Il les avait fait arrêter à Pointe-du-Lac et leur avait demandé de le conduire à Montréal. Poursuivant leurs recherches, les détectives appréhenderont trois autres individus quelques heures plus tard, à proximité de Mont-thérieville. Ils furent conduits à Montréal pour être interrogés. Deux d'entre eux seraient fait des aveux complets.

UN SEUL NEW-YORKAIS DEFAIT AU FORUM

PILOTTE PREND LA DECISION SUR CARLOS DE JESU

Les trois autres étrangers décrochent la décision méritée sur les adversaires

Séance superbe

Des quatre boxeurs de New-York qui sont venus nous visiter hier soir au Forum, au tournoi de boxe amateur organisé sous les auspices du St-Albans, trois ont remporté une victoire décisive sur de dangereux adversaires pour démontrer une grande supériorité et créer une vive impression sur les quelque 1.200 spectateurs présents.

Pedro Suarez le plus petit de ces quatre étoiles, a tout d'abord disputé un combat avec un adversaire de poids moyen, le champion de France sur courts de terre, l'Américain s'est rendu en finale aujourd'hui par sa victoire sur sa vieille rivale Mme René Mathieu de France par le score de 6-2, 6-2, 6-2. Mlle Scriven, championne d'Angleterre, est passée au travers la semi-finale en battant Cilli Aussem d'Allemagne par les scores de 7-5 et 6-3. Jack Crawford, l'as australien, qui détient le championnat des simples messieurs, et le baron Von Cramm d'Allemagne ont gagné en semi-finale des simples messieurs, aujourd'hui, et ils se rencontreront demain en finale.

Crawford l'a emporté sur l'as français Christian Bousset par les scores de 6-3, 2-6, 7-5, 6-4. Bousset avait éliminé Fred Perry et Bunny Austin dans des matches récents. Von Cramm a triomphé de l'Italien Giorgio de Stefani par 3-6, 6-2, 6-1, 3-6, 6-2.

Helen Jacobs et Peggy Scriven les rivales en finale

Paris, France, 31.—Helen Jacobs des Etats-Unis est le seul obstacle entre Margaret Peggy Scriven d'Angleterre et le championnat de tennis amateur de France sur courts de terre. L'Américaine s'est rendue en finale aujourd'hui par sa victoire sur sa vieille rivale Mme René Mathieu de France par le score de 6-2, 6-2, 6-2. Mlle Scriven, championne d'Angleterre, est passée au travers la semi-finale en battant Cilli Aussem d'Allemagne par les scores de 7-5 et 6-3. Jack Crawford, l'as australien, qui détient le championnat des simples messieurs, et le baron Von Cramm d'Allemagne ont gagné en semi-finale des simples messieurs, aujourd'hui, et ils se rencontreront demain en finale.

Balle Molle

Il n'y a qu'une partie ce soir au programme de la ligue de balle molle de Rosemont. Szymes rencontrera C.P.R.A.A.A. La bataille est grosse de conséquences pour les deux adversaires. Si Szymes gagne il passe en première position du classement et s'il perd, C.P.R.A.A.A. passera en tête sur un pied d'égalité avec Beauregard.

Le classement

	G.	P.	P.C.
Beauregard	3	1	750
Szymes	3	1	750
C.P.R.A.A.A.	2	1	667
Riendeau	1	2	333
Parc Extension	0	2	000
Savoy	0	2	000

Tous les huit clubs de la ligue de balle-molle indépendante seront à l'oeuvre ce soir, comme Des Grosseillers, Castonguay, Royal et Northern Eagle visiteront respectivement le De Luxe, le Dominion Textile, le St-Zotique et le R. Petit sur les terrains relatifs de ces derniers.

De toutes les rencontres, celle mettant aux prises R. Petit et Northern Eagle sera la plus importante et la plus intéressante. Le fait réside en ce que le R. Petit aura sur son alignement le lanceur étoile Jimmy Mayall qui durant les cinq dernières années a dominé tous les lanceurs de la province.

O'Brien a raison de Chuck en finale

Il prend deux chûtes après lui avoir concédé la première à l'Aréna Mont-Royal

Bill O'Brien l'a emporté hier soir en finale de la séance de lutte du jeudi à l'Aréna Mont Royal. Faisant face à Sam Chuck, un rude et habile adversaire, il a du lui donner la première chute sous un écrasement général en force, mais il est revenu pour prendre les deux autres. Les deux gladiateurs pesaient 147 livres exactement. La foule a fort goûté la rencontre qui permettra au gagnant de rencontrer quelques étoiles des Etats-Unis durant l'été.

Dans les autres matches, Nick Marva a battu A. Gaudreau en 8m. 46; Lavoche a battu Lou Gagnon en 28m. 56; John Biendi a battu Young Sonenberg en 16m. 55 et Willie Proulx a battu Jack Miller en 11m. 55.

Ville Emard ira à l'Assomption dimanche

Après avoir subi une défaite, la semaine dernière, aux mains du Richelieu et remporté une victoire aux dépens du Laval, l'équipe du Collège de l'Assomption est prête à recevoir le Ville-Emard, dimanche prochain à son terrain.

Les lanceurs Dion et Schiller, habituellement secondés par le receveur Desautels, sont en forme pour maîtriser les durs coigneurs des champions de la province et ceux-ci auront du travail à faire pour placer leurs coups sûrs.

Le lendemain, à l'occasion de la réunion de l'Amicale, les Anciens, avec Bourdon sur le monticule, se mesureront avec l'équipe actuelle du Collège.

Informations: directeur des sports, au Collège.

UN LUTTEUR MEURT APRES UN COMBAT

New-York, 31.—Joe Shimkus, un lutteur poids lourd de Worcester, Mass., est mort, aujourd'hui, à l'hôpital Polyclinique de New-York des suites d'une concussion cérébrale. Il était à l'hôpital depuis mardi. La veille un violent mal de tête l'avait poussé à voir le médecin.

Feu à Rivière-Ouelle

Québec, 31. (C.P.) — Le feu a dévoré, ce soir, six constructions de la Rivière-Ouelle servant au remisage et au pressage de la matière que l'on extrait quotidiennement de cette immense tourbière. La tourbe avait pris feu ce matin. M. F. X. Lambert, entrepreneur de Ste-Anne-de-la-Procédité, est le propriétaire de ce terrain et il a établi une ferme modèle. Le feu brûlait encore dans la tourbe ce soir.

LES AMERICAINS ONT PLUS DE DIFFICULTE A GAGNER EN DOUBLE

Ils éliminent tout de même le Mexique de la course à la coupe Davis en remportant un troisième match consécutif — Stofen remplace Van Ryn

Par Miles F. WOLFF (Rédacteur sportif, Presse Associée) Baltimore, 31. — Battus en sets consécutifs par les champions américains dans le match en double, les mexicains ont perdu le peu d'espoir qu'ils pouvaient avoir de l'emporter à la finale de la zone américaine pour la coupe Davis. Avec leurs deux triomphes d'hier aux matches en simple, la victoire d'aujourd'hui assure aux Américains un score de 3 à 0 en un total possible de cinq seulement et leur donne l'assurance de participer aux séries inter-zone en Europe.

George Lott et Lester Stofen l'ont emporté cet après-midi sur Ricardo Tapia et Eduardo Mestre par les scores de 6-4, 6-4, 6-4. Stofen a remplacé Van Ryn à la combinaison des doubles à la dernière minute lorsque ce dernier a déclaré qu'il ne pourrait probablement pas accompagner l'équipe en Europe.

R. Norris Williams, le capitaine de l'équipe américaine, a déclaré aujourd'hui que Van Ryn ne pensait pas accompagner l'équipe aux séries inter-

Cubs ne songent pas à congédier Grimm

Chicago, 31. (P.A.) — Une rumeur a couru ce soir que Charlie Grimm serait bientôt déposé de sa gérance des Cubs de Chicago, en faveur de Jack Lelevel, gérant des Angels de Los Angeles, qui sont la propriété des Cubs, mais le président Walker l'a vite démentie.

"En autant que je sais il n'a jamais été question de changer de pilote au milieu de la saison" a-t-il déclaré.

Armour favorise les chances de Runyan

Chicago, 31. — Tommy Armour, expert à choisir les vainqueurs probables aux tournois de golf quand il ne vient pas lui-même déranger ses pronostics, a choisi Paul Runyan pour vaincre au tournoi de Merion pour le championnat de golf omnium des Etats-Unis qui sera disputé incessamment.

Il a choisi Walter Hagen, Denny Shute, Horton Smith et Harry Cooper comme les meilleurs après Runyan.

RAOUL GODBOUT SE MUE EN PROMOTEUR

Raoul Godbout, ancien gérant de Léo Kid Roy et sportsman réputé dans tous les cercles de lutte et de boxe, a reçu sa licence de promoteur, aujourd'hui, et il offrira coté une série de combats en plein air à son Stade Exchange de la rue Mont-Royal Est.

Il offrira sa première séance dès le 13 juin prochain. Le Stade Exchange, qui paraît beaucoup plus petit qu'il ne l'est en réalité, peut contenir 2.800 personnes confortablement assises.

QUATRE PARTIES DANS LA LIGUE CANADIENNE

Il y aura quatre rencontres intéressantes dimanche prochain dans la ligue de baseball Canadienne Indépendante. Dans la première, les Marchands de l'Est, malchanceux depuis le commencement de la saison, tenteront de remporter leur première victoire contre les gars de Tretreaultville, qui, de leur côté, n'ont pas encore connu la défaite.

Dans la deuxième partie, St-Clément de Vianville, battu par St-Valier dimanche dernier, tentera de se rattrapper contre les équipiers du Lauson.

St-Valier fera face à St-Lambert dans la troisième partie tandis que la dernière mettra aux prises Victoria et St-Laurent.

Sentence suspendue pour vol de draps!

Deux employés d'un grand hôtel libérés à la demande de leur surintendant

David Laporte, employé dans la buanderie d'un grand hôtel de l'ouest de la ville, était appréhendé, il y a quelques semaines, pour un vol de draps de lits, évalués à \$160. Le surintendant, c'était au tour de Noël Girard, de prendre la route des cellules, sous l'accusation d'avoir recélé la literie volée.

Mercredi, 30 mai, les deux inculpés avouèrent leur culpabilité, devant le juge Gustave Marin, sur les conseils de leur procureur, Me Edmond Courchesne. Et hier, le même magistrat, siégeant en chambre, libéra les deux coupables en suspendant les sentences. Le gérant du service de blanchissage à l'hôtel en question intercéda en faveur de ses ex-employés, qui travaillaient pour lui depuis 9 ans. Il alla même jusqu'à dire qu'il était prêt à les reprendre à son service. Ses remarques furent accueillies favorablement par le tribunal avec le résultat que l'on sait.

UNE DES ANNONCES DE STOP & SHOP FAVORISANT L'ECONOMIE

Savon COMFORT OU P & G

10 morceaux pour 29¢

Vente 1¢

Achetez une boîte d'un livre de Toddy et vous obtiendrez un mélangeur éclair de 35c

Boîte de 16 oz. de TODDY 49¢

Cassonade

à la poudre 2 lbs. 13¢

Sucre à glacer

à la poudre 2 lbs. 17¢

Fromage

fort, blanc mûri à point 1 lb. 21¢

Biscuits

Plain Gem Marren 1 lb. 10¢

Crème de table

Laurel Chop. 15¢

Flocons de maïs

Sugar Crisp 3 boîtes 23¢

Beurre d'arachides

Old City Pot 26 oz. 25¢

Dattes

OMAR ou MEDINA Paquet 30 oz. 15¢

Flocons de savon

Stop & Shop Boîte 5 lbs 39¢

SUCRE 10 lbs 53¢

LE MEILLEUR GRANULE

Nourritures AYLMEYER POUR BEBES

9 variétés au choix Boîte 10¢

PAIN COUNTRY CLUB

24 oz. enveloppé Tranché et vous le préférez. 6¢

Gum Drops

MARVEN Assortis La lb. 10¢

LAIT CONDENSÉ NESTLE

La boîte 17¢

Compote de pommes 5c

BLÉ-D'INDE

ROYAL ROSE Bantam Doré Boîte No 2 10¢

Dry Ginger Ale

COUNTRY CLUB Boîte 30 oz. 2 pour 25¢

LE MAITRE-BOUCHER STOP & SHOP SUGGERE

Rôtis de boeuf PREMIERES COTES (tel quel) "Ruban Bleu" 1 lb 19¢

Jambons fumés (Cuisinez) MARQUE "SUNSET" Entiers ou moitiés 1 lb 25¢

Dindes de choix Qualité "A" 1 lb 25¢

Cuisseaux de veau nouillé au lait 1 lb 15¢

Rôtis de boeuf de haut côtelé 1 lb 12¢

Rôtis de boeuf châteaubriant Mode Anglaise 1 lb 17¢

Boeuf de conserve Cuit et tranché 1 lb 19¢

Galantine de veau tranchée 1 lb 25¢

VÉRITABLE SAUMON FRAIS Au morceau, la lb 27c Tranché lb. 29c

VINAIGRE HEINZ

Bouteille 16 1/2 oz. 2 pour 29¢

Malt — Cidre ou blanc

Thé Salada

ETIQUETTE BRUNE PAQ. 1 LB. 55¢

ANANAS

Gros fruits chacun 10¢

Bananes Héro, dorées douz. 19¢

Cantaloups Gros, chacun 10¢

Lait Fraise de Montréal 5¢

Epinars Jeunes et tendres de Montréal 2 lbs 15¢

Patates Nouvelles des Bermudes Qualité No 1 1 lb. 5¢

Oranges Sunkist Douz. 29¢

Carottes Groupe boîte 5¢

Beccali refuse de venir aux E.-Unis

Le champion italien déclare qu'il préfère participer au tournoi européen

Milan, Italie, 31. — Luigi Beccali, détenteur du record du monde pour le 1.500 mètres à la course, a refusé une invitation de concourir à une épreuve à Princeton le 16 juin. Il a déclaré qu'il doit participer au tournoi pour les championnats européens et qu'il ne pourrait pas aller aux Etats-Unis avant l'automne.

Au concours de Princeton, Beccali aurait fait face à des gars comme Glenn Cunningham, Bill Bonthron et Gene Zenke.

ASS. AMERICAINE

	G.	P.	P.C.	Dif.
Minneapolis	280	060	110	4 3 0
Milwaukee	001	065	078	6 11 0
Richmond, Hoisclaw et Hargreave				
Princeton et Rena	009	104	006	5 7 0
Columbus	006	000	000	0 2 3
McKain et Erickson, Grer, Sims et				
St-Paul	100	000	100	2 5 2
Kansas City	121	001	018	6 15 2
Trav Fette et Fenner; Shealy et				
Brenzel				
Toledo à Indianapolis, remise à dimanche prochain.				

Le tennis

Lucien Lafonde bat Gamache au Canadien

Lucien Lafonde a remporté le championnat de tennis Intermédiaire de club Canadien hier soir lorsqu'il a triomphé en finale de M. Gamache par les scores de 6-2, 6-4, 6-4.

RADIO-COURRIER

Vendredi 1er juin

Articles d'intérêt

Alden Edkins, basse. Par CFCF cet après-midi à 2 h. 45. Le poste CFCF relaie cet après-midi...

Concert Cités Service. Par WCAF ce soir à 8 h. Voici une émission spéciale...

Détails de la journée

A CRAC. 7 h. 45. Marche populaire. 8 h. Le programme Schiriff. 8 h. 30. Le programme Schiriff...

Echos, potins, etc...

Tableau indicatif de fréquences en kilocycles des principales postes canadiens et américains.

Son Eminence le cardinal Villeneuve, archevêque de Québec, sera l'hôte d'honneur de l'université de Toronto...

Les acteurs ont leurs petits ennuis eux aussi. Rudy Vallée est réellement malchanceux...

On entend désormais les chanteurs du Trio lyrique le dimanche soir...

Rudy Vallée, le jeune maestro attaché depuis longtemps au réseau NRC...

ELU SECRETAIRE



Me J. EDMOND ROCHE qui vient d'être élu secrétaire du Jeune Barreau de Montréal.

Mgr Andrea Cassulo aux Trois-Rivières

Le délégué apostolique assistera aux fêtes religieuses du 3e centenaire

Son Excellence Mgr Andrea Cassulo, délégué apostolique au Canada, assistera aux fêtes religieuses du troisième centenaire de Trois-Rivières...

André CASSULO, Archevêque de Léontopolis, Dél. Ap.

M. Paul Leduc candidat libéral dans Ottawa-Est

Ottawa, 31. — A la suite d'irrégularités découvertes à la convention libérale d'Ottawa-Est, pour le choix d'un candidat aux élections provinciales...

ERRATA

Dans le compte-rendu de "Polyeucte" publié hier sous la signature de M. Eugène Lapière...

MUSIQUE-THEATRE-CINEMA

Opinions... Critique... Commentaires

SOIREES MONTREALAISES

Adolf Ginsburg et son orchestre à l'Hotel Windsor

Le nouveau chef d'orchestre du Grill fait de brillants débuts, hier soir. — Un violoniste réputé. — La musique de danse et son originalité.

Adolphe Ginsburg! Un nouveau nom dans notre monde artistique. Il dirige actuellement l'orchestre de danse de l'Hotel Windsor...

Le Grill du Windsor a toute l'intimité d'un dancing et rappelle, par ses banquettes murales, les cafés européens les plus réputés...

Cette reprise d'activités, au Grill du Windsor, fut très brillante. Il y avait un public nombreux, élégant, qui fut séduit par l'art nouveau chef d'orchestre...

Le Théâtre des Petits demain en matinée

Représentation dans la salle de l'assistance publique, rue La-guchetière.

Recommandables à tous les points de vue les Spectacles du Théâtre des Petits, sont d'agréables et pratiques leçons de morale et de distinction...

Au Princess

A partir de samedi, la direction du cinéma Princess met à l'affiche un programme qui comprend comme film principal "Looking for Trouble"...

Composition des comités

Comité de réception: M. le Dr A.-D. Archambault, M. L.-M. Gagnon, M. A. Bernier...

Une histoire de fils de téléphone

"Looking for Trouble" avec Jack Oakie et Spencer Tracy au cinéma Princess dès demain.

On pense généralement que les pompiers et les médecins sont les gens les plus dérangés la nuit...

Le centenaire de la Société S.-Jean Baptiste à Verdun

Les anciens de la Ville suburbaine ont formé plusieurs comités en vue de cet événement

Le 22 juin

Les sections Notre-Dame-des-Sept-Douleurs, Notre-Dame-de-Lourdes et Notre-Dame-de-la-Paix se préparent à célébrer avec éclat, le 22 juin prochain...

AVIS

Les propriétaires du brevet canadien No 366,721 accordé le 3 juin 1926 à ROBERT JAMES McLeod...

AVIS SOUS LA LOI DE FAILLITE

Avais été par les présentes donné OMER SANREGRET & THEODORE SANREGRET faisant affaires à Montréal...

Dernière réunion des brigadiers de la sécurité

Elle a lieu demain matin, dans la grande salle de bal de l'hôtel Mont-Royal

Distribution de médailles

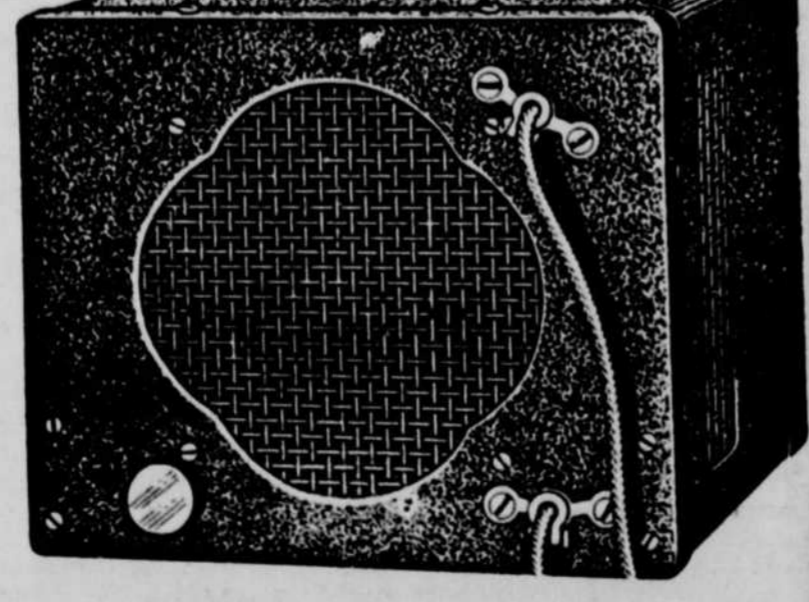
C'est demain avant-midi qu'aura lieu dans la grande salle de bal de l'hôtel Mont-Royal, sous les auspices de la Ligue de Sécurité de la province de Québec...

Un programme spécial a été préparé comprenant, en plus de vues animées éducatives et récréatives, deux ou trois numéros de vaudeville, ainsi que du chant et de la musique...

Parmi les écoles dont les brigadiers seront décorés, il convient de mentionner les suivantes: Victor-Rousselot, St-Laurent, St-Paul de Viauville, Frontenac, Meilleur, Woodland, Octave-Cassegrain, Notre-Dame de la Paix, St-Bernard, Olier, St-Gérard, St-Etienne, Jacques-Viger, Champagnat, St-Jean de la Croix, St-Aloysius, Adélaïde-Langvin, Christophe-Colomb, Jean-Talon, Daniel O'Connell, Souart, Bannantyne, St-Philippe, Notre-Dame de Lourdes, Ste-Jeanne d'Arc, de la Dauversière, De Lévis, Notre-Dame de Grâces, Académie Richard, Hippolyte-Lafontaine, Lassalle.

avec un RADIO MARCONI "AUTO"

CONDUIRE DEVIENT UN RÉEL PLAISIR



RÉCEPTEUR MARCONI MODÈLE 48 POUR AUTOMOBILES

Ce coquet récepteur de radio, Marconi-auto, nouveau et intéressant, a été créé avec l'idée d'en mettre l'achat à la portée de toutes les bourses...

\$84.50 COMPLET

Layton Bros LIMITED

868, rue Ste-Catherine Est Téléphone HARbour 0811 1170, rue Ste-Catherine Ouest Téléphone MARquette 9291



INSISTEZ pour avoir les véritables RADIOTRONS MARCONI RVC S'INSTALLE FACILEMENT

Unité de contrôle avec cadran d'aéroplane lumineux

LA FEMME A LA PAGE

CHRONIQUE

Transition morale

CERTAINS humains éprouvent, à un moment donné de leur vie, le besoin de se dégager des bandelettes morales dont leurs éducateurs les ont entourés. Cet affranchissement n'est pas une révolte contre le jeu pédagogique si longtemps supporté, c'est le désir de procéder à l'examen personnel des lois subtiles jusqu'à sans contrôle. Ils ne se refusent pas à poursuivre leur marche dans le chemin de la vertu; seulement ils préfèrent le faire, désormais, non plus sous une impulsion étrangère, mais de par leur propre volonté.

Rien de plus louable que cette réaction; elle révèle, chez eux en qui elle se manifeste, le sentiment de leur responsabilité d'hommes libres. Cherchons, amies lectrices, à les imiter; il est un âge où nous devons à la vertu plus que l'acceptation paresseuse et la docilité routinière de l'enfant bien élevé; nous lui devons une adhésion intelligente; nous avons le devoir de pénétrer dans le sens profond des maximes entendues au cours de notre enfance étourdie et de les faire nôtres par une compréhension parfaite et une bonne volonté spontanée.

Commençons par considérer l'univers, non pas uniquement notre entourage immédiat, mais l'humanité dans son ensemble; étudions le fonctionnement des rouages de la société, et nous serons bien obligés de reconnaître que, sans la pratique des lois morales, tout y serait désordre, injustice, tyrannie. Voyons de quels abus peuvent se rendre coupables les hommes non vertueux; comment, en se laissant aller à leurs mauvais instincts, ils risquent d'instaurer un régime de violence et de compromissions. Nous n'aurons pas de peine à conclure que, seule, la morale peut donner à un groupement humain son harmonie bienfaisante, ou les droits de chacun sont respectés, ou la charité s'efforce de suppléer à toutes les insuffisances sociales.

Après avoir conclu qu'une société sans morale n'est que confusion et chaos dangereux, nous sommes naturellement amenées à comprendre que nous avons un devoir personnel à remplir en tant qu'individu dans cette société: il faut de toute nécessité, que nous soyons vertueuses; le chemin droit est le seul normal, le seul que nous puissions admettre, le seul qui mérite d'être aimé. Cette obligation impérieuse admise, il ne nous reste plus qu'à nous y conformer, en toute liberté, avec un cœur plein d'enthousiasme pour le bien.

Ayant réfléchi de la sorte, nous ne sommes plus ces éternels enfants qui agissent d'après les indications succinctes et les ordres précis reçus au travers de leurs mentors, nous sommes des partisans conscients et résolus de l'ordre moral. C'est en nous-mêmes que nous entreprenons les forces capables de réprimer nos vices et de développer nos vertus; la conviction que le vertu doit régir le monde et nous sommes résolues à être vertueuses; voilà les deux leviers essentiels sur lesquels s'appuie désormais notre conduite.

Ne dites pas, amies lectrices, que je réclame de vous de trop durs efforts et qu'il vous suffirait pour faire le bien de suivre, sans examen personnel, les lignes tracées par vos guides naturels; tout d'abord, en agissant par routine, en marchant d'après une impulsion extérieure, vous avez peu de mérite; mais, de plus, vous n'avez aucune résistance individuelle au mal. Viennent la tentation, viennent le doute, viennent seulement des circonstances imprévues, et l'armature pédagogique donnée à votre enfance docile tombera. Il faut absolument que vous soyez, à chaque instant, capables par vous-mêmes de voir clairement où est votre devoir, capables de le remplir bravement; le pourriez-vous, si vous n'aviez pas l'intelligence et l'amour actif de la loi morale?

(par moi-même) — (titre du "Petit Echo de la Mode")

Radio-Petit-Mendés à Saint-Sulpice

Il y avait salle comble samedi dernier au concert des jeunes artistes de Radio-Petit-Mendés, tous élèves de Mme Jean-Louis Audet, professeur au Conservatoire National de Montréal. Des bambins et bambines de 3 à 7 ans et leurs aînés récitaient et jouaient la comédie avec une assurance qui étonne chez de si jeunes interprètes.

Les jolies pièces ne manquaient pas au programme, mais la féerie musicale "La Belle au Bois Dormant", adaptée pour la scène par André Audet, fut certainement le "clou" de tout le programme. Et l'auditoire, ravi, assista au défilé de tous les personnages célèbres des contes de Perrault, au milieu de chœurs et de choeurs enlevés, chantés avec entrain par une quarantaine de jeunes artistes.

Parmi les interprètes les plus applaudis, citons Lucille Laporte, dont la voix vibrante et bien posée, s'élève aussi bien à la "Chanson de la Bohémienne" qu'aux jolies "Bergères"; Suzanne Roy, dans le rôle de la Fée; Mireille Fortier, l'antagoniste; Dédé Sarraïn, dans le Petit Poucet; Adrienne Samuel, dans Lili et le Petit Soldat; Michelle Perreault, dans le Prince Charmant et Pierrot Dagenais, dans le Châtelain.

Une mention spéciale à Marthe Lé-

tourneau qui, dans la Fée Carabosse et l'Ogre, a fait preuve de grandes qualités dramatiques, et les compositions très réussies de l'Ogre et de Polichinelle par André Audet.

Bref, un spectacle qui restera longtemps dans la mémoire de ceux qui assistaient.

M. l'abbé E. Blanchard présidait, et fit une spirituelle allocution, félicitant Mme Jean-Louis Audet et ses élèves de leur magnifique travail artistique.

Réunion du conseil régional de l'A.C.J.C.

La prochaine réunion du Conseil régional de l'A.C.J.C. sera tenue demain, 2 juin, à 2 h. 15 à la Païestrie Nationale, 840, rue Cherrier, (deuxième étage). On demande aux cercles de la région de Montréal d'y envoyer des délégués et de les munir de lettres de créances. On soumettra des rapports sur le travail accompli, au cours de l'année, par les cercles et le comité régional.

À la dernière réunion du comité, M. Lucien Boileau qui était président depuis deux ans, a donné sa démission. Les membres élirent pour le remplacer au poste qu'il venait d'abandonner, M. Adrien Gratton, approuvant premier vice-président du comité. M. Lucien Boileau fut élu premier vice-président. Ces élections furent ratifiées à la réunion du Conseil régional.

LA MODE

Les guimpes qui garnissent les hauts des corsets offrent une précieuse ressource à celles qui désirent renouveler la coquetterie d'une même toilette et en varier les aspects. Si la température élémentaire nous permet déjà de porter des robes de fil claires et légères, nous pourrions choisir une robe de crêpe rose imprimée de fleurs marine, avec décolleté noué de noeuds marine; ce décolleté dégage une guimpe de linon rose brodée; manches courtes ballon en même linon rose brodé.

On fait beaucoup de robes en toile de nuance unie, bleu ou orange, celles-ci découpées dans le haut sur des guimpes en broderie anglaise blanche ou en organdi. Les manches en sont courtes, formant mancherons ou ballons. Pour garnir le bras que la manche écourtée découvre on emploie surtout le gant long en fil travaillé au crochet ou au tricot à mailles assez larges pour transparenter la peau.

Les tailleurs prennent un tel intérêt à ce gentil sous-tirage du mariage de la toile et du lainage. On fait donc surtout, pour l'été, le tailleur composé d'une jupe en lainage avec jaquette en toile et blouse en linon; tout cela de même ton et le plus souvent d'un aimable coloris bleu ciel, c'est-à-dire de bleu tendre si fort en accord avec la clarté du ciel. Une idée intéressante et qui mérite d'être signalée, à propos de la garniture des manteaux de lainage, est obtenue par des effets de piqûres de nuances faisant opposition à celles du tissu. Voici un manteau de lainage marine avec applications de lainage blanc aux épaules, aux poches, à la ceinture. Ces décors de lainage clair sont piqués de marine, alors que les garnitures prises dans le tissu marine sont piquées de blanc. Ces oppositions de teintes entre le tissu et les piqûres font un effet très simple, très distingué et très décoratif.

L'amicale des Ecoles d'Hochelega

Dimanche dernier, à l'occasion de la fondation de l'amicale des écoles paroissiales d'Hochelega, dirigée par les religieuses des Saints-Noms-de-Jésus-et-de-Marie, près de trois cents anciennes élèves se sont rendues à l'école Stadacona où elles avaient été inscrites. Dès le début de la séance, toutes les personnes présentes nommèrent Mgr G.-M. Le Paillier, P.A., président d'honneur de l'Amicale, et deux élèves des premières années, Mme Valéry Ruffier et Mme Alfred Riopel, furent choisies comme membres du comité d'honneur. On procéda ensuite à l'élection du conseil d'administration. Mme Joseph Charrier fut élue présidente; Mme Alphonse Gouinard, vice-présidente; Mme Violette Mondello, secrétaire; Mme Berthe Bélanger, trésorière; Mlle Blanche L'Archevêque, Rita Lemay, Noëlle Miller et Simone Langlois, conseillères.

Après le goûter familial, les religieuses et les invités se rendirent au parc Bumbay, où les attendaient un groupe de huit cents élèves actuelles (des trois écoles comptant 2,000 enfants). — Vêtues de blanc, et portant, chacune un drapeau du Sacré-Coeur, toutes saluèrent les Amicalistes, et Mlle Claire Daveluy, présidente générale des amicales des Saints-Noms-de-Jésus-et-de-Marie adressa à la foule des paroles encourageantes.

Mgr Le Paillier pronça très aimablement un discours, et dit tout son bonheur de se voir entouré d'une grande partie des anciennes et des enfants de la paroisse. Il les engagea à être fidèles à leurs principes, et à prendre une part active dans les œuvres religieuses et sociales.

Une jolie cantate, et "O Canada", furent exécutés avec entrain, et tou-

Mondanités

L'hon. sénateur Raoul Dandurand recevra à déjeuner aujourd'hui, au club Mont-Royal, en l'honneur du marquis de la Jonquière et de sa cousine, Mlle Mathilde de la Jonquière.

Le vice-roi des Indes et la comtesse de Willingdon, qui ont quitté Delhi, le 18 mai, pour l'Europe, se rendront en Angleterre le 18 juin, après avoir passé un mois sur le continent.

Le major et Mme Antonio J. Duchesnay, de Québec, passent quelques jours en ville.

M. et Mme D. Forbes Angus accompagnés de M. et de Mme Donald F. Angus, s'embarqueront, le 3 juin, à Boston, à bord du "Vulcania", pour une croisière à la Méditerranée.

Le 29 mai, en la chapelle privée de l'Évêché, Son Excellence Mgr Papineau a béni le mariage de Mlle Lucille Dionne, fille de M. et de Mme A. Dionne, de Joliette, avec M. Michel Draper, de Noranda, fils de M. et de Mme T. E. Draper, de Notre-Dame-de-Grâce. La mariée, accompagnée de son père, portait une robe française de chiffon bleu, aux lignes classiques; et un grand chapeau de même nuance. Son seul bijou consistait en une montre-bracelet ornée de diamants, cadeau du marié. Elle tenait une gerbe de roses et de muguet. M. Draper était le témoin de son fils. Après la cérémonie, M. et Mme Dionne ont reçu en leur demeure, où les salons étaient décorés d'œillets, de pois de senteur et de muguet. M. et Mme Draper partirent ensuite, en automobile pour un voyage aux Mille Lacs, au Lac Placide et au Lac George. Mme Draper portait, pour voyager, un ensemble de crêpe de laine beige et brun. A leur retour, M. et Mme Draper habiteront Noranda. Parmi les invités, on remarquait: M. Mathias et Lady Telier, de Joliette, M. et Mme T. E. Draper de Notre-Dame-de-Grâce, Mme Normandeau, de St-Jovite le Duc, Mlle Barrette, Mme et Mlle Grandbois, Mlle André, Mlle Yvette Baulieu, Madeleine Laramee et Céline St-Jorre, de Montréal, Mlle Cécile Dionne et Anne Marie Auger, de Québec.

Mme Jean Asselin et son fils, Claude, sont partis pour La Tuque. M. et Mme Olivier Asselin les accompagnent et seront, pendant quelques jours, les invités de leur fils Jean.

Le 14 mai, a été célébré, en l'église de Belleville (Ont.) le mariage de Mlle Léila Louise Robinson fille de M. et de Mme Robert Robinson, de Lachine, avec M. Eric Robert Provins, fils de M. Edgar Provins, décédé et de Mme Provins, de Belleville.

M. et Mme M. Kay de Winnipeg, (Man.), M. et Mme H. M. Bassett, de New-York, M. et Mme H. B. Hunnewell, de White Plains, (N.Y.), M. et Mme O. G. Moller, de Québec, Mme Colin Caldwell, de Grand-Mère, M. et Mme H. E. Reid, de New-York, M. et Mme W. McVean, de Dresden, (Ont.), se sont inscrits à l'hôtel Mont-Royal pendant leur séjour en ville.

Mme C. F. Sise et sa mère, Mme C. Porteous, de Québec, passent quelque temps à Ste-Agathe.

Sir Andrew Macphail passe l'été en sa villa d'Orwell, Île-du-Prince-Édouard.

M. et Mme Jean Grégoire et leurs enfants, Michelle, Pierre et Michel partiront, cette semaine, pour Sainte-Adèle où ils passeront l'été.

Mlle Louise Taschereau est retournée à Québec après un séjour dans les Laurentides.

Mme T. J. Leonard, de Québec, passe quelques jours en ville.

Mme E. B. Savage, de Montréal, passe quelques jours à Ottawa, l'invitée de l'hon. sénateur Cairine Wilson et de M. Norman Wilson.

Le mariage de Mlle Marguerite Alain, fille de M. et de Mme J. E. Alain, de Victoriaville, avec M. Horimidas Gariépy, fils de l'hon. Wilfrid Gariépy, C.R., et de Mme Gariépy des Trois-Rivières, sera célébré le mardi, 12 juin à 10 h., en l'église de Victoriaville.

Le mariage de Mlle Marguerite Rinfret, fille de M. et de Mme Henri Rinfret, avec M. Stanislas Picard, fils du commandant Joseph Picard, décédé, et de Mme Picard, sera béni le 26 juin, en la chapelle privée de l'église St-Jean-Baptiste, par M. l'abbé Vachon, oncle de la mariée.

M. et Mme M. Kay de Winnipeg, (Man.), M. et Mme H. M. Bassett, de New-York, M. et Mme H. B. Hunnewell, de White Plains, (N.Y.), M. et Mme O. G. Moller, de Québec, Mme Colin Caldwell, de Grand-Mère, M. et Mme H. E. Reid, de New-York, M. et Mme W. McVean, de Dresden, (Ont.), se sont inscrits à l'hôtel Mont-Royal pendant leur séjour en ville.

M. et Mme M. Kay de Winnipeg, (Man.), M. et Mme H. M. Bassett, de New-York, M. et Mme H. B. Hunnewell, de White Plains, (N.Y.), M. et Mme O. G. Moller, de Québec, Mme Colin Caldwell, de Grand-Mère, M. et Mme H. E. Reid, de New-York, M. et Mme W. McVean, de Dresden, (Ont.), se sont inscrits à l'hôtel Mont-Royal pendant leur séjour en ville.

M. et Mme M. Kay de Winnipeg, (Man.), M. et Mme H. M. Bassett, de New-York, M. et Mme H. B. Hunnewell, de White Plains, (N.Y.), M. et Mme O. G. Moller, de Québec, Mme Colin Caldwell, de Grand-Mère, M. et Mme H. E. Reid, de New-York, M. et Mme W. McVean, de Dresden, (Ont.), se sont inscrits à l'hôtel Mont-Royal pendant leur séjour en ville.

M. et Mme M. Kay de Winnipeg, (Man.), M. et Mme H. M. Bassett, de New-York, M. et Mme H. B. Hunnewell, de White Plains, (N.Y.), M. et Mme O. G. Moller, de Québec, Mme Colin Caldwell, de Grand-Mère, M. et Mme H. E. Reid, de New-York, M. et Mme W. McVean, de Dresden, (Ont.), se sont inscrits à l'hôtel Mont-Royal pendant leur séjour en ville.

M. et Mme M. Kay de Winnipeg, (Man.), M. et Mme H. M. Bassett, de New-York, M. et Mme H. B. Hunnewell, de White Plains, (N.Y.), M. et Mme O. G. Moller, de Québec, Mme Colin Caldwell, de Grand-Mère, M. et Mme H. E. Reid, de New-York, M. et Mme W. McVean, de Dresden, (Ont.), se sont inscrits à l'hôtel Mont-Royal pendant leur séjour en ville.

M. et Mme M. Kay de Winnipeg, (Man.), M. et Mme H. M. Bassett, de New-York, M. et Mme H. B. Hunnewell, de White Plains, (N.Y.), M. et Mme O. G. Moller, de Québec, Mme Colin Caldwell, de Grand-Mère, M. et Mme H. E. Reid, de New-York, M. et Mme W. McVean, de Dresden, (Ont.), se sont inscrits à l'hôtel Mont-Royal pendant leur séjour en ville.

M. et Mme M. Kay de Winnipeg, (Man.), M. et Mme H. M. Bassett, de New-York, M. et Mme H. B. Hunnewell, de White Plains, (N.Y.), M. et Mme O. G. Moller, de Québec, Mme Colin Caldwell, de Grand-Mère, M. et Mme H. E. Reid, de New-York, M. et Mme W. McVean, de Dresden, (Ont.), se sont inscrits à l'hôtel Mont-Royal pendant leur séjour en ville.

M. et Mme M. Kay de Winnipeg, (Man.), M. et Mme H. M. Bassett, de New-York, M. et Mme H. B. Hunnewell, de White Plains, (N.Y.), M. et Mme O. G. Moller, de Québec, Mme Colin Caldwell, de Grand-Mère, M. et Mme H. E. Reid, de New-York, M. et Mme W. McVean, de Dresden, (Ont.), se sont inscrits à l'hôtel Mont-Royal pendant leur séjour en ville.

M. et Mme M. Kay de Winnipeg, (Man.), M. et Mme H. M. Bassett, de New-York, M. et Mme H. B. Hunnewell, de White Plains, (N.Y.), M. et Mme O. G. Moller, de Québec, Mme Colin Caldwell, de Grand-Mère, M. et Mme H. E. Reid, de New-York, M. et Mme W. McVean, de Dresden, (Ont.), se sont inscrits à l'hôtel Mont-Royal pendant leur séjour en ville.

M. et Mme M. Kay de Winnipeg, (Man.), M. et Mme H. M. Bassett, de New-York, M. et Mme H. B. Hunnewell, de White Plains, (N.Y.), M. et Mme O. G. Moller, de Québec, Mme Colin Caldwell, de Grand-Mère, M. et Mme H. E. Reid, de New-York, M. et Mme W. McVean, de Dresden, (Ont.), se sont inscrits à l'hôtel Mont-Royal pendant leur séjour en ville.

M. et Mme M. Kay de Winnipeg, (Man.), M. et Mme H. M. Bassett, de New-York, M. et Mme H. B. Hunnewell, de White Plains, (N.Y.), M. et Mme O. G. Moller, de Québec, Mme Colin Caldwell, de Grand-Mère, M. et Mme H. E. Reid, de New-York, M. et Mme W. McVean, de Dresden, (Ont.), se sont inscrits à l'hôtel Mont-Royal pendant leur séjour en ville.

M. et Mme M. Kay de Winnipeg, (Man.), M. et Mme H. M. Bassett, de New-York, M. et Mme H. B. Hunnewell, de White Plains, (N.Y.), M. et Mme O. G. Moller, de Québec, Mme Colin Caldwell, de Grand-Mère, M. et Mme H. E. Reid, de New-York, M. et Mme W. McVean, de Dresden, (Ont.), se sont inscrits à l'hôtel Mont-Royal pendant leur séjour en ville.

M. et Mme M. Kay de Winnipeg, (Man.), M. et Mme H. M. Bassett, de New-York, M. et Mme H. B. Hunnewell, de White Plains, (N.Y.), M. et Mme O. G. Moller, de Québec, Mme Colin Caldwell, de Grand-Mère, M. et Mme H. E. Reid, de New-York, M. et Mme W. McVean, de Dresden, (Ont.), se sont inscrits à l'hôtel Mont-Royal pendant leur séjour en ville.

M. et Mme M. Kay de Winnipeg, (Man.), M. et Mme H. M. Bassett, de New-York, M. et Mme H. B. Hunnewell, de White Plains, (N.Y.), M. et Mme O. G. Moller, de Québec, Mme Colin Caldwell, de Grand-Mère, M. et Mme H. E. Reid, de New-York, M. et Mme W. McVean, de Dresden, (Ont.), se sont inscrits à l'hôtel Mont-Royal pendant leur séjour en ville.

M. et Mme M. Kay de Winnipeg, (Man.), M. et Mme H. M. Bassett, de New-York, M. et Mme H. B. Hunnewell, de White Plains, (N.Y.), M. et Mme O. G. Moller, de Québec, Mme Colin Caldwell, de Grand-Mère, M. et Mme H. E. Reid, de New-York, M. et Mme W. McVean, de Dresden, (Ont.), se sont inscrits à l'hôtel Mont-Royal pendant leur séjour en ville.

M. et Mme M. Kay de Winnipeg, (Man.), M. et Mme H. M. Bassett, de New-York, M. et Mme H. B. Hunnewell, de White Plains, (N.Y.), M. et Mme O. G. Moller, de Québec, Mme Colin Caldwell, de Grand-Mère, M. et Mme H. E. Reid, de New-York, M. et Mme W. McVean, de Dresden, (Ont.), se sont inscrits à l'hôtel Mont-Royal pendant leur séjour en ville.

M. et Mme M. Kay de Winnipeg, (Man.), M. et Mme H. M. Bassett, de New-York, M. et Mme H. B. Hunnewell, de White Plains, (N.Y.), M. et Mme O. G. Moller, de Québec, Mme Colin Caldwell, de Grand-Mère, M. et Mme H. E. Reid, de New-York, M. et Mme W. McVean, de Dresden, (Ont.), se sont inscrits à l'hôtel Mont-Royal pendant leur séjour en ville.

Les élèves des Ecoles Ménagères bien récompensées

La séance de clôture où eut lieu la distribution des prix fut magnifique.

Mlle Gérin-Lajoie

Le congrès Pédagogique de sciences ménagères et d'éducation familiale qui a eu lieu aux Ecoles Ménagères s'est terminé de façon brillante, hier soir.

Un grand nombre d'élèves ont reçu leurs diplômes et des prix récompensant leurs efforts et leur mérite.

La salle, remplie à capacité, présentait l'aspect d'un jardin, avec les innombrables gerbes de fleurs qui la décoraient.

Cette soirée de clôture fut présidée par la présidence de M. Guy Vanier et de Mme F. L. Béique.

Mlle Gérin-Lajoie

La directrice des Ecoles Ménagères Provinciales fit lecture du rapport détaillé des activités de l'année 1933-34. Elle rappela que Mme F. L. Béique est présente actrice de la fondatrice de ce centre, assistée de Mmes N. K. Lafamme, Israël Tarte et Ernest Guimont. Mme Beaudry qui faisait partie du comité est décédée cette année.

L'Hon. Sénateur Raoul Dandurand, président du comité des messieurs, est secondé par M. Guy Vanier, M. C. E. Gravel, M. Alphonse Deslites, directeur de l'Enseignement agricole Ménager à Québec, Mgr Lepailleur, M. l'abbé Olivier Maurault, Supérieur de l'Externat classique de Saint-Sulpice, M. Ernest Guimont, l'Hon. Sénateur F. L. Béique, décédé dans le cours de l'automne, avait travaillé dès les débuts à la fondation de l'École, à toujours secondé les efforts de Mme Béique.

Le personnel

Le personnel de l'école comprend Mlle Antoinette Gérin-Lajoie, directrice et professeur d'un cours de diététique et professeur de cuisine; Mlle Geneviève Hone, professeur de physique et de chimie; Mlle Marguerite Lemieux, professeur d'art décoratif; Mlle Berthe LeMoine, professeur de dessin linéaire; Mlle Cécile Desjardins, professeur de modes; Mlle Marie Massé, professeur de modes; Mlle Germaine Robitaille, professeur de tricot; le Dr Longpré, professeur de pisciculture; Mme H. Gérin-Lajoie, professeur de Droit Usuel; le Dr E.-G. Asselin, professeur de physiologie alimentaire; le Dr J.-G. Perreault, professeur d'hygiène dentaire; le Dr Dubé, professeur d'alimentation rationnelle; le Dr Beaudoin, professeur d'hygiène générale; le Dr J.-N. Valin, professeur d'hygiène de la peau; le Dr Léon Gérin-Lajoie, professeur de médecine d'urgence; M. l'abbé Pajonnet, curé de la paroisse St-Louis-de-France, professeur d'appoloétique et de catéchisme.

Les cours du soir

Nous avons constaté avec plaisir, dit Mlle Gérin-Lajoie, les cours publics du soir ont recruté un public de plus en plus nombreux et qu'il n'en tenait qu'à nous de diffuser de saines notions dans l'entourage.

Il est certain qu'il y a eu de part et d'autre acte de bonne volonté, mais il reste une large marge pour le mieux et c'est ce qu'un congrès comme ce dernier doit nous faire entrevoir. Aussi espérons que cette convention sera la cause de grands perfectionnements au point de vue pédagogique dont nous ferons mention l'année prochaine.

Remerciements

Remerciements en terminant la Présidence d'avoir soutenu nos professeurs jusqu'à la fin dans leur tâche ardue, les présidents, les directeurs d'avoir aplani tant de difficultés, les grands quotidiens pour leur large

M. et Mme C. F. Sise et sa mère, Mme C. Porteous, de Québec, passent quelque temps à Ste-Agathe.

Sir Andrew Macphail passe l'été en sa villa d'Orwell, Île-du-Prince-Édouard.

M. et Mme Jean Grégoire et leurs enfants, Michelle, Pierre et Michel partiront, cette semaine, pour Sainte-Adèle où ils passeront l'été.

Mlle Louise Taschereau est retournée à Québec après un séjour dans les Laurentides.

Mme T. J. Leonard, de Québec, passe quelques jours en ville.

Mme E. B. Savage, de Montréal, passe quelques jours à Ottawa, l'invitée de l'hon. sénateur Cairine Wilson et de M. Norman Wilson.

Le mariage de Mlle Marguerite Alain, fille de M. et de Mme J. E. Alain, de Victoriaville, avec M. Horimidas Gariépy, fils de l'hon. Wilfrid Gariépy, C.R., et de Mme Gariépy des Trois-Rivières, sera célébré le mardi, 12 juin à 10 h., en l'église de Victoriaville.

Le mariage de Mlle Marguerite Rinfret, fille de M. et de Mme Henri Rinfret, avec M. Stanislas Picard, fils du commandant Joseph Picard, décédé, et de Mme Picard, sera béni le 26 juin, en la chapelle privée de l'église St-Jean-Baptiste, par M. l'abbé Vachon, oncle de la mariée.

M. et Mme M. Kay de Winnipeg, (Man.), M. et Mme H. M. Bassett, de New-York, M. et Mme H. B. Hunnewell, de White Plains, (N.Y.), M. et Mme O. G. Moller, de Québec, Mme Colin Caldwell, de Grand-Mère, M. et Mme H. E. Reid, de New-York, M. et Mme W. McVean, de Dresden, (Ont.), se sont inscrits à l'hôtel Mont-Royal pendant leur séjour en ville.

M. et Mme M. Kay de Winnipeg, (Man.), M. et Mme H. M. Bassett, de New-York, M. et Mme H. B. Hunnewell, de White Plains, (N.Y.), M. et Mme O. G. Moller, de Québec, Mme Colin Caldwell, de Grand-Mère, M. et Mme H. E. Reid, de New-York, M. et Mme W. McVean, de Dresden, (Ont.), se sont inscrits à l'hôtel Mont-Royal pendant leur séjour en ville.

M. et Mme M. Kay de Winnipeg, (Man.), M. et Mme H. M. Bassett, de New-York, M. et Mme H. B. Hunnewell, de White Plains, (N.Y.), M. et Mme O. G. Moller, de Québec, Mme Colin Caldwell, de Grand-Mère, M. et Mme H. E. Reid, de New-York, M. et Mme W. McVean, de Dresden, (Ont.), se sont inscrits à l'hôtel Mont-Royal pendant leur séjour en ville.

M. et Mme M. Kay de Winnipeg, (Man.), M. et Mme H. M. Bassett, de New-York, M. et Mme H. B. Hunnewell, de White Plains, (N.Y.), M. et Mme O. G. Moller, de Québec, Mme Colin Caldwell, de Grand-Mère, M. et Mme H. E. Reid, de New-York, M. et Mme W. McVean, de Dresden, (Ont.), se sont inscrits à l'hôtel Mont-Royal pendant leur séjour en ville.

M. et Mme M. Kay de Winnipeg, (Man.), M. et Mme H. M. Bassett, de New-York, M. et Mme H. B. Hunnewell, de White Plains, (N.Y.), M. et Mme O. G. Moller, de Québec, Mme Colin Caldwell, de Grand-Mère, M. et Mme H. E. Reid, de New-York, M. et Mme W. McVean, de Dresden, (Ont.), se sont inscrits à l'hôtel Mont-Royal pendant leur séjour en ville.

M. et Mme M. Kay de Winnipeg, (Man.), M. et Mme H. M. Bassett, de New-York, M. et Mme H. B. Hunnewell, de White Plains, (N.Y.), M. et Mme O. G. Moller, de Québec, Mme Colin Caldwell, de Grand-Mère, M. et Mme H. E. Reid, de New-York, M. et Mme W. McVean, de Dresden, (Ont.), se sont inscrits à l'hôtel Mont-Royal pendant leur séjour en ville.

M. et Mme M. Kay de Winnipeg, (Man.), M. et Mme H. M. Bassett, de New-York, M. et Mme H. B. Hunnewell, de White Plains, (N.Y.), M. et Mme O. G. Moller, de Québec, Mme Colin Caldwell, de Grand-Mère, M. et Mme H. E. Reid, de New-York, M. et Mme W. McVean, de Dresden, (Ont.), se sont inscrits à l'hôtel Mont-Royal pendant leur séjour en ville.

M. et Mme M. Kay de Winnipeg, (Man.), M. et Mme H. M. Bassett, de New-York, M. et Mme H. B. Hunnewell, de White Plains, (N.Y.), M. et Mme O. G. Moller, de Québec, Mme Colin Caldwell, de Grand-Mère, M. et Mme H. E. Reid, de New-York, M. et Mme W. McVean, de Dresden, (Ont.), se sont inscrits à l'hôtel Mont-Royal pendant leur séjour en ville.

M. et Mme M. Kay de Winnipeg, (Man.), M. et Mme H. M. Bassett, de New-York, M. et Mme H. B. Hunnewell, de White Plains, (N.Y.), M. et Mme O. G. Moller, de Québec, Mme Colin Caldwell, de Grand-Mère, M. et Mme H. E. Reid, de New-York, M. et Mme W. McVean, de Dresden, (Ont.), se sont inscrits à l'hôtel Mont-Royal pendant leur séjour en ville.

M. et Mme M. Kay de Winnipeg, (Man.), M. et Mme H. M. Bassett, de New-York, M. et Mme H. B. Hunnewell, de White Plains, (N.Y.), M. et Mme O. G. Moller, de Québec, Mme Colin Caldwell, de Grand-Mère, M. et Mme H. E. Reid, de New-York, M. et Mme W. McVean, de Dresden, (Ont.), se sont inscrits à l'hôtel Mont-Royal pendant leur séjour en ville.

M. et Mme M. Kay de Winnipeg, (Man.), M. et Mme H. M. Bassett, de New-York, M. et Mme H. B. Hunnewell, de White Plains, (N.Y.), M. et Mme O. G. Moller, de Québec, Mme Colin Caldwell, de Grand-Mère, M. et Mme H. E. Reid, de New-York, M. et Mme W. McVean, de Dresden, (Ont.), se sont inscrits à l'hôtel Mont-Royal pendant leur séjour en ville.

M. et Mme M. Kay de Winnipeg, (Man.), M. et Mme H. M. Bassett, de New-York, M. et Mme H. B. Hunnewell, de White Plains, (N.Y.), M. et Mme O. G. Moller, de Québec, Mme Colin Caldwell, de Grand-Mère, M. et Mme H. E. Reid, de New-York, M. et Mme W. McVean, de Dresden, (Ont.), se sont inscrits à l'hôtel Mont-Royal pendant leur séjour en ville.

M. et Mme M. Kay de Winnipeg, (Man.), M. et Mme H. M. Bassett, de New-York, M. et Mme H. B. Hunnewell, de White Plains, (N.Y.), M. et Mme O. G. Moller, de Québec, Mme Colin Caldwell, de Grand-Mère, M. et Mme H. E. Reid, de New-York, M. et Mme W. McVean, de Dresden, (Ont.), se sont inscrits à l'hôtel Mont-Royal pendant leur séjour en ville.

M. et Mme M. Kay de Winnipeg, (Man.), M. et Mme H. M. Bassett, de New-York, M. et Mme H. B. Hunnewell, de White Plains, (N.Y.), M. et Mme O. G. Moller, de Québec, Mme Colin Caldwell, de Grand-Mère, M. et Mme H. E. Reid, de New-York, M. et Mme W. McVean, de Dresden, (Ont.), se sont inscrits à l'hôtel Mont-Royal pendant leur séjour en ville.

M. et Mme M. Kay de Winnipeg, (Man.), M. et Mme H. M. Bassett, de New-York, M. et Mme H. B. Hunnewell, de White Plains, (N.Y.), M. et Mme O. G. Moller, de Québec, Mme Colin Caldwell, de Grand-Mère, M. et Mme H. E. Reid, de New-York, M. et Mme W. McVean, de Dresden, (Ont.), se sont inscrits à l'hôtel Mont-Royal pendant leur séjour en ville.

M. et Mme M. Kay de Winnipeg, (Man.), M. et Mme H. M. Bassett, de New-York, M. et Mme H. B. Hunnewell, de White Plains, (N.Y.), M. et Mme O. G. Moller, de Québec, Mme Colin Caldwell, de Grand-Mère, M. et Mme H. E. Reid, de New-York, M. et Mme W. McVean, de Dresden, (Ont.), se sont inscrits à l'hôtel Mont-Royal pendant leur séjour en ville.

M. et Mme M. Kay de Winnipeg, (Man.), M. et Mme H. M. Bassett, de New-York, M. et Mme H. B. Hunnewell, de White Plains, (N.Y.), M. et Mme O. G. Moller, de Québec, Mme Colin Caldwell, de Grand-Mère, M. et Mme H. E. Reid, de New-York, M. et Mme W. McVean, de Dresden, (Ont.), se sont inscrits à l'hôtel Mont-Royal pendant leur séjour en ville.

M. et Mme M. Kay de Winnipeg, (Man.), M. et Mme H. M. Bassett, de New-York, M. et Mme H. B. Hunnewell, de White Plains, (N.Y.), M. et Mme O. G. Moller, de Québec, Mme Colin Caldwell, de Grand-Mère, M. et Mme H. E. Reid, de New-York, M. et Mme W. McVean, de Dresden, (Ont.), se sont inscrits à l'hôtel Mont-Royal pendant leur séjour en ville.

M. et Mme M. Kay de Winnipeg, (Man.), M. et Mme H. M. Bassett, de New-York, M. et Mme H. B. Hunnewell, de White Plains, (N.Y.), M. et Mme O. G. Moller, de Québec, Mme Colin Caldwell, de Grand-Mère, M. et Mme H. E. Reid, de New-York, M. et Mme W. McVean, de Dresden, (Ont.), se sont inscrits à l'hôtel Mont-Royal pendant leur séjour en ville.

M. et Mme M. Kay de Winnipeg, (Man.), M. et Mme H. M. Bassett, de New-York, M. et Mme H. B. Hunnewell, de White Plains, (N.Y.), M. et Mme O. G. Moller, de Québec, Mme Colin Caldwell, de Grand-Mère, M. et Mme H. E. Reid, de New-York, M. et Mme W. McVean, de Dresden, (Ont.), se sont inscrits à l'hôtel Mont-Royal pendant leur séjour en ville.

M. et Mme M. Kay de Winnipeg, (Man.), M. et Mme H. M. Bassett, de New-York, M. et Mme H. B. Hunnewell, de White Plains, (N.Y.), M. et Mme O. G. Moller, de Québec, Mme Colin Caldwell, de Grand-Mère, M. et Mme H. E. Reid, de New-York, M. et Mme W. McVean, de Dresden, (Ont.), se sont inscrits à l'hôtel Mont-Royal pendant leur séjour en ville.

M. et Mme M. Kay de Winnipeg, (Man.), M. et Mme H. M. Bassett, de New-York, M. et Mme H. B. Hunnewell, de White Plains, (N.Y.), M. et Mme O. G. Moller, de Québec, Mme Colin Caldwell, de Grand-Mère, M. et Mme H. E. Reid, de New-York, M. et Mme W. McVean, de Dresden, (Ont.), se sont inscrits à l'hôtel Mont-Royal pendant leur séjour en ville.

LA NAVIGATION

Deux remorqueurs soviétiques sortent du canal de Lachine

Le "Baymead" et le "Bathalum" partent de Montréal pour San-Francisco et Vladivostok — Vendus récemment — Un de leur commandant est un Russe qui a charge de tout le voyage

Commissaire du "Prince-Henry"

Deux puissants remorqueurs américains, récemment vendus à la Russie soviétique, sont passés, hier après-midi, par le canal de Lachine, en route pour San-Francisco où le gouvernement russe enverra deux équipages de ses nationaux qui le traverseront jusqu'à Vladivostok. Ce sont le "Baymead" et le "Bathalum", de la Ford Motor Company, de Détroit, respectivement commandés par les capitaines Carl C. Palmer et Boris A. Lutz, tous deux employés de la Moran Towing and Transportation Co. de New-York, laquelle s'est chargée d'amener ces remorqueurs des Grands Lacs à San-Francisco, via le canal de Panama. Un très long voyage qui en évoque un autre dont le terme approche: celui de la drague "Indiana" partie de la baie de San-Francisco le 1er novembre 1933 et arrivée à Montréal mercredi après-midi, grâce aux soins de la même compagnie de navigation, la Moran Towing and Transportation Co. Voyages semblables, en sens inverse et, autre coïncidence, l'"Indiana" et les remorqueurs "Baymead" et "Bathalum" se sont rencontrés hier matin dans le canal de Lachine.

Les deux petits navires, coque noire, château blanc et cheminée jaune terminée de noir, ont été construits pour le cabotage, mais il semble que ce sera tout une aventure que de les faire traverser l'océan Pacifique de San-Francisco jusqu'à Vladivostok.

Il se peut, en effet que ce soit une aventure, nous déclarait hier après-midi, le capitaine Palmer, interviewé à son bord, mais ce n'est pas nous qui allons la vivre, car une foisendus en Californie, nous livrons nos deux bateaux aux marins russes qui seront venus les chercher.

Les deux petits navires, coque noire, château blanc et cheminée jaune terminée de noir, ont été construits pour le cabotage, mais il semble que ce sera tout une aventure que de les faire traverser l'océan Pacifique de San-Francisco jusqu'à Vladivostok.

Il se peut, en effet que ce soit une aventure, nous déclarait hier après-midi, le capitaine Palmer, interviewé à son bord, mais ce n'est pas nous qui allons la vivre, car une foisendus en Californie, nous livrons nos deux bateaux aux marins russes qui seront venus les chercher.

Il se peut, en effet que ce soit une aventure, nous déclarait hier après-midi, le capitaine Palmer, interviewé à son bord, mais ce n'est pas nous qui allons la vivre, car une foisendus en Californie, nous livrons nos deux bateaux aux marins russes qui seront venus les chercher.

Il se peut, en effet que ce soit une aventure, nous déclarait hier après-midi, le capitaine Palmer, interviewé à son bord, mais ce n'est pas nous qui allons la vivre, car une foisendus en Californie, nous livrons nos deux bateaux aux marins russes qui seront venus les chercher.

Il se peut, en effet que ce soit une aventure, nous déclarait hier après-midi, le capitaine Palmer, interviewé à son bord, mais ce n'est pas nous qui allons la vivre, car une foisendus en Californie, nous livrons nos deux bateaux aux marins russes qui seront venus les chercher.

Il se peut, en effet que ce soit une aventure, nous déclarait hier après-midi, le capitaine Palmer, interviewé à son bord, mais ce n'est pas nous qui allons la vivre, car une foisendus en Californie, nous livrons nos deux bateaux aux marins russes qui seront venus les chercher.

Il se peut, en effet que ce soit une aventure, nous déclarait hier après-midi, le capitaine Palmer, interviewé à son bord, mais ce n'est pas nous qui allons la vivre, car une foisendus en Californie, nous livrons nos deux bateaux aux marins russes qui seront venus les chercher.

Dans le port de Montréal

NAVIRES DANS LE PORT

Table with columns: Navire et tonnage, Capitaine, Agence, Amarré à. Lists various ships like Brant-Cy, Vesuvio, Kingwood, etc.

Mouvement des navires

Table with columns: Juin, Départ de, Paquebot, Compagnie, Destination. Lists ship departures like Halifax, New-York, Anvers, etc.

AU JEUNE BARREAU



Me PAUL-E. LAFONTAINE qui vient d'être élu vice-président du Jeune Barreau de Montréal.

Pensée délicate de Mgr O'Brien sur son lit d'hôpital

Subitement atteint, il remet à Me C.-A. Bertrand le discours français qu'il devait prononcer

Au banquet de Hull

Le Congrès annuel des Chevaliers de Colomb de la province de Québec, a été tenu les 26, 27 et 28 mai courant, à Hull, en même temps que les représentants des conseils de l'Ontario se réunissaient à Ottawa.

Discours français de Mgr O'Brien

"Monsieur le président, mes frères les Chevaliers, "Un vieil adage veut que "à Rome l'on fasse comme les Romains".

Production de miel

La production globale de miel au Canada est évaluée en 1933 à 19,342,500 livres ayant une valeur de \$1,706,800 au lieu de 19,470,500 et \$1,470,100 en 1932, ce qui donne une moyenne de 9 cents la livre contre 8 cents.

Prix réduits pour l'exposition de Chicago

M. C. P. Riddell, président de la Canadian Passenger Association, annonce que le Canadian National et Pacific Canadian consentiront des prix réduits d'excursion aux personnes qui désirent aller visiter l'exposition de Chicago.

Nouvelles du Bureau Canadien de la Statistique

Revenu agricole du Canada

Le revenu agricole brut du Canada est évalué à \$765,302,000 en 1933, contre des estimations révisées de \$766,794,000 et \$836,114,000 respectivement pour 1932 et 1931.

Production de houblon

La Colombie Britannique a produit 1,477,425 livres de houblon en 1933 au lieu de 791,159 en 1932, soit un accroissement de 86.7 p.c.

Stocks et Mouvement du blé

Les stocks canadiens de blé portés le 25 mai sur 199,103,431 boisseaux au lieu de 200,555,255 huit jours auparavant et 203,428,983 la semaine précédente de 1933.

Les exportations de la semaine du 26 mai

Les exportations de la semaine du 26 mai se répartissent comme suit en les différents ports (semaine correspondante de 1933 entre parenthèses): Montréal, 879,375 (2,116,215); Vancouver-New Westminster, 565,878 (1,350,146); Sorel, 448,583 (264,300); Québec, 279,385 (258,011); ports américains, 234,000 (682,000); total, 2,407,019 (4,671,172).

Production de miel

La production globale de miel au Canada est évaluée en 1933 à 19,342,500 livres ayant une valeur de \$1,706,800 au lieu de 19,470,500 et \$1,470,100 en 1932, ce qui donne une moyenne de 9 cents la livre contre 8 cents.

Prix réduits pour l'exposition de Chicago

M. C. P. Riddell, président de la Canadian Passenger Association, annonce que le Canadian National et Pacific Canadian consentiront des prix réduits d'excursion aux personnes qui désirent aller visiter l'exposition de Chicago.

CONSEILLER DU ROI



Me H. R. MULVENA qui a été créé conseiller du roi par le lieutenant-gouverneur de la Province. (Photo United Newspaper Service)

LA VIE OUVRIÈRE

Union des maîtres barbiers et des maîtres-coiffeurs

Cet organisme professionnel fait pendant à l'Union des employés-barbiers

Syndicats catholiques

Pour faire pendant à l'Union des employés-barbiers, fondée dernièrement sous les auspices des Syndicats catholiques de Montréal, et pour la compléter, les maîtres-barbiers se sont aussi constitués en association professionnelle.

Plusieurs enfants ont été victimes d'accidents mortels

La Ligue de Sécurité entreprend une campagne par correspondance auprès de ses membres Depuis le printemps

"Trop nombreux sont les accidents qui sont arrivés depuis le début du printemps et dont les victimes sont des enfants en bas âge," déclarait hier M. Georges-A. Savoy, président de la Ligue de Sécurité de la Province de Québec, en annonçant que cette association avait décidé d'entreprendre immédiatement une campagne intensive pour assurer une plus grande protection des tout petits.

M. Savoy fit remarquer que les directeurs de la ligue de sécurité lui avaient signalé le nombre considérable d'accidents souvent mortels qui arrivent de ce temps aux jeunes enfants.

Les deux unions poursuivent le même but: grouper un nombre considérable de membres pour, ensuite, établir des conditions de salaires et de travail identiques par un contrat qu'on demandera au gouvernement provincial de généraliser à tout le métier par la loi pour l'extension juridique des conventions de travail.

La prochaine réunion aura lieu mardi prochain, 5 juin, à 9 h. du soir, à la réunion d'hier soir, on a étudié la constitution préparée par les organisateurs. Elle est précédée d'un bref préambule indiquant que l'union se propose d'étudier, de protéger et de développer "les intérêts professionnels, moraux et religieux de ses membres par tous les moyens conformes à la justice et à l'honneur".

Les élections du bureau de direction ont donné les résultats suivants: président, M. A. Fahey, premier vice-président, M. L. Girard, second vice-président, M. G. Roux, secrétaire, M. S. Brodeur, trésorier, M. E. Boisjumeau, directeurs, MM. Chartrand, Beauvais et Brodeur.

Congrès de la C.T.C.C. Le congrès général annuel de la Confédération des Travailleurs catholiques du Canada aura lieu les 8, 9 et 10 juillet aux Trois-Rivières. Le secrétaire général de la C.T.C.C., M. René Bénard, demande à tous les syndicats affiliés de faire parvenir au bureau confédéral les résolutions qu'ils désirent voter et approuvées par le congrès. Il les prie de se hâter. Plus ces résolutions seront vite communiquées au bureau confédéral, plus le travail de la préparation du congrès en sera allégé et simplifié.

Une guerre entre charcutiers Juifs

Le tribunal libère deux inculpés accusés d'avoir saboté une maison rivale

La guerre entre bouchers juifs, relativement à la vente de la viande Kasher, a eu son écho en correctionnelle, hier, devant le juge Jules Desmarais. Deux inculpés, Arthur Gosselet et Louis Shamis, furent libérés par le tribunal, d'une accusation de complot criminel portée contre eux par Peter Herscovitch, charcutier du boulevard Saint-Laurent.

On sait que le 5 mai, un inconnu pénétra dans la charcuterie du plaignant et répandit sur ses produits un liquide nauséabond qui gâta des vivres pour une somme de \$300. La suivante employée était tellement violente que le domicile du plaignant n'en est pas encore débarrassé et qu'un locataire souffre encore de séjours délétères qui remplissent alors les trois étages de l'immeuble.

Le 13 mai, deuxième visite de l'inconnu qui, cette fois, se fait pincer avant de commettre un nouveau délit. On le conduit au poste et il déclare se nommer Arthur Saint-Pierre. Puis, d'après la version de la police, l'inculpé mentionne un certain Louis Shamis comme étant l'âme du complot contre Herscovitch. On appréhende Shamis et les deux suspects subissaient leur enquête judiciaire hier.

Le sergent-détective Robert Desormeaux, produit le dangereux liquide décrit par l'analyste de la province comme étant une substance jaune, à odeur très forte, et très inflammable. Au beau milieu de l'enquête, le tribunal doit suspendre les procédures pour attendre le bon plaisir du plaignant. Après deux heures d'attente inutile, Me Meyer Gemenoff, procureur de l'inculpé Shamis demande le renvoi de la plainte portée contre son client, et se permet de demander aussi la libération de Saint-Pierre. Rien n'a été prouvé contre les deux hommes à la barre et puisque le plaignant ne semble pas vouloir présenter de réquisitoire, le tribunal devrait renvoyer les plaignants. C'est ce que fait le juge Desmarais sans aucune hésitation.

Epoque favorable pour la pêche

Rapport des principaux droits où l'on peut prendre la truite à la mouche

M. C. K. Howard, chef du service de la chasse et de la pêche du Canadian National, annonce que le pêche de la truite à la mouche sera bonne en fin de semaine. Les rapports reçus des Laurentides et du Parc Algonquin, Ont., mandent qu'il s'est fait de belles prises au cours de la semaine. Plusieurs sportsmen sont aussi rendus dans la région du Lac Saint-Jean les sportsmen peuvent s'attendre à la visite de leurs amis les "coucous" et pour la pêche à la truite. Toutefois maringouins.

Voici les rapports des principales stations sur la ligne Montréal-Huberdeau du Canadian National:

Morin Heights — La pêche est bonne dans les lacs et les ruisseaux. Weir — Les conditions seront bonnes en fin de semaine.

Arundel — Le niveau de l'eau est bas et la pêche est bonne.

Huberdeau — De magnifiques prises sont prêtes pour la fin de semaine.

Lac Rémi — Une grande amélioration s'est fait sentir au cours de la semaine. La pêche devrait être bonne en fin de semaine.

Rawdon — Les conditions sont passables. La truite mord à la mouche. De belles prises au club de pêche et de chasse de Rawdon.

L'Ontario, le Québec et la Colombie-Britannique sont les provinces où la production commerciale de tomates pour les conserveries et la vente en nature a la plus grande importance. L'étendue totale en tomates est d'environ 20,000 acres. — Bulletin sur "La situation agricole".

Le spectre de la grève affecte défavorablement Wall Street—Vigueur du blé

Potins et commentaires

La reprise des activités à Wall Street après une journée de congé a été marquée par un mouvement irrégulier à la baisse des stocks et les principaux leaders clôturent même à de nouveaux bas pour 1934. La liste locale était aussi à la baisse hier, mais les changements enregistrés étaient plutôt minimes et les alcools clôturent même légèrement fermés. Le marché de Londres clôturent indécis hier et les activités étaient plutôt restreintes. Les gros valeurs étaient enclins à la baisse à l'exception des "k.f. fir" qui se ressentaient favorablement des perspectives d'augmentation dans les dividendes. La tendance était aussi lourde sur la Bourse de Londres à la clôture et seules les mines d'or se comportaient bien.

Les perspectives de grèves dans l'industrie américaine de l'acier et du coton ont eu pour effet de contrebalancer les effets favorables résultant de la hausse du blé.

Il importe toutefois de ne pas oublier que la hausse actuelle du blé, si elle est favorable à une classe de la population, ne l'est aucunement pour l'ensemble de la population pour la bonne raison qu'elle est attribuée à la sécheresse générale qui sévit dans l'ouest du Canada et des E.-U. Une telle sécheresse n'est pas sans causer d'importants dommages aux récoltes et aura une répercussion défavorable sur les affaires, malgré toute hausse des prix du blé.

Les faibles volumes de transactions enregistrées sur le marché immobilier en face des mauvaises nouvelles est une preuve que les détenteurs de valeurs sont peu pressés de liquider.

Il ne faut pas interpréter trop défavorablement les rumeurs de grèves actuellement et prendre un air pessimiste, car il est fort possible qu'elles n'aient pas lieu. Déjà les membres de l'Administration Roosevelt sont déjà en conférence avec les représentants des unions pour prévenir toute cessation des activités dans l'industrie basique par excellence.

Comme les conditions des affaires, tant dans l'industrie que le commerce,

Bourse de MONTREAL

Tendance plutôt faible des stocks sur le marché local hier. — Woods Mfg. priv., accusé cependant un gain de 3 points. — Les alcools clôturent fermés. — Montreal Tramways perd 2 1/2 points. — Lake Shore à la hausse sur le Curb. — Baisse de Noranda.

La Bourse locale était de nouveau irrégulièrement à la baisse hier à cause de la lourdeur des stocks à Wall Street. Les changements enregistrés en général étaient de peu d'importance, mais les pertes l'emportaient de beaucoup sur les gains. En effet, il y eut 18 reculs contre 8 gains et 12 stocks demeuraient stationnaires.

Le volume des transactions était plus élevé que la veille, en effet, il y eut 10,700 actions échangées sur le marché durant tout le cours de la séance d'hier, comparativement à 10,502 la veille.

Montreal Tramways attirait l'attention spéculative en enregistrant le plus gros changement du jour en accusant une perte nette de 3 1/4 pts à 104. Can. Celanese reculait de 1 pt à 19. Le C.P.R. accusait une perte de 1-8 pt à 15-1/4. Nickel n'était pas épargné et clôturent à 25,80 comparativement à 26,30 la veille et le gisement au cours de la séance d'hier à 25,65.

Steel of Canada se distinguait parmi les titres de l'acier en clôturent à 3-4 pt plus haut à 36-1/2. Le privilège gagnait 1-2 pt à 37. Nat. Steel Car par contre reculait de 1-2 pt à 14-1/2 et Dom. Bridge baissait de son côté de 1-4 pt à 33-1/2. Smelters reculait de 1-2 pt à 151.

Woods Mfg gagnait 3 pts à 48, soit un nouveau sommet pour le stock privilégié pour cette année. Les services publics clôturent faibles et Shawingam perdait 1-2 pt à 22. Brazilian reculait de 1-8 pt à 9-1/4. Bell Telephone perdait 1 pt à 116. B.C. Power baissait de 1-2 pt à 27-1/4. Montreal Power se distinguait dans ce groupe en gagnant 1-4 pt à 36-1/2. Les débentures demeuraient sans changement à 46-1/2. Can. Northern Power clôturent 3-8 pt plus haut à 21.

Nat. Breweries demeurait ferme et gagnait même 1-4 pt à 28 et les alcools étaient aussi plus fermes et Can. Ind. Alcohol A se fixait 5-8 pt plus haut à 11-5/8 et le stock B gagnait 1-4 pt à 10-3/4.

Les pétroles souffraient de réalisations et Int. Petroleum perdait 1 pt à 27. B.A. Oil perdait 1-8 pt à 14-3/8 et Imp. Oil reculait de 5-8 pt à 14-3/8.

Page Hersey était vedette en primant de 2 3/4 pts à 70. South. Can. Power priv. gagnait 3-4 pt à 89-3/4. Les distilleries demeuraient fermes et Walker clôturent à 34-1/2 et Melchers se fixait à 13 et Seagraves clôturent à 15-1/2.

Noranda accusait le plus fort changement dans le groupe des titres miniers en se fixant à 42-24 soit en recul de 1-7/8. Lake Shore gagnait 1 pt à 50.

Bourse de MONTREAL

Tendance plutôt faible des stocks sur le marché local hier. — Woods Mfg. priv., accusé cependant un gain de 3 points. — Les alcools clôturent fermés. — Montreal Tramways perd 2 1/2 points. — Lake Shore à la hausse sur le Curb. — Baisse de Noranda.

La Bourse locale était de nouveau irrégulièrement à la baisse hier à cause de la lourdeur des stocks à Wall Street. Les changements enregistrés en général étaient de peu d'importance, mais les pertes l'emportaient de beaucoup sur les gains. En effet, il y eut 18 reculs contre 8 gains et 12 stocks demeuraient stationnaires.

Le volume des transactions était plus élevé que la veille, en effet, il y eut 10,700 actions échangées sur le marché durant tout le cours de la séance d'hier, comparativement à 10,502 la veille.

Montreal Tramways attirait l'attention spéculative en enregistrant le plus gros changement du jour en accusant une perte nette de 3 1/4 pts à 104. Can. Celanese reculait de 1 pt à 19. Le C.P.R. accusait une perte de 1-8 pt à 15-1/4. Nickel n'était pas épargné et clôturent à 25,80 comparativement à 26,30 la veille et le gisement au cours de la séance d'hier à 25,65.

Steel of Canada se distinguait parmi les titres de l'acier en clôturent à 3-4 pt plus haut à 36-1/2. Le privilège gagnait 1-2 pt à 37. Nat. Steel Car par contre reculait de 1-2 pt à 14-1/2 et Dom. Bridge baissait de son côté de 1-4 pt à 33-1/2. Smelters reculait de 1-2 pt à 151.

Woods Mfg gagnait 3 pts à 48, soit un nouveau sommet pour le stock privilégié pour cette année. Les services publics clôturent faibles et Shawingam perdait 1-2 pt à 22. Brazilian reculait de 1-8 pt à 9-1/4. Bell Telephone perdait 1 pt à 116. B.C. Power baissait de 1-2 pt à 27-1/4. Montreal Power se distinguait dans ce groupe en gagnant 1-4 pt à 36-1/2. Les débentures demeuraient sans changement à 46-1/2. Can. Northern Power clôturent 3-8 pt plus haut à 21.

Nat. Breweries demeurait ferme et gagnait même 1-4 pt à 28 et les alcools étaient aussi plus fermes et Can. Ind. Alcohol A se fixait 5-8 pt plus haut à 11-5/8 et le stock B gagnait 1-4 pt à 10-3/4.

Les pétroles souffraient de réalisations et Int. Petroleum perdait 1 pt à 27. B.A. Oil perdait 1-8 pt à 14-3/8 et Imp. Oil reculait de 5-8 pt à 14-3/8.

Page Hersey était vedette en primant de 2 3/4 pts à 70. South. Can. Power priv. gagnait 3-4 pt à 89-3/4. Les distilleries demeuraient fermes et Walker clôturent à 34-1/2 et Melchers se fixait à 13 et Seagraves clôturent à 15-1/2.

Noranda accusait le plus fort changement dans le groupe des titres miniers en se fixant à 42-24 soit en recul de 1-7/8. Lake Shore gagnait 1 pt à 50.

CONGÉ A LA BOURSE DE MONTREAL

Lundi Fête du Roi, le Bourse et le Curb de Montreal seront fermés, de même que les principaux établissements bancaires et financiers de cette ville.

Ventes peu élevées sur la Bourse et le Curb durant mai

LE TOTAL DES VENTES EST FORT AU-DESSOUS DU TOTAL D'AVRIL 1934 ET DE MAI 1933

Les ventes à la Bourse et au Curb de Montreal se chiffrent à 1,815,643 actions en mai, comparativement à 4,591,229 actions en avril et à 3,421,304 en mai 1933.

À la Bourse de Montreal les ventes pour le mois étaient de 313,373 comparativement à 444,491 actions en avril et à 1,164,071 actions en mai de l'an dernier. Les ventes sur le Curb de Montreal se chiffraient à 1,502,270 actions consistant en 200,672 actions de divers titres et 1,301,598 actions de titres miniers.

Les ventes sur le Curb en avril marquaient un total de 4,150,738 actions consistant en 363,339 actions de titres divers et de 3,787,399 actions de titres miniers. En mai de l'an dernier 2,257,233 actions furent vendues dont 364,113 de titres divers et 1,893,120 de titres miniers.

Gains sensationnels enregistrés par les prix du froment

ILS ATTEIGNENT LA LIMITE DE 5 ET A CHICAGO ET LA DEPASSENT A WINNIPEG

Winnipeg, ler. — Les prix du blé étaient de nouveau fermement à la hausse hier sur le marché de cette ville et les rapports de persistance de température chaude eurent une influence prépondérante sur les futurs, lesquels clôturent à 5-3/8 et plus haut. Peu de temps avant la clôture, le gain atteignit jusqu'à 6 cts.

Des dommages irréparables au raient été causés aux récoltes de l'ouest.

Ceux qui avaient effectué des prises de profits la veille étaient les premiers à accumuler de nouveaux titres hier. Les maisons américaines de New-York et de Chicago seraient de gros acheteurs de blé en ce moment.

Le rapport sur le volume d'exportations de blé n'indiquait aucun chiffre.

D'après certains rapports les récoltes de 1934 dans l'ouest seraient gravement compromises.

Chicago, ler. — Le blé était aussi à la hausse sur le marché de cette ville hier et une avance sensationnelle de 3-1/2 cts porta l'option de mai à 1.01 3/4 et. A la clôture, les futurs accusaient des gains de 5 cts par boisseau.

La persistance de la sécheresse dans l'ouest américain et le manque d'apparence de température pluvieuse sous peu expliquent l'empressement des spéculateurs à accumuler les futurs. La rapidité des avances enregistrées fut toutefois suivie de prises de profits nombreuses.

N'eût été le maximum de 5 cts établi, il est fort possible que les gains eussent été plus élevés tant la demande était abondante.

Liverpool, ler. — Les prix du blé clôturent fermes sur le marché de cette ville hier.

MARCHE DES GRAINS

Cours des grains fournis par Thomson & McKinnon 380 St-Jacques, Ouest

WINNIPEG		Ouv Haut Bas Fern	
Mai	76	77 1/2	81 1/2
Juillet	77 1/2	78 1/2	82 1/2
Septembre	78 1/2	79 1/2	83 1/2
Octobre	79 1/2	80 1/2	84 1/2
Avoine			
Mai	36 1/2	37 1/2	38 1/2
Juillet	37 1/2	38 1/2	39 1/2
Septembre	38 1/2	39 1/2	40 1/2
Octobre	39 1/2	40 1/2	41 1/2
Orge			
Mai	40 1/2	41 1/2	42 1/2
Juillet	41 1/2	42 1/2	43 1/2
Septembre	42 1/2	43 1/2	44 1/2
Octobre	43 1/2	44 1/2	45 1/2
Blé			
Mai	50 1/2	51 1/2	52 1/2
Juillet	51 1/2	52 1/2	53 1/2
Septembre	52 1/2	53 1/2	54 1/2
Octobre	53 1/2	54 1/2	55 1/2
Lin			
Mai	140	141	142
Juillet	141	142	143
Septembre	142	143	144
Octobre	143	144	145

MARCHE DES CHANGES

Cours fournis par le Bureau-Chief de la Banque Canadienne Nationale

Service des relations étrangères		Cours des changes entre Banques	
New-York			
Angleterre	100	51	51
France	100	205	205
Belgique	100	335	335
Italie	100	205	205
Espagne	100	165	165
Hollande	100	325	325
Portugal	100	205	205
Autriche	100	205	205
Allemagne	100	205	205
Tchécoslovaquie	100	205	205
Grèce	100	205	205
Bretzel	100	205	205
Indonésie	100	205	205
Chine	100	205	205
Inde	100	205	205
Japan	100	205	205
Australie	100	205	205
Canada	100	205	205

Moyenne de la bourse de Montreal

	Utl Ind. Com	100	20	20
Fermeture d'hier	66.2	59.3	61.4	61.4
Avant-hier	66.1	59.0	61.4	61.4
Haut	66.2	59.1	61.4	61.4
Bas	66.1	59.0	61.4	61.4
Il y a un mois	66.2	59.1	61.4	61.4
Il y a un an	66.2	59.1	61.4	61.4
Il y a deux ans	66.2	59.1	61.4	61.4
Il y a trois ans	66.2	59.1	61.4	61.4
Haut — 1933	66.2	59.1	61.4	61.4
Haut — 1932	66.2	59.1	61.4	61.4
Haut — 1931	66.2	59.1	61.4	61.4
Haut — 1930	66.2	59.1	61.4	61.4
Haut — 1929	66.2	59.1	61.4	61.4

Moyenne des obligations New-York

	Utl Ind. Com	100	20	20
Fermeture d'hier	66.2	59.3	61.4	61.4
Avant-hier	66.1	59.0	61.4	61.4
Haut	66.2	59.1	61.4	61.4
Bas	66.1	59.0	61.4	61.4
Il y a un mois	66.2	59.1	61.4	61.4
Il y a un an	66.2	59.1	61.4	61.4
Il y a deux ans	66.2	59.1	61.4	61.4
Il y a trois ans	66.2	59.1	61.4	61.4
Haut — 1933	66.2	59.1	61.4	61.4
Haut — 1932	66.2	59.1	61.4	61.4
Haut — 1931	66.2	59.1	61.4	61.4
Haut — 1930	66.2	59.1	61.4	61.4
Haut — 1929	66.2	59.1	61.4	61.4

Bourse de NEW-YORK

Lourdeur générale de la liste à Wall Street à la reprise des activités après une journée de congé. — U. S. Steel glisse à un nouveau bas pour 1934. — Mines d'argent calmes, malgré l'adoption du bill sur le métal blanc. — Echanges peu nombreux.

New-York, ler. — Les prix étaient plutôt enclins à la baisse à Wall Street lors de la reprise des activités sur ce marché hier après une journée de congé. Sur le milieu du jour, la liste avait plutôt une allure irrégulière et durant le cours de l'après-midi les gros stocks étaient même lourds et ils conservèrent cette lourdeur jusqu'en fin de séance, alors que la liste clôturent plutôt réactionnaire.

Plusieurs stocks glissaient même à de nouveaux bas pour l'année.

Le volume des transactions était de nouveau plus élevé, en effet, il y eut 140,000 titres échangés sur ce marché durant tout le cours de la séance d'aujourd'hui comparativement à 380,000 la veille.

Le taux de l'argent à vue était de 1 pour cent.

La chute de U.S. Steel à 39, soit un recul net de 2-1/4 pts et soit un nouveau bas pour 1934 contribua à accélérer la chute des autres valeurs, dont les reculs variaient entre 1 et 2 pts. Bethlehem Steel et Nat. Steel clôturent à de nouveaux bas pour l'année et Republic Steel baissait de 2 pts.

Les mines d'argent étaient peu actives malgré l'adoption par le Congrès du bill sur l'argent. U.S. Smelting baissait de 1-2 pt seulement.

American Telephone accusait peu de changement dans le groupe des services publics. General Motors baissait de plus de 1 point dans le groupe des moteurs. Les titres de caoutchouc étaient aussi enclins à la baisse.

Les valeurs obligataires haut cotées étaient particulièrement fermées sur le marché de cette ville hier.

Les perspectives de grèves dans l'industrie textile américaine et dans la sidérurgie expliquent en partie la lourdeur des stocks hier sur ce marché. L'affermissement persistant du blé n'avait pas l'effet attendu sur la liste, probablement à cause de ces rumeurs de grèves. L'hésitation des prix du coton et la faiblesse de l'argent étaient d'un autre côté des facteurs défavorables pour les stocks boursiers. Les titres de l'acier souffraient de pression des ventes et U.S. Steel et Bethlehem Steel étaient particulièrement affectés. La conférence entre les représentants des unions ouvrières de l'acier et des textiles et le général Johnson est vue avec incertains optimisme dans les cercles financiers. L'attention spéculative est toujours portée vers le Congrès où le bill sur la spéculation doit être débattu définitivement sous peu. Le prochain message présidentiel concernant les dettes de guerre est aussi attendu avec impatience.

Les perspectives paraissent meilleures pour le groupe ferroviaire.

Les pétroles, les services publics et les mines d'or souffraient de pression des ventes sur le marché du Curb de cette ville hier, mais les ventes étaient — beaucoup moindres que la veille n'atteignant que 107,000 actions comparativement à 226,000 la veille.

CURB DE NEW-YORK

Cours fournis par GEOPHIL & PERDEAU 210 Notre-Dame, Ouest

Ventes	Valeurs	Haut	Bas	Clot.
50 Alum. Co. com.	43	43	43	43
50 Alu. Ltd. D.W.	7 1/2	7 1/2	7 1/2	7 1/2
100 Am. Cyan B.	17 1/2	17 1/2	17 1/2	17 1/2
100 Am. & F. P. W.	3 1/2	3 1/2	3 1/2	3 1/2
100 Am. Fruits	12	12	12	12
100 Am. Maracaibo	12-1/2	12-1/2	12-1/2	12-1/2
100 Am. Sup. Pow.	2 1/2	2 1/2	2 1/2	2 1/2
200 Ark. Nat. Gas.	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1 1/2
200 Ark. Nat. Gas. A	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1 1/2
1000 As G & E I A	7 1/2	7 1/2	7 1/2	7 1/2
200 As G & E P. E.	2 1/2	2 1/2	2 1/2	2 1/2
1000 As G & E W. E.	11 1/2	11 1/2	11 1/2	11 1/2
200 Cn. Marc Wire	2 1/2	2 1/2	2 1/2	2 1/2
200 Cn. Serv. Int.	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1 1/2
200 Cn. Serv. Int. P. E.	2 1/2	2 1/2	2 1/2	2 1/2
200 Cn. Serv. Int. P. E. P.	2 1/2	2 1/2	2 1/2	2 1/2
100 Cons. Cob. Min.	2 1/2	2 1/2	2 1/2	2 1/2
100 Cooper. Ind.	2 1/2	2 1/2	2 1/2	2 1/2
1000 Creole Pet.	12 1/2	12 1/2	12 1/2	12 1/2
200 Crown C. Int.	7 1/2	7 1/2	7 1/2	7 1/2
1000 Dist. Crp. Sear.	15 1/2	15 1/2	15 1/2	15 1/2
25 Duke Power	2 1/2	2 1/2	2 1/2	2 1/2
200 El. Bond & Sh.	14 1/2	14 1/2	14 1/2	14 1/2
200 El. Bo & Sh. P.	4 1/2	4 1/2	4 1/2	4 1/2
200 El. Pow. As. A.	4 1/2	4 1/2	4 1/2	4 1/2
100 Ford M. Fran.	2 1/2	2 1/2	2 1/2	2 1/2
200 Ford Mot. Ltd.	8 1/2	8 1/2	8 1/2	8 1/2
200 Gid. Field. Com.	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1 1/2
100 Gt. A. & P. Int. P.	12 1/2	12 1/2	12 1/2	12 1/2
200 Gulf Oil Pa.	5 1/2	5 1/2	5 1/2	5 1/2
200 Hecla Min.	6 1/2	6 1/2	6 1/2	6 1/2
1200 Hir. Walker	25 1/2	25 1/2	25 1/2	25 1/2
100				

BOURSE DE NEW-YORK

Parfois par
Jacks, Gwynne & Co.
380 rue Notre-Dame, Ouest

Table of New York stock market data including columns for 'Ventes', 'Ouv.', 'Haut', 'Bas', 'Dern. Clôt.', 'Chg.', 'Offre', 'Demande', and various stock symbols like Adams Express, Alcoa, etc.

Table of Canadian stock market data including columns for 'Ventes', 'Ouv.', 'Haut', 'Bas', 'Dern. Clôt.', 'Chg.', 'Offre', 'Demande', and various Canadian stock symbols like Canadian Pacific, Dominion Paper, etc.

Profits moindres de Can. Hydro-Electric au premier trimestre

ILS SE CHIFFRANT A \$2,300,895 COMPARATIVEMENT A \$2,362,477 DURANT LE MEME TRIMESTRE EN 1933
Ottawa, 1. - Canadian Hydro-Electric Corporation, Limited, et les compagnies subsidiaires, y compris Gattineau Power Company, rapportent que le revenu consolidé des opérations et les autres revenus durant le premier trimestre de 1934 s'élevaient à \$2,300,895 comparativement à \$2,362,477 dans le premier trimestre de l'an dernier.

BOURSE DE MONTREAL

Parfois par
Garnier & Ollivier
Edifice Aldred, Place d'Armes

Table of Montreal stock market data including columns for 'Ventes', 'Ouv.', 'Haut', 'Bas', 'Dern. Clôt.', 'Chg.', 'Offre', 'Demande', and various Montreal stock symbols like Agincourt, Bouché, etc.

CURB DE MONTREAL

Table of Montreal Curb market data including columns for 'Ventes', 'Ouv.', 'Haut', 'Bas', 'Dern. Clôt.', 'Chg.', 'Offre', 'Demande', and various Curb stock symbols like Agincourt, Bouché, etc.

MARCHE DE VANCOUVER

Même qu'il n'y eut pas beaucoup de transactions, le marché était franchement à la hausse à cause du réajustement du bill sur l'argent qui vient d'être approuvé par le Sénat américain.

RENDÉMENT DES VALEURS

Table showing yields for various values including Dominion Paper, Canadian Pacific, etc.

OBLIGATIONS CANADIENNES

Table of Canadian obligations including Dominion of Canada, Ontario, etc.

PRIX DES DENREES

Table of commodity prices including Wheat, Flour, etc.

Palement de dividendes

Table of dividend payments for various companies like National Bank, etc.

Report de la Banque d'Angleterre

Londres, 1er. - Le rapport hebdomadaire de la Banque d'Angleterre accuse les changements suivants en livres: Réserve totale augmentation 1,489,000; circulation diminution 1,530,000; en caisse métallique diminution 41,000; autres valeurs augmentation 635,000; dépôts publics augmentation 500,000; billets réservés augmentation 1,530,000; valeurs du gouvernement augmentation, 345,000.

Bourse de Paris

Paris, 1er. - Les rentes trois pour cent 77 francs 4 centimes. Les emprunts 4 1/2 p. 100 89 francs 30 centimes.

L'or en barre

Londres, 1er. - L'or en barre à Londres 136 sh 11-1/2 den, soit l'équivalent en fonds américains de \$24.73 basé sur la livre sterling ouverte à \$20.07-1/8 soit une perte d'un penny.

La police est d'opinion que M. Théo. Malo s'est suicidé

Rien ne peut déterminer que le vieillard ait été assassiné

Trois balles
Maintenant certaine qu'elle ne se trouve pas en possession d'un meurtre...

Aux premières constatations, les sergents-détectives Francoeur et Prisky, de l'escouade proposée aux meurtres...

Rappelons dès maintenant que M. Malo avait été assommé à coups de hache, en novembre dernier, au cours d'une agression dans son restaurant.

A l'heure où M. Malo ouvrit son établissement, hier matin, il est peu probable que les malfaiteurs se trouvaient encore dans le restaurant.

Restent enfin la découverte du cadavre et le revolver trouvé dans la main droite de la victime.

Les détectives demeurèrent perplexes au début de leur enquête, parce qu'ils constatèrent que trois coups de feu avaient été tirés...

Un client, M. W. Lapointe, découvrit le corps de la victime derrière le comptoir et prévint la police.

Toutefois, bien que la police semble certaine qu'il s'agit d'un suicide, des membres de la famille de la victime persistent à croire que M. Malo fut assassiné.

Feu M. Joseph Théoret

Nous apprenons la mort de M. Joseph Théoret, décédé hier soir à l'âge de 79 ans, au domicile de son fils...

CHARBON
5000 cordes Erables: \$7 à \$10.00
Wilson & Frères
AMherst 7153

Ne permettez pas que des lampes usagées gâtent la réception de votre Radio
REPLACEZ les défectueuses par les véritables
RADIOTRONS MARCONI RVC

La pharmacie Montréal est en mesure de faire la livraison gratuite à 20 milles de ses quartiers généraux pour la saison d'été.

La proposition de M. A. Raynault pour les propriétaires

Paiement des quatre premiers mois de 1934 au moyen de certificats

M. Eugène Bélanger
A la prochaine séance du conseil municipal, M. Adhémar Raynault, conseiller de Préfontaine, fera une proposition touchant le paiement des loyers des chômeurs...

Cette proposition, déjà faite au comité exécutif, comporte l'émission de certificats donnant au propriétaire un rabais sur sa feuille d'impôt.

Quant aux autres, M. Eugène Bélanger, représentant de Sainte-Marie, suggérera qu'on les fasse bénéficier de l'escompte de 4-1-2 pour cent par an à partir du jour où le conseil décidera l'émission de certificats...

On fête brillamment, hier au Cercle Universitaire, les 50 ans de travail du Dr J. Nolin

Le vice-doyen de la Faculté de chirurgie dentaire, dentiste depuis 50 ans

Mgr Vincent Piette
Les salles du Cercle Universitaire suffisaient à peine, hier soir, à contenir la foule des amis et parents du Dr Joseph Nolin...

Le Dr Georges Kent, pour sa part, souligna tout l'intérêt suscité par le congrès. Il parla également du progrès de l'hygiène dentaire dans les écoles...

Après cette conférence, des dentistes ont fait part à leurs confrères de certaines de leurs expériences.

(Suite à la page 8)

Une commission ferait l'affaire

Intéressante suggestion du président de l'Association des hommes d'affaires du Nord

L'Association des hommes d'affaires et des propriétaires du Nord s'est réunie hier soir, sur le sort de notre maire et de nos conseillers municipaux assaillis de matin jusqu'au soir par des solliciteurs innombrables...

M. J.-A. Francoeur, député de Dorion, présent à la réunion, abonda dans le sens de M. Bélanger. Il dit que le peuple ne méritait pas sa confiance dans ceux qu'il élut pour en faire des gérants de bureau de placement...

(Suite page 8)

Mort tragique d'un militaire

Tué d'une balle de mitrailieuse au cours d'un exercice de tir

A deux heures cette nuit, la police enquêtait encore sur la mort de Humphrey Campbell, âgé de 28 ans, domicilié à 59 ouest, rue Bernard, tué d'une balle de mitrailieuse, hier soir, vers neuf heures, au cours d'un exercice de tir au Royal Highlanders Armory, situé à 2067, rue Bleury.

La police fut informée de cette mort tragique, à la suite d'un appel téléphonique. Un inconnu demanda qu'on prévint le coroner qu'un homme venait de se tuer ou d'être tué au Royal Highlanders Armory.

La Sûreté fut alors prévenue et les sergents détectives Bond et Ludger Blanchette furent dépêchés sur les lieux.

40 EMPLOYES DE LA VILLE PRENDRONT EN JUIN LEUR RETRAITE

Les employés municipaux qui bénéficieront de leur pension de retraite à partir du 15 juin prochain sont au nombre de quarante. On les sait: leur départ fait partie du programme d'économie de l'administration.

Initiatives et assemblées des clubs libéraux

Des campagnes de recrutement sont organisées dans plusieurs clubs

Assemblées ce soir
L'assemblée générale pour l'élection du comité de direction pour l'exercice 1934-35 du Club libéral Saint-Paul aura lieu dimanche 3 juin, à 3 heures de l'après-midi, en la salle située à 1886, avenue de l'Eglise, Côte-Saint-Paul.

Dans Saint-Henri
Ce soir, vendredi 1er juin, le Club libéral de Saint-Henri, enregistré, tiendra une assemblée de recrutement à laquelle M. Paul Mercier, député de Saint-Henri aux Communes et d'autres orateurs adresseront la parole.

A Ville Lasalle
Le Club libéral de Verdun tiendra ce soir, vendredi 1er juin, une assemblée de recrutement en la salle située à l'angle de la rue Édouard et de la 4e avenue, Ville Lasalle.

Dans l'est de l'île
M. Joseph Jean, C.R., député de Maisonneuve aux Communes et M. Joseph Filion, député de Laval à l'Assemblée législative, seront les orateurs à l'Assemblée de l'Association libérale de l'Est de l'île de Montréal qui aura lieu ce soir, vendredi 1er juin, en la salle du Traveller's Rest, angle Notre-Dame et George V.

Les autos n'iront pas circuler dans le parc Mt-Royal

M. Léo McKenna, conseiller municipal et l'un des promoteurs de la commission du parc du Mt-Royal, a déclaré hier qu'il s'opposerait à ce que les automobiles circulent dans les chemins et sentiers de ce parc.

Le chemin des automobiles serait virtuellement taché aux promeneurs et ne gênerait en rien leurs allées et venues.

Le procès de la femme Beuparlant tire sur sa fin

Il se terminera le jour de l'anniversaire de l'assassinat de Langlois

L'accusée faiblit
La tragique histoire du meurtre de Donat-Joseph Langlois, cultivateur de Hereford, assassiné par un halluciné qui croyait obéir à des ordres venant des "spirits", aura son épilogue aujourd'hui, l'anniversaire du crime, perpétré, comme on sait, sur la route de Hereford, le 1er juin l'an dernier.

Le juge Charles-Avila Wilson, qui présidera, fera le résumé de la cause ce matin aux jurés et, selon toutes probabilités, le verdict sera rendu de bonne heure dans l'après-midi.

La Couronne, représentée en cette cause par Me Ernest Bertrand et Me Albert Dézilets, a terminé sa preuve hier dans la matinée.

Le juge Wilson rejeta la motion. Il expliqua qu'il appartenait au jury de juger les faits et que ce serait outrepasser ses droits que d'accorder cette motion.

Joseph Beuchemin, l'un des témoins de la Couronne, qui se montra plus réticent, témoigna de nouveau pour la défense. Il nia catégoriquement que Mme Beuparlant ait proféré des menaces contre Langlois.

Armand Fontaine, garçon de ferme âgé de 21 ans, déclara que Langlois lui avait montré un chèque au montant de \$17.50, venant d'un nommé Gobeil, en 1932.

Genre qui viole son propre domicile

Pour une fois le rôle d'une belle-mère est changé du tout au tout...

Une habitude séculaire veut que les belles-mères s'intéressent à leurs gendres. Si le mari rentre tard, s'il va à son club ou ailleurs, sans être accompagné de sa moitié, la belle-maman a son mot à dire, et quelquefois son chapitre.

Mais il est rare qu'un gendre soit traduit en correctionnelle pour avoir violé son domicile, ou habité sa propre femme. Ce fait inouï s'est pourtant produit le 24 mai, quand Mme Léonie Bourguignon, accompagnée de trois témoins, se rendit à la maison de rapport portant le numéro 412 est, boulevard Saint-Joseph, et somma son gendre M. Léo Pratte, de déguerpir.

Hier matin, l'inculpé, Léo Pratte, était traduit en correctionnelle, devant le magistrat Maurice Tétreau, pour répondre à un délit de violation de domicile.

Une escroc fort retors qui devait fabriquer poli, poisson à mouche et savons

Emile Bouchard est un pince-sans-rire qui devra purger une peine de 3 mois de travaux forcés, pour avoir extorqué la somme de \$300 à M. Charles Wattier, le 22 juillet, 1931.

Le plaignant lisait un journal au jour susdit, quand son attention fut attirée par la demande que l'on y faisait d'un associé avec petit capital, pour une entreprise au nom flamboyant de "Canadian Silver Bright Novelty".

Wattier rencontra Bouchard, lui confia ses économies et, après quatre ans il attend encore après ses billets et le savon! Hier, le juge en chef Gustave Perrault demanda au défendeur: —Vous vous appelez bien Emile Bouchard? —Oui.

Jeune fille soupçonnée d'avoir pris part à 4 vols à main armée

M. Houde Verra M.M. Bennett et Gordon

M. Camillien Houde ira encore à Ottawa ces jours-ci, peut-être aujourd'hui, pour entreprendre le remboursement des \$9,000,000 que les gouvernements fédéral et provincial doivent à la ville de Montréal en arriérages de secours direct et du lancement éventuel d'un grand programme de travaux de secours.

Cynisme du bandit Paul Saint-Pierre devant le tribunal

Ce criminel ment effrontément en essayant de se disculper de son crime

Dix coups de fouet

Paul Saint-Pierre, dit aussi Schneider, était traduit hier devant le juge en chef Gustave Perrault pour répondre à l'accusation d'avoir volé environ \$2,500 à la pointe du revolver, le 23 avril dernier, à la succursale de la Banque provinciale située au numéro 151, rue Bernard.

Le juge Wilson reprit la parole et dit que l'accusé avait essayé de se disculper de son crime en racontant au tribunal ce qui s'était passé lors du vol.

Il s'approcha de la caisse, s'empara du revolver de la banque et, sans dire un mot, raffia tout l'argent qui s'y trouvait, soit environ \$2,500, qu'il plaça dans une serviette, puis se retirant lentement, sans cesser de menacer ses trois victimes, il atteignit la porte de sortie qu'il referma sur lui.

Il s'approcha de la caisse, s'empara du revolver de la banque et, sans dire un mot, raffia tout l'argent qui s'y trouvait, soit environ \$2,500, qu'il plaça dans une serviette, puis se retirant lentement, sans cesser de menacer ses trois victimes, il atteignit la porte de sortie qu'il referma sur lui.

Il y aura séance plénière du conseil municipal mardi prochain le 5 juin, à 10 heures du matin.

Deux ministres parlent à Joliette demain soir

Une grande assemblée libérale a lieu samedi soir à Joliette. Les orateurs seront l'honorable Adélard Godbout et l'honorable C.-J. Arcand.

Séance du conseil mardi

Il y aura séance plénière du conseil municipal mardi prochain le 5 juin, à 10 heures du matin.

Ses deux complices l'abandonnent dans un taxi et s'enfuient

Rue Notre-Dame

Abandonnée par ses deux complices, une jeune fille a été trouvée inconsciente dans un taxi, aux petites heures ce matin, rue Notre-Dame, près de la rue Vimont. On l'a transportée à l'hôpital Saint-Luc, où elle est gardée par un constable, étant soupçonnée d'avoir pris part à quatre attentats à main armée commis contre des chauffeurs de taxi, depuis une semaine.

La jeune fille a dit se nommer Rita Martel, âgée de 25 ans, 911 avenue de l'Hôtel-de-Ville.

M. Lorenzo Duchesne, chauffeur de taxi, domicilié à 1673, rue Wolfe, a déclaré à la police, vers minuit trente cette nuit, qu'il venait d'être assailli par deux hommes et une jeune fille qui, après l'avoir ligoté et lui avoir volé la somme de \$0.85 s'étaient enfuis dans son auto.

Peu de temps après, un ami de Duchesne aperçut le taxi de ce dernier abandonné le long du trottoir, rue Notre-Dame, près de la rue Vimont.

La police a appris plus tard que les deux malfaiteurs, après que Duchesne se fut jeté dans la rue avaient battu la jeune fille, l'avaient abandonnée dans l'auto et s'étaient enfuis.

L'attentat commis sur M. Duchesne est le quatrième du même genre perpétré par deux hommes et une jeune fille, en moins d'une semaine.

TOUSIGNANT & FRERES LTEE

BEURRE
Qualité Supérieure 22c
Très bon Beurre Garanti 21c
Beurre pour la Cuisine 19c

9 MAGASINS
6312 rue Saint-Hubert
5147 rue Clark
3519 rue Ontario Est
2034 rue Mont-Royal Est
1148 rue Mont-Royal Est
1547 rue Ontario Est
2309 rue Ontario Est
1584 rue STE-CATHERINE EST

1926 Plessis. Tél. AM. 8900
Monty, Lefils & Tanguay
POMPES FUNEBRES
Service d'ambulance

ARTHUR LANDRY
ENTREPRENEUR DE
POMPES FUNEBRES
528, RUE RACHEL EST
Tél.: FRONTENAC 8161
Montréal

M. Poirier
Directeur de
funérailles
EQUIPEMENT DES
PLUS MODERNES
6603
St-Laurent
CR-cent 5700

LA PHARMACIE MONTREAL HA 7251
SERVICE JOUR ET NUIT
NE FERME JAMAIS
LIVRAISON DE 24 HEURES
Située à quelques portes du Petit Versailles, la Maison du Cadeau